



También el Fondo Monetario dice que recién negociará con Argentina cuando termine el canje

En el Fondo tampoco tienen demasiado apuro

Páginas / 4 / 5

CULTURA **ESPECTACULOS**

Reportaje a Elfriede Jelinek, Premio Nobel de Literatura, ante la reedición de su obra en Argentina

"La furia es el motor de mi escritura"

El Indio Solari habló para presentar su disco solista: "Extraño la barricada, pero ya no estoy a la altura de eso".

LA FURIA Y LA PALABRA

Página/12

el país a diario

Buenos Aires, viernes 3 de diciembre de 2004 - Año 18 - N° 5769 - Precio de este ejemplar: \$1,60
Recargo venta interior: \$0,30 - En Uruguay: \$30 - Opcional libro Literatura Fantástica y Ciencia Ficción: \$8
Opcional Revista con CD Atahualpa Yupanqui: \$8 - Opcional Revista con DVD Paul McCartney: \$18

Desafueran a Pinochet por el caso Prats

Ya nadie le cree al dictador que está loco. La Corte de Apelaciones de Santiago le negó inmunidad en el caso del general Prats, asesinado por los servicios secretos chilenos en Buenos Aires. La Justicia argentina quiere interrogar ahora a Pinochet

Páginas / 2 / 3

PINOCHO MALHERIDO



Fotomontaje: Sergio Monteleone

A las siete, junto con José Luis Lingeri, el cosecretario de la Confederación General del Trabajo Hugo Moyano cuestionó ante el presidente Néstor Kirchner la forma en que el Gobierno aumentará las asignaciones familiares. Kirchner respondió y aprovechó para explicar su visión de que el empleo aumentará con los acuerdos con China y Corea. Moyano terminó su día visitando a los trabajadores telefónicos en paro. "Acapararon fortunas durante el menemismo", criticó a las empresas. Y terminó con una crítica dura: "Son unos miserables".

FORTUNAS

La Corte dispuso la pesificación de los depósitos judiciales

NUEVA DECISION DE PESO

Página / 4

3

El destape y los fantasmas, por Martín Granovsky

32

Estética de lo atroz, por Eduardo Pavlovsky

RECLAME LAS/12

MUNDO FORRO

La primera vez que la familia Prats se sintió amparada por la Justicia fue en Buenos Aires en 2000, la misma ciudad donde el militar fuera asesinado 26 años antes. Jueces y fiscales argentinos insisten ahora que el desafuero de ayer les da pie para interrogar a Pinochet.



El agente Enrique Arancibia Clavel, condenado en Buenos Aires a prisión perpetua. Su papel fue el de "allanarle el camino" al autor material del atentado, Michael Townley.

Guía a la trama judicial iniciada en noviembre de 2000 en Buenos Aires

Por Victoria Ginzberg

El fiscal federal Jorge Alvarez Berlanda, que investiga en Buenos Aires el asesinato del general chileno Carlos Prats, reiteró ayer el pedido para interrogar al dictador Augusto Pinochet. "Ahora que han quitado el impedimento que existía, volveremos sobre el tema para poder indagarlo", explicó el fiscal. La jueza María Servini de Cubría también interpretó la decisión de la Justicia chilena de desafuero a Pinochet como un "antecedente judicial favorable" para obtener esa misma medida —que ella ya había solicitado— en la causa que existe en el país por el atentado contra el ex jefe del ejército chileno y su esposa, Sofía Cuthbert.

La primera vez que la familia Prats se sintió amparada por la Jus-

ticia fue en Buenos Aires. El 21 de noviembre de 2000 los jueces del tribunal oral federal número seis, José Valentín Martínez Sobrino, María del Carmen Roqueta y Horacio Vaccare —que votó en disidencia—, condenaron a prisión perpetua al agente chileno de la DINA Enrique Lautaro Arancibia Clavel por su participación en el atentado contra Prats. Era la conclusión de una porción de la investigación de Servini y Alvarez Berlanda. Este año, la Corte Suprema confirmó esa sentencia y con ese fallo declaró que los delitos de lesa humanidad eran imprescriptibles.

"Este es un gran paso para continuar", dijo María Angélica Prats, una de las hijas del general, el día que concluyó el juicio oral contra Arancibia Clavel. Para ella y sus hermanas el camino que se había iniciado con ese fallo sólo termina-

ría con Pinochet preso, algo que ahora está más cerca.

La causa en Santiago, en la que la Corte de Apelaciones desafuoró ayer el dictador chileno, se inició luego de que Servini de Cubría pidiera las extradiciones de Pinochet y de la cúpula de la DINA. El tribunal negó el reclamo, pero luego decidió abrir un proceso formal en ese país.

El general Prats y su esposa murieron el 30 de septiembre de 1974 al detonar una bomba colocada bajo la caja de velocidad de su auto. La pareja se había exiliado en Argentina luego del golpe que encabezó Pinochet el 11 de septiembre de 1973.

La causa abierta en Argentina permitió comprobar que el asesinato de la pareja fue perpetrado por la policía secreta pinochetista (DINA) en una acción coordinada en Buenos Aires por sus propios hombres y con participación de ciudadanos

argentinos, en lo que fue una de las acciones que prologaron el Plan Cóndor. El papel de Arancibia Clavel, según varios testimonios, fue el de "allanarle el camino" al autor material del atentado, Michael Townley, quien se encuentra amparado por el sistema de testigo protegido en Estados Unidos.

En la organización, encabezada por Manuel Contreras y dirigida por el propio Augusto Pinochet, Arancibia Clavel fue señalado como "jefe de información clandestina del departamento exterior". A través de su departamento exterior, la DINA perpetró los atentados contra Prats en Buenos Aires, el ex canciller Orlando Letelier en Washington y el ex vicepresidente Bernardo Leighton en Roma.

Según la versión de Contreras, recogida en un fallo de la Cámara Federal porteña sobre el caso Prats, a él le fue encomendado organizar y poner en marcha la DINA el 12 de noviembre de 1973 y fue designado director ejecutivo (máxima autoridad) en el mes de julio de 1974. Contreras reconoció que sólo recibía órdenes de Pinochet. Servini de Cubría y Alvarez Berlanda ya viajaron a Chile para interrogar al dictador, pero él se negó amparándose en los fueros que ahora le fueron quitados.

El dictador Reynaldo Bignone, que en septiembre de 1974 era secretario del Estado Mayor General del Ejército, fue uno de los testigos en el juicio oral contra Arancibia Clavel. Bignone era responsable de pagar el departamento en el que vivía el matrimonio Prats, ya que el Ejército se hacía cargo del alquiler por una orden que había dado el presidente Juan Domingo Perón cuando Prats se exilió en Buenos Aires. Bignone negó que, además de la colaboración económica, el Ejército proporcionara una custodia al general chileno. La declaración del miembro de la última junta militar apuntó hacia la responsabilidad de la Policía Federal como nexo de los servicios secretos chilenos en Argentina para concretar el atentado. Las pruebas de la causa señalan al fallecido comisario Juan Carlos Gattei, supuesto responsable de la custodia de Prats, como quien habilitó la zona liberada para que el grupo de la DINA asesinará al general.

LA CORTE Cómo

El asesino millonario está desahogado, otra vez, y un poco más acorralado. La Corte de Apelaciones de Santiago aprobó ayer el desafuero del ex dictador chileno Augusto Pinochet, para aclarar su responsabilidad en el asesinato en Buenos Aires del general Carlos Prats, ex comandante del ejército chileno. El desafuero que acordó el tribunal de apelaciones fue por 14 votos a favor y 9 en contra. Sin embargo, la sentencia deberá ser ratificada o revocada por la Corte Suprema, que el pasado 26 de agosto ya privó a Pinochet de su inmunidad en otro proceso por los asesinatos y desapariciones forzadas de la Operación Cóndor. La legislación chilena establece que en cada caso las cortes deben examinar en forma separada las peticiones de desafuero.

La decisión de la Corte, que priva a Pinochet de su inmunidad como ex presidente (1973-1990), abre la posibilidad para que enfrente un juicio por el atentado en el que murieron Prats y su esposa, Sofía Cuthbert, cuando una bomba estalló bajo su automóvil el 30 de septiembre de 1974. El juez que instruye en Chile la causa por el doble asesinato, Alejandro Solís, deberá ahora decidir si inicia o no el proceso judicial contra el ex dictador. El pedido de desafuero de Pinochet fue formulado por Solís a raíz de una presentación de las hijas de Prats. El presidente de la Corte de Santiago, Juan González, dijo que una mayoría de los ministros aprobó por 14 a 9 la solicitud de Solís porque encontraron antecedentes suficientes que vinculan a Pinochet con los asesinatos de Prats y su esposa, cuando ambos se hallaban exiliados en la Argentina. El caso también está siendo investigado por la jueza argentina María Servini de Cubría. La misma Corte de Apelaciones chilena tiene pendiente de resolución el exhorto presentado por la jueza argentina.

El caso Prats estuvo más de 20 años radicado en la Argentina y fue

PAMELA PEREIRA,

"Sintieron

"Las hijas de Prats sintieron emoción al conocer la noticia", dijo a *Página/12* Pamela Pereira, abogada de la familia. Estas son sus conclusiones.

—¿Cómo se recibió la noticia del desafuero del ex dictador Augusto Pinochet por la causa Prats?

—Fue un gran impacto que se expresó con un enorme interés periodístico. También hubo un gran interés por parte de la ciudadanía común, ya que por fin se logró un resultado que abre camino para enjuiciar a Pinochet.

—¿Qué significa el fallo?

—El fallo resolvió dar lugar a la formación de una causa. Pinochet puede ser investigado. El desafuero significa que pierde los fueros y se convierte en un ciudadano común. Debe responder al tribunal como cualquier otra persona. El juez ahora puede interrogarlo, investigarlo y procesarlo.

—¿Qué viene ahora?

—Seguramente los abogados defensores van a apelar al fallo. Y el fallo debe ser ratificado por la Corte Suprema. No hay razón para que

Dos visiones legales desde la Argentina

ALEJANDRO CARRIO *

Debió ocurrir antes

La decisión de la Justicia chilena es positiva, aunque el juzgamiento del general Augusto Pinochet debió haberse realizado mucho tiempo atrás. El juicio realizado en la Argentina demostró claramente la participación de los servicios secretos de Chile (DINA) en el asesinato del general Carlos Prats y su esposa, Sofía Cuthbert. Un atentado que no se podría haber llevado a cabo en Buenos Aires sin el consentimiento ni la instrucción de la Junta Militar chilena y del propio Pinochet. Por lo cual es lógico que Pinochet deba dar explicaciones ante la Justicia. Así como en el marco del Plan Cóndor, las fuerzas de seguridad de la Argentina tampoco desconocerían los planes de la DINA en nuestro país.

Como representante legal del Estado chileno en la Argentina seguí el juicio a Enrique Arancibia Clavel, el único condenado por el atentado, pero también continué la investigación del caso y la participación de otros miembros de la DINA en el asesinato de Prats. Aunque entonces la Justicia trasandina denegó las extradiciones, solicitadas por la jueza María Romilda Servini de Cubría, con el argumento que los otros involucrados serían juzgados en sus país. Una decisión que ahora parece confirmarse y empezaría con el propio Pinochet.

* Abogado del Estado chileno en la Argentina.

ANDRES D'LESSIO *

Tres septiembrés

Recuerdo que las hijas de Prats me dijeron que "aunque no logremos la condena al menos que se conozca la verdad". Por eso esto es un progreso notable en el funcionamiento de la protección judicial de los derechos humanos.

Hubo tres atentados sucesivos de la DINA fuera de Chile, todos en el mes de septiembre. En el '74 contra Prats en Buenos Aires; en el '75, al ex vicepresidente (Bernardo) Leighton en Roma que quedó gravemente herido; y en el '76, contra el ex canciller (Orlando) Letelier en Washington. El juicio realizado en EE.UU., por el asesinato de Letelier, aportó elementos importantísimos para la causa que se juzgó en nuestro país, incluido el testigo clave Michael Townley, que la jueza Servini de Cubría interrogó en EE.UU. ante la negativa de la Justicia de ese país de extraditarlo.

Incluso los fiscales estadounidenses escribieron un libro, *Laberinto*, en el que relatan, con importante documentación probatoria, no sólo el atentado a Letelier, sino la actuación de la DINA fuera de Chile. Allí dicen que la DINA le pagó 50.000 dólares a la SIDE argentina para que realizara el atentado contra Prats, pero nunca lo llevaron a cabo y la plata nunca volvió a aparecer. Fue por eso que, según los autores, la DINA entró en acción contra Prats en Buenos Aires.

* Ex abogado de las hijas del general Prats.

DE APELACIONES DE SANTIAGO NEGÓ INMUNIDAD A PINOCHET POR PRATS

ser desafortado por partida doble

En el segundo caso de desafuero del ex dictador Augusto Pinochet, la Corte de Apelaciones de Santiago le negó inmunidad por el asesinato del general Carlos Prats en Buenos Aires en 1974. La primera vez había sido por el Operativo Cóndor.

Servini quien estableció una conexión de la DINA, la policía política de Pinochet, con organismos de seguridad argentinos para asesinar al general que se opuso al golpe de Estado perpetrado por Pinochet el 11 de septiembre de 1973. El ex agente de la DINA Enrique Arancibia Clavel fue condenado a cadena perpetua en el 2000 por haber sido “partícipe necesario” del doble asesinato. La Justicia chilena procesó en esta causa, por homicidio calificado y asociación ilícita, al ex director de la DINA general (R) Manuel Contreras, los brigadieres (R) Pedro Espinoza, Raúl Iturriaga Neumman y Christophe Willike, el civil Jorge Iturriaga Neumman, el coronel (R) José Zara y la agente civil Mariana Callejas, ex pareja del agente Michael Townley.

La Corte santiaguina quitó el fuero a Pinochet cuatro días después

de que el presidente chileno, Ricardo Lagos, divulgara el Informe de la Comisión Nacional sobre Tortura y Prisión Política, que establece que la violación de los derechos humanos durante la dictadura obedeció a un plan sistemático del régimen. En este contexto, las tres ramas de las Fuerzas Armadas y la policía chilena reconocieron su responsabilidad en la aplicación de torturas bajo la dictadura de Pinochet, en una lluvia de confesiones de “mea culpa” que incluye también a la prensa y algunos civiles.

De esta manera, Pinochet sumó así un nuevo desafuero, ya que en agosto pasado la Corte Suprema le quitó su inmunidad como ex jefe de Estado para que pudiera ser juzgado por asesinatos del Plan Cóndor, un plan de colaboración entre las dictaduras de Chile, Argentina, Bolivia, Brasil, Paraguay y Uruguay para eliminar a opositores en los años ’70 y ’80. El ex dictador se declaró inocente de los crímenes de tortura y desaparición de 19 personas en el marco del Plan Cóndor. Los hechos sucedieron cuando era gobernante y “no tenía tiempo de preocuparme de asuntos menores”, manifestó en la declaración escrita. En esta causa, el juez busca aclarar si Pinochet autorizó la reunión que los agentes secretos de seis dictaduras sudamericanas celebraron en Santiago en noviembre de 1975, para dar la partida a la Operación Cóndor. Uno de sus colaboradores, el general retirado Luis Cortés Villa, admitió que el entonces dictador autorizó la reunión en la que nació ese plan conjunto para librar la guerra sucia contra la subversión. Esto es altamente probable, ya que a pesar de que Pinochet declaró en esta causa que no tenía tiempo para ocuparse del chiquitaje, también se jactó, durante su dictadura, de que en Chile no se movía ni una hoja sin que él lo supiera.

Hubo dos factores fundamentales que pesaron en su desafuero en esta causa. El primero fue un video que daba pruebas de que el ex dictador se encontraba en condiciones de enfrentar un proceso judicial. El video es una grabación de una entrevista que Pinochet concedió a un canal de televisión de Miami, en la que se definió como “un ángel” y respondió con lucidez negando su responsabilidad por los crímenes. Esta prueba era una refutación a la tesis de que Pinochet no estaba en condiciones mentales de enfrentar un juicio a causa de una demencia moderada que le impide defenderse ante los tribunales.

El otro factor fue el descubrimiento, a raíz de una investigación del Senado estadounidense, de sus millonarias cuentas secretas en el Banco Riggs de Estados Unidos. La existencia de estas cuentas probaría que el ex asesino millonario no estaría tan “confundido”, como sostienen sus abogados defensores, como para enfrentar un juicio por el Plan Cóndor.

Actualmente se investiga si el dinero es producto de un enriquecimiento ilícito durante su mandato de hierro de 17 años. La investigación reveló que la fortuna personal del dictador alcanzaría los 16 millones de dólares, poniendo fin al mito de que Pinochet fue un dictador “honrado”.

Según los abogados querellantes, la entrevista y la existencia de las cuentas no son actitudes propias de un hombre senil o incapaz.



El cadáver del general Carlos Prats yace el 30 de septiembre de 1974 en Buenos Aires.

El pedido de desafuero de Pinochet fue formulado a raíz de una presentación de las hijas de Prats.

OPINION

Por Martín Granovsky

El destape y los fantasmas

El desafuero de Augusto Pinochet pone el acento donde debe estar estos días: Chile completa su destape político con la colaboración –ya está claro que no es molestia– del derecho internacional de los derechos humanos.

Al lado de esta gran novedad institucional, el renacimiento de una supuesta internacional del terrorismo suena a bluff, a conversación de jubilados de la CIA y la KGB tomándose un whisky en un pub de Viena.

Los chilenos viven una democracia incompleta. Todavía hay senadores designados y vitalicios. Cada arma designa a su comandante con autonomía funcional. El presidente no puede hacerlo. No es todavía, en Chile, el comandante en jefe de las fuerzas armadas.

Cuando los conservadores argentinos elogian a Chile no suelen reparar en este punto. Más bien inventan un país en el que, presuntamente, no hay diferencias de proyecto social entre la Concertación, en el gobierno, y la oposición de derecha. Un país donde todos disfrutan su papel en la virtual isla exportadora, rinden homenaje a la disciplina fiscal y se tratan anteponiendo la palabra “caballero”.

Después de crecer en el 2003 el 3,2 por ciento, Chile lo hará este año al 6 por ciento, dijo ayer el presidente del Banco Central, Vittorio Corbo.

Es una noticia útil clave la vida cotidiana de los chilenos, para la supervivencia de la Concertación y quizá, también, para pavimentar el camino de Michelle Bachelet, hasta hace poco ministra de Defensa y hoy la candidata mejor colocada para suceder a Lagos tras las elecciones del 2005. Un triunfo eventual de Bachelet cerraría un ciclo. Socialista, esta médica pediatra es hija del general que intentó garantizar la distribución de alimentos a fines del gobierno de Salvador Allende y, por eso, fue maltratado por el régimen de Pinochet hasta provocar su muerte.

Pero ni el futuro electoral ni la suba del PBI, entre las buenas noticias, ni la democracia incompleta, entre las malas, agotan el análisis sobre las novedades de la gestión Lagos. Desde el 2000, cuando sucedió a Eduardo Frei, invirtió una buena dosis de su energía política en impulsar el procesamiento de militares por violaciones a los derechos humanos, presionar socialmente a las cúpulas castrenses para aggiornarlas y reconstruir lo que pasó. Si a esto se suma la propuesta de reforma política y la introducción del divorcio aparecerá la diferencia de lo que hubiera sucedido (es una hipótesis, claro, pero, ¿alguien piensa lo contrario?) con Joaquín Lavín en el Palacio de la Moneda.

En las últimas semanas Lagos difundió un informe sobre la tortura durante Pinochet, mientras el ejército y la fuerza aérea producían una autocrítica

institucional similar a la de Martín Balza aquí en abril de 1995. Parece el prólogo de una modernización política que marcará, nada menos que 15 años después, el fin de la transición chilena.

Más allá de cualquier encononazo con la Argentina –por el gas, por un teléfono no levantado a tiempo o por un canciller reprobado en Peronismo I–, un vecino con mayor calidad democrática es un dato tranquilizador. Completa un circuito que incluye la reconstrucción de la autoridad estatal en la Argentina, el examen doméstico e internacional superado por Hugo Chávez, la huida de Luiz Inácio Lula da Silva del default y el triunfo del Frente Amplio. Estas situaciones ofrecen, en conjunto, un mejor paraguas político para Bolivia, y podrían ayudar diplomáticamente a Colombia si Bogotá tuviera la decisión de pedir una intervención amistosa al estilo Contadora en los ’80.

América latina siempre parece un dominó. En los ’60, golpes. A comienzos de los ’70, procesos de ruptura más o menos de izquierda, más o menos nacionalistas, más o menos populistas. Después los golpes más cruentos de la historia. Las transiciones democráticas. Las democracias con desmilitarización. La apertura salvaje. Y ahora un rescate de lo que un europeo llamaría “mayor cohesión social”: la indigencia ya no es vista popularmente como un dato de la selección natural de las especies. En este dominó regional la guerrilla, e incluso el terrorismo, son un fenómeno en baja y no en alza. Pero el caso del chileno Apablaza Guerra, del Frente Patriótico Manuel Rodríguez, considerado por un fiscal chileno como el autor intelectual del asesinato del senador Jaime Guzmán ya en democracia, que acaba de ser detenido en la Argentina, aparece como el ejemplo de una Argentina convertida en el hogar insurgente de América latina. “¿Santuario de terroristas?”, se preguntaba una nota sin firma en *Ambito Financiero* del miércoles. Informaba, como dato misterioso, que ingresó en la Argentina el colombiano Javier Calderón, de las FARC, una “novedad” que no asombraría a ninguno de los políticos argentinos que, en los últimos 15 años, discutió con él. Y otra nota, al lado, elogiaba a la marina chilena, la menos firme de las tres fuerzas en la autocrítica, y cuestionaban que el jefe de la Marina argentina, Jorge Godoy, no hubiera usado también la explicación sobre la Guerra Fría. Se refería, seguramente, a cuando Godoy decidió retirar el cuadro de Emilio Massera del Edificio Libertad en un gesto que no fue sólo histórico: también fue un modo de marcar que, en la Argentina, las Fuerzas Armadas no deben tener relación alguna ni con los golpes de Estado ni con la seguridad interna. Parece que algunos salieron a inventar fantasmas para instalar un peligro que sólo existe en los pubs de la gente ignorante, que aquí a veces se denominan quinchos.

ABOGADA FAMILIAR

emoción”

esto no ocurra. Lo que se discute aquí es si se cumplen los requisitos para investigarlo.

–¿Cuáles son esos requisitos?

–Los requisitos son las sospechas para detener a una persona, a cualquier ciudadano común. En realidad, los antecedentes son más fuertes que una simple sospecha. Lo que estuvo en juego aquí, al igual que en el desafuero por el Plan Cóndor, es si Pinochet está loco. Iba a restaurantes, librerías y hacía operaciones financieras muy complejas. No está loco. Sabe muy bien lo que hace. Está totalmente cuerdo, se está haciendo el loco. Hay deterioro físico. Pero sabe lo que hace y tiene capacidad de comprensión. Lo de las operaciones financieras terminó de liquidarlo.

–¿Pudo hablar con las hijas del general Prats?

–Estaban muy emocionadas. Prats tenía una relación personal con Pinochet y fue muy impactante para ellas enterarse que Pinochet estaba involucrado en el asesinato de su padre.

Reportaje: X.F.

Informe: Ximena Federman.

El fallo favorece al Banco Ciudad en un depósito, correspondiente a una quiebra, que por orden judicial debía mantenerse en dólares. El dinero en custodia judicial “fue excluido de la reprogramación, pero no de la pesificación”, dictaminó la Corte.



La Corte Suprema contradijo el criterio sostenido hasta ahora por los tribunales inferiores.

Los depósitos judiciales también se pesifican, dispuso la Corte

Por Irina Hauser

Para no perder la línea, e incluso para reafirmarla, la Corte Suprema dio una nueva señal de respaldo a la pesificación. Esta vez lo hizo en relación con los depósitos judiciales, al revocar un fallo de la Cámara Civil y Comercial que le había ordenado al Banco Ciudad que mantuviera en dólares el dinero de la quiebra de una empresa. El tema tenía en vilo a las autoridades de los bancos oficiales que este año desfilaron con asiduidad por los despachos cortesanos advirtiendo que una decisión redolarizadora podía llevarlos a la quiebra por los enormes montos involucrados.

En el fallo firmado ayer, la Corte no resolvió la cuestión de fondo pero anticipó –apoyándose en el dicta-

men del procurador general– algunos conceptos que marcan su rumbo. “Si bien los depósitos judiciales no son uno más de los propios del circuito financiero, no dejan de estar sujetos a sus leyes”, señalaron. El tribunal evaluó que la Cámara de Apelaciones, al pronunciarse, había dejado sin respuesta numerosos argumentos planteados por el Banco Ciudad, entre ellos que el dinero en custodia judicial “fue excluido de la reprogramación pero no de la pesificación”. “La ley es clara en ese punto”, dijo un juez supremo consultado por **Página/12**, dando crédito al razonamiento de la entidad porteña.

Hasta ahora, la tendencia en los tribunales inferiores fue disponer la dolarización de los depósitos judiciales. Los casos comprendidos abarcan desde dinero de quiebras –que son los que acarrearán el mayor impacto

económico– hasta indemnizaciones laborales o sumas correspondientes a alimentos en pleitos familiares. Los bancos Nación, Ciudad y Provincia, al igual que las entidades oficiales provinciales, se ocuparon de hacer llegar mensajes a los supremos. Aleraban que todo ese paquete, con millonarias sumas en juego, podían llevarlos a la quiebra si la Corte optaba por redolarizar los montos judiciales que estaban bajo su órbita al momento del corralito.

En el caso que eligió la Corte, la Cámara había confirmado una resolución de primera instancia que le advertía al Banco Ciudad que debía exceptuar de la pesificación a la suma depositada judicialmente en la quiebra de la empresa Yacuiba. Decía que la relación entre las entidades bancarias y el Poder Judicial es diferente a la que las primeras mantienen con

cualquier otro depositante. Razonaba que los depósitos excluidos de la reprogramación también quedaban fuera del alcance de la pesificación.

El banco, en un recurso extraordinario, cuestionó aquella decisión por considerarla arbitraria y dijo que le producía un daño patrimonial ya que tiene el resto de sus operaciones en pesos. La Corte, con los votos de Antonio Boggiano, Augusto Belluscio, Juan Carlos Maqueda, Raúl Zaffaroni y Elena Highton de Nolasco, le ordenó al tribunal de alzada que emita un nuevo fallo, después de marcar que sus fundamentos fueron deficientes e insuficientes. No fue fácil llegar a esa mayoría, al punto de que la balanza en algún momento amagó con inclinarse por la redolarización exclusivamente en este tema. El principal nudo de discusión, aún no del todo saldado, se refiere a que el dinero en juego no está en el banco por voluntad del propietario sino por una disposición judicial. “De ahora en más tendremos que decidir caso por caso”, señaló un funcionario de la Corte.

Así las cosas, el alto tribunal busca mostrar su voluntad de avalar las medidas derivadas de la emergencia económica, aunque en algunos casos sigue encontrando escollos. Después de convalidar la pesificación de los depósitos comunes en un caso de 1,3 millón de dólares (Bustos), no logra mayoría para los ahorros menores a 70 mil dólares, el límite que fijó el voto de Zaffaroni. Tampoco consigue consensuar aún una postura común para los casos de deudas hipotecarias.

CONVALIDAN DEVOLUCION EN BONOS A ESTATALES Y JUBILADOS

Prometieron cuotas, cobrarán cuotas

La Corte Suprema convalidó la devolución en bonos de las sumas que habían sido descontadas a empleados públicos y jubilados a partir de una resolución del año 2001, tomada por Fernando de la Rúa como presidente y Domingo Cavallo como ministro de Economía. Bajo la administración de Eduardo Duhalde se dispuso, por decreto 1819/02, el cese de la mencionada reducción de haberes a partir del 1° de enero de 2003 y la devolución de las sumas descontadas con la entrega de títulos públicos. La Cámara Federal de Apelaciones de Salta había declarado inconstitucional el mencionado decreto, en cuanto dispuso devolver en bonos las sumas descontadas. Ahora, la Corte revocó dicha sentencia y convalidó el cronograma de devolución a empleados públicos y jubilados, que se inició con un primer pago el 31 de marzo pasado y se extiende hasta el 30 de septiembre de 2008, fecha del último vencimiento.

El recorte de salarios a estatales y jubilados había sido dispuesto por el gobierno de la Alianza como par-

te de su política de ajuste en el marco del megacanje de deuda, instrumentada por Cavallo y Daniel Marx, secretario de Finanzas, a mediados del año 2001. El salvataje duró poco, puesto que en diciembre estalló la convertibilidad ante la imposibilidad de los bancos de hacer frente a la corrida de depósitos. La quita del 13 por ciento se extendió hasta fines del 2002, cuando Duhalde decidió dejarla sin efecto. Al mismo tiempo, a través de la ley de Presupuesto para el año 2003, se autorizó la emisión de títulos de la deuda pública (Bonos del Gobierno Nacional 2% 2008) para atender la restitución de las cifras descontadas en el 2001 y el 2002.

Dichos títulos fueron emitidos con cláusula de actualización por CER y reconocerían un interés del 2 por ciento anual, amortizables a partir del 31 de marzo de 2004 y hasta el 30 de septiembre de 2008. El Gobierno hizo la salvedad, en el mismo decreto 1819/02, que por el monto, edad del acreedor o situaciones de enfermedad, podría considerarse el pago en efectivo de la deuda.

A partir de una demanda entabla-

da por tres agentes públicos –miembros de la Policía Federal–, la Cámara Federal de Apelaciones de Salta ordenó que se les restituyera “de manera inmediata y en efectivo” las sumas descontadas, al declarar inconstitucional el decreto 1819/02 que había dispuesto la devolución en bonos. Esta sentencia es la que ahora la Corte ordenó revocar, convalidando así la restitución en títulos de la deuda con empleados y jubilados en la forma prevista en el año 2002.

Para emitir su dictamen, la Corte se ajustó a lo dicho por el procurador fiscal, quien sostuvo que el decreto 1819/02 “no resultaba pasible de reproche en cuanto a la legitimidad de su origen ni en cuanto a su contenido”. También reseñó la doctrina tradicional y lo resuelto en diversos pronunciamientos sobre la validez de los regímenes de consolidación de deudas, concluyendo que “las condiciones de restitución” previstas en el mencionado decreto resultaban más beneficiosas que las establecidas en aquellos regímenes generales de diferimiento de pago de deudas estatales.

EL FONDO DICE

Vivir

Por Maximiliano Montenegro

El vocero del Fondo Monetario, Thomas Dawson, afirmó ayer que recién se reanudarán las conversaciones formales con la administración Kirchner una vez concluido el canje de la deuda defolteada. La declaración confirma que, mientras el acuerdo continúe suspendido, el Gobierno deberá pagar los vencimientos de capital con el organismo, sin demasiadas expectativas de reembolso en el futuro. Hasta fin de año ya estaba previsto afrontar los vencimientos sin mayores complicaciones. Pero si el cierre del trueque de bonos se demorara hasta abril habría que oblar (descontadas las cuotas prorrogables) unos 1200 millones de dólares al FMI, que se elevarían a 2131 millones sumándole Banco Mundial y BID. Más allá de la coyuntura, en el Gobierno analizan cubrir la totalidad de vencimientos del año y esquivar así las pesadas condiciones del Fondo que –según funcionarios de primera línea– prepara un nuevo ataque por el aumento de las tarifas de los servicios privatizados. De acuerdo con los cálculos que pudo reconstruir este diario, pese a que 2005 es el año de mayores vencimientos con el FMI, dicho objetivo sería asequible.

A fin de año y desde las dos D (devaluación más default), el Estado argentino habrá pagado a los organismos internacionales (FMI, Banco Mundial y BID) unos 10.000 millones de dólares, netos de reembolsos. Entonces, la deuda remanente sólo con el Fondo Monetario ascenderá a 14.800 millones de dólares, con vencimientos totales por 5698 millones el próximo año; 4872 millones en 2006; 3791 millones en 2007, y unos cientos de millones en el 2008. Del total de vencimientos del año venidero, 3800 millones de dólares son obligatorios y el resto podría refinanciarse a un año con la sola autorización de la gerencia del FMI, sin necesidad de pasar por el Directorio.

“Las cifras no son para nada alocadas. El cálculo de ingresos previsto en el Presupuesto es, como corresponde, conservador. Pero si la recaudación anduviera mejor que lo estimado y la balanza comercial siguiera siendo fuertemente superavitaria, se podría pensar perfectamente en cancelar todos los vencimientos del año próximo”, reflexionó ante **Página/12** un economista de acceso directo al Presidente.

Con el ahorro fiscal operativo, el Gobierno afrontaría los pagos de intereses, y una parte de capital, de la deuda privada. Los pagos al Fondo

A tres años del corralito

Hoy se cumplen tres años de la fecha en la que el por entonces ministro de Economía, Domingo Cavallo, implementó el llamado “corralito” que restringió el retiro de dinero del circuito financiero. La medida, un intento desesperado por frenar el masivo drenaje de depósitos, rigió a partir del decreto 1570/01 del 1° de diciembre de 2001. Aunque evitó la caída de los bancos, detonó la crisis más profunda de la historia argentina que terminó con la salida del gobierno de Fernando de la Rúa, el estallido de la convertibilidad y la declaración del default de la deuda pública con el sector privado. El 1° de diciembre, Cavallo convocó a una conferencia de prensa en el Palacio de Hacienda para intentar convencer a la sociedad de que el “corralito” iba a durar sólo 90 días. El efecto inmediato fue una bancarización forzada, a partir del uso masivo de la tarjeta de débito. Un mes después llegarían la devaluación y las restricciones también sobre los plazos fijos, el corralón, medidas implementadas por el nuevo ministro de Economía, Jorge Remes Lenicov.

QUE NO EMPIEZA A NEGOCIAR HASTA QUE NO TERMINE EL CANJE

sin la atenta tutela del FMI

El vocero del FMI

confirmó, como había adelantado **Página/12**,

que se reiniciarán las conversaciones luego del canje de deuda.

En el Gobierno no están ansiosos y dicen que les alcanza el dinero para seguir pagando al FMI

durante todo el 2005

sin tener un acuerdo.

Monetario deberían salir, mayoritariamente, de las reservas del Banco Central. Pero con una balanza comercial superavitaria, la entidad podría mantener un nivel cercano a los 20.000 millones.

Para que el plan fuera viable, sin embargo, Martín Redrado debería acceder a flexibilizar el tope de financiamiento que la entidad monetaria está autorizada por ley a conceder al Tesoro. Con el giro que el Central autorizó ayer, el cupo estaría prácticamente colmado (*ver aparte*). El titular del Central le dijo en su momento al presidente Kirchner que no estaba de acuerdo con echar mano de las reservas para pagar al Fondo, “sin saber a dónde vamos”, pero que estaría dispuesto a discutir una modificación de la Carta Orgánica si hubiera una estrategia definida.

Si bien en el Gobierno aseguran que la extensión de los vencimientos no obligatorios “es automática”, otro inconveniente sería que Rodrigo Rato y Anne Krueger impusieran condiciones para autorizar la prórroga, como la mencionada presión por las tarifas de servicios públicos. No obstante, como el Fondo es el primer interesado en reducir su exposición con Argentina, nadie imagina rechazando la propuesta de continuar con un plan de cancelaciones netas de capital.

Los números que se hacen por estas horas en algunos despachos oficiales son los siguientes:

◆ En el Presupuesto 2005, hay previstos unos 3000 millones de dólares para el pago de intereses de la deuda que hoy está al día (Boden, préstamos garantizados, etc.). Además, suponiendo el “éxito” del canje, habría que contabilizar unos 1200 millones de dólares adicionales de intereses de la deuda renegociada. Todos esos servicios se honrarían con un superávit fiscal, por lo menos, equivalente al de este año: 6500 millones de dólares.

◆ Con ahorro fiscal también podría cubrirse un 40 por ciento de los vencimientos de capital de Boden y Préstamos Garantizados (en total, 4500 millones de dólares), mientras que el resto, según las proyecciones de Hacienda, sería refinanciado en el mercado doméstico, básicamente entre los bancos.

◆ Con el BID y el Banco Mundial vencen 1500 millones de dólares y, supuestamente, si no hubiera acuerdo con el Fondo habría que cancelarlos. Pero hay quienes confían en poder negociar con esos organismos alguna clase de refinanciación.

◆ Bajo ese esquema, habría que cubrir con reservas, contra Bonos del Tesoro colocados al Banco Central, los 3800 millones de dólares con el Fondo.

Algunos economistas ultraortodoxos se alinearon esta semana detrás de Redrado, en su disputa con Lavagna, arguyendo que si se pagaba con reservas al Fondo el Central iba a quedar con demasiados títulos del Tesoro (en su activo), lo que debilitaría el respaldo de los pesos circulantes (su pasivo). Sin embargo, ni Redrado ni otros economistas ortodoxos comparten esa visión.

GIRO DEL CENTRAL AL TESORO, AL BORDE DE LO AUTORIZADO

Tomá plata, pero es la última

Por Claudio Zlotnik

El directorio del Banco Central aprobó ayer un giro de 1850 millones de pesos al Gobierno para pagar a los organismos internacionales. La autorización se encuentra en línea con lo que marca la Carta Orgánica del BCRA, pues está dentro de los límites establecidos para los préstamos al Tesoro nacional. El envío del dinero puso algunos paños fríos a la crisis desatada entre Roberto Lavagna y Martín Redrado. Justo en una jornada cargada de rumores en la city sobre un posible alejamiento del ministro de Economía.

Hasta el mediodía pareció un día normal, pero con el calor sofocante de la tarde todo cambió. Desde ese momento hubo una ola de versiones en el microcentro. La más escuchada daba cuenta de que, cansado por la gestión y de las internas políticas, Lavagna daría un paso al costado. Esa sensación se hizo evidente en los negocios: las acciones, que llegaron a subir 1,2 por ciento a media mañana, terminaron con una caída de 2,2 por ciento. Mien-

SIGUE LA TENSION EN TORNO DE LA SUERTE DE LAVAGNA

Ruido, nueces y el río suena

Por David Cufre

“Es más ruido que nueces”, describió Eduardo Duhalde los rumores sobre el supuesto alejamiento de Roberto Lavagna. Sus palabras fueron las únicas dichas en público por uno de los protagonistas de las versiones de peleas y renunciaciones. Los otros involucrados en la supuesta disputa se mantuvieron en silencio, a pesar de que ayer volvió a ser un día cargado de tensión. “Estamos en un momento donde cualquier gesto, cualquier anécdota, agi-

ganta las fantasías de conspiraciones”, explicó un economista con llegada a los despachos oficiales.

La calma, sin embargo, todavía está lejos de reaparecer. Ayer al mediodía estaba programado un acto en el que Lavagna y De Vido firmarían un acuerdo con el representante del Banco Mundial para Argentina, Axel van Trotsenburg, por un préstamo de 200 millones de dólares para la construcción de rutas nacionales. El evento fue aplazado una semana porque Néstor Kirchner todavía no firmó el decreto que con-

valida el convenio, fue la explicación oficial. Pero fue suficiente que la city se enterara de la novedad para reactivar la usina de especulaciones.

Por la mañana, Duhalde había logrado aplacar un poco los ánimos. En declaraciones radiales, sostuvo que no existen cortocircuitos entre Kirchner y Lavagna: “Evidentemente no pasa nada porque si no (el Presidente) me hubiera hecho algún comentario” en el encuentro que sostuvieron anteanoche en la Casa Rosada. Fue la primera y única desmentida del día. A pesar de ello, algunos de quienes siguen creyendo que Lavagna podría abandonar el Gobierno arriesgan que el ministro es un fusible de una crisis entre Kirchner y Duhalde.

La decisión del Presidente de faltar a la cumbre de Cuzco, que decretará formalmente el nacimiento de la Unión Sudamericana, fue interpretada en ámbitos financieros como un desplante a Duhalde, quien trabajó activamente en el proyecto. La hipótesis se completa con que Kirchner querría dañar a Lavagna en un momento de debilidad, por las complicaciones que surgieron para completar el canje de la deuda y, de ese modo, evitar que el ministro se convierta en un eventual competidor para las elecciones de 2007. Lavagna contaría con el apoyo de Duhalde para esa aventura. “Son todas estupideces”, descartó, con fastidio, un vocero de la Casa Rosada. En el Palacio de Hacienda reconocieron, de todos modos, que “el clima no es como otras veces”, sino que en esta oportunidad “las versiones son más creíbles”.

Otro tema que abordó Duhalde es el de los pagos al FMI mientras el Gobierno siga sin llegar a un acuerdo, lo que se extenderá por lo menos hasta marzo próximo. El ex presidente recomendó cubrir los vencimientos: “No hay antecedentes de que un país que, pudiendo pagar, no pague. Las consecuencias pueden ser serias”, concluyó.

Dialogan o más críticas

El gobierno de Néstor Kirchner continuará con las críticas a la administración de Silvio Berlusconi por su actitud con respecto al canje de la deuda hasta que se abra “un espacio de diálogo” con las autoridades de la nación europea, advirtió el canciller Rafael Bielsa, quien recordó que el Gobierno fue “acumulando una enorme cantidad de evincencias” sobre las trabas que el gobierno italiano habría puesto a la renegociación. “Cuando llegamos a la última milla, ahí hay que tomar una decisión”, explicó. Fue entonces cuando Kirchner optó por cuestionar públicamente a Berlusconi.

El pasado viernes, el Presidente había sostenido en un acto que “en los peores momentos de Italia, la Argentina les abrió el corazón y los brazos (a decenas de miles de italianos) y cuando vemos un gobierno de estas características, realmente nos duele y esperamos que rectifiquen esta actitud”, expresó. El gobierno de Berlusconi fue el más duro del Grupo de los Siete países más ricos (G-7). Italia concentra 15,6 por ciento de los bonos de la deuda argentina distribuidos entre unos 350 mil inversores.

Bernardino Avila



Roberto Lavagna, ministro de Economía, en otro día cruzado de versiones sobre su destino en el Gobierno. Si el canje se demorara hasta abril, habría que pagar unos 1200 millones de dólares al FMI.

▲ A mediados de la década del '70 la Argentina era un país con una distribución del ingreso similar a la de los países del sur de Europa. Todavía se mantenía el mítico 50 y 50 en el reparto entre el capital y el trabajo. Hoy, el 20 por ciento más rico se lleva el 53 por ciento de la renta. La diferencia de ingresos entre el 10 por ciento que más gana versus el decil inferior es de 31 veces, mientras que sólo el 35 por ciento de los asalariados gana 600 pesos o más. En 1974 esta relación era de 12 veces. Aunque la economía crece reduciendo el desempleo, todavía no hay indicios de que la distribución regresiva retroceda. La Fundación Políticas Públicas convocó a cuatro especialistas para debatir el problema y proponer vías de solución. Con matices, hubo coincidencias en que se trata de una asignatura pendiente.

La economista Mercedes Marcó del Pont, directora de FIDE, sostuvo que el crecimiento actual se diferencia del registrado en la década del '90 porque va acompañado por aumento del empleo. "Este es un dato virtuoso", reconoció. Sin embargo, la Argentina tiene 16 millones de pobres, de los cuales 6 millones son indigentes. Los desocupados, en cambio, son 2,4 millones. Tener trabajo, entonces, no garantiza dejar de ser pobre, tampoco no ser indigente. Estos datos significan que si se proyecta en el tiempo el actual modelo de crecimiento "no está garantizado que la situación de la distribución del ingreso mejore". Marcó del Pont sugirió la instrumentación de políticas de integración e inserción en el mercado de trabajo y, en particular, políticas de in-

gresos. La economista también propuso concretar "la reforma tributaria que todavía no fue", especialmente la rebaja del IVA, un tributo que castiga a los sectores de menores ingresos, concluyó.

El sacerdote Carlos Acaputo, titular de Cáritas Buenos Aires, optó por abordar el problema de la mala distribución del ingreso desde la ética. Sostuvo que, si la política es la organización del poder, la economía debe ser la distribución social de los bienes que la sociedad produce y que,

DEBATE SOBRE
LA DISTRIBUCION

Una asignatura pendiente

por ello, "la economía clama al cielo" una "más justa y equitativa distribución de los bienes". La redistribución, entonces, debe ocupar un lugar prioritario y programático. Sobre todo porque "la riqueza es trabajo acumulado y, por lo tanto, debe estar puesta al servicio del desarrollo de los pueblos, no de unos pocos", enfatizó. "Desde la técnica económica no puede justificarse cualquier cosa", insistió. Acaputo agregó que "lo social no puede plantearse desde la beneficencia, no debe atenderse con lo que sobra", concluyó. En este aspecto coincidió con el resto de los panelistas al afirmar que la idea de que los planes sociales deben es-

tar atados a una contraprestación parte "de una subestimación, de creer que el que no trabaja es porque no quiere", concluyó.

Daniel García Delgado, director de Estado y Políticas Públicas de Flasco, consideró que la distribución regresiva también es una consecuencia de los cambios en el capitalismo global, que expulsa mano de obra. "La vanguardia tecnológica se concentra en los países desarrollados que, a su vez, impiden a la periferia dejar de serlo", argumentó. García Delgado propuso un modelo de desarrollo más explícito, "que no puede limitarse al complejo agroindustrial y al turismo", pues sólo se reproduciría el esquema actual. "El nuevo modelo debe forzarse", expresó. Debe haber políticas salariales muy activas; las políticas asistenciales sólo generan un sector controlado y sin dignidad que hasta "puede ser un buen negocio para los organismos internacionales que los financian". Por último, el especialista se preguntó cuál sería la coalición social que apoyaría el nuevo modelo.

A su turno, Raúl Fernández, jefe de Gabinete del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires, describió lo que es posible hacer, en materia de redistribución, desde una "agencia subnacional", como la administración de la ciudad. Consideró que la clave reside en la asignación de los recursos públicos, en especial en brindar una universalidad de acceso a los servicios sociales básicos, como salud, educación y asistencia social directa. Adicionalmente agregó la redistribución espacial de la renta entre el norte y el sur y la realización de obras de infraestructura que no se limiten sólo a los servicios, ya que "tironean la inversión", concluyó.

Jorge Larrosa



La Fundación Políticas Públicas convocó a especialistas para debatir crecimiento-distribución.

Gisela Romio



Ricardo Cossio, ex director general de la DGI en los '90.

El fiscal también pidió juicio oral a ex directivos de IBM.

Piden juicio oral a Ricardo Cossio

El ex titular de la DGI está denunciado

por supuesto fraude contra el Estado por

el contrato con el consorcio IBM-Banelco.

▲ El fiscal federal Carlos Rívolo pidió elevar a juicio oral y público al ex titular de la Dirección General Impositiva (DGI) Ricardo Cossio, en una causa por un supuesto fraude multimillonario contra el Estado nacional mediante la contratación de servicios informáticos con la firma IBM Argentina. En un dictamen presentado ante el juez federal Daniel Rafecas, Rívolo pidió el mismo tratamiento para los ex directivos de IBM Ricardo Martorana, Gustavo Soriani, Alberto Minazzoli y Eduardo D'Alessandro.

El fiscal, según fuentes judiciales, reclamó al magistrado que dé por concluida la pesquisa, iniciada en 1996 a partir de una denuncia presentada por los diputados Carlos Alvarez, Horacio Viqueira y el fallecido Alfredo Bravo. Rívolo consideró que existen pruebas sobre la "administración infiel" de Cossio en convenios por alrededor de 513 millones de pesos para contratar a la UTE IBM-Banelco para la puesta en marcha de los proyectos denominados Sistema Integrado de Jubilaciones y Pensiones (Sijyp) y Sistema Integrado Tributario (Sitrib). Los legisladores habían denunciado que la DGI dispuso "la compra de equipos, programas, infraestructura de apoyo e insumos de computación más la prestación de servicios informáticos por centenares de millones de pesos, para lo cual se utilizó ilegalmente el mecanismo de la contratación directa".

El fiscal acotó que Cossio "direccionó arbitrariamente a favor de una

unión de empresas, como fue la UTE IBM-Banelco, que al momento de hacer efectivo el servicio trasladó entre los costos del negocio grandes sumas de dinero que, mediante operaciones espurias, beneficiaron a empresas vinculadas patrimonialmente con él". El dictamen señala a las empresas Consad y Segurex como las que habrían intervenido en la operación para servir de "escape" para el desvío de un "enorme suma de dinero". En virtud de ello, Rívolo solicitó también que sean sometidos a juicio oral los integrantes de esas empresas y otras que calificó de "vinculadas": Juan Carlos Cattáneo, Silvina de la Rúa, Liliana Almosny, Carlos Krieger, Carlos Juni, Horacio Pasman, Antonio Altieri, Félix De Barrio y Eduardo Novillo Astrada.

Rívolo afirmó que el ex funcionario "no realizó ni encomendó una tarea de estudio previo sobre los alcances de los proyectos (...) desatendió las recomendaciones que la Subsecretaría de Sistemas de Información realizó en sus dictámenes vinculantes (...) así como los reparos efectuados con relación al precio de las ofertas formuladas", expresó Rívolo. Mencionó además casos de contrataciones por valores "inflados" por un precio "15 veces más alto que el costo estimado inicialmente" y el desvío de sumas millonarias para firmas subcontratadas que habrían actuado "aparentando el cumplimiento de una prestación tercerizada de servicios".

"Todo esto -agregó Rívolo- demuestra un obrar abusivo y arbitrario en el manejo de los fondos cuya administración le fue encomendada al imputado", quien tuvo "clara voluntad de beneficiar al grupo empresario IBM-Banelco". Martorana, Soriani, Minazzoli y D'Alessandro, según Rívolo, tuvieron "participación necesaria" en el delito de administración infiel, "dado que sin la intervención de éstos no habría podido cometerse el ilícito perpetrado por los funcionarios de la DGI". En paralelo al contrato entre IBM-Banelco y la DGI, se firmaron con diferencia de semanas toda una serie de contratos de informatización de diversas áreas públicas. Entre ellos, el más resonante fue el del Banco Nación, que llevó a prisión a los directivos de la entidad, entre ellos Aldo Dadone.

PROGRAMA FEDERAL DE CONSTRUCCION DE VIVIENDAS

Ministerio de Planificación Federal
Inversión Pública y Servicios
Secretaría de Obras Públicas
Subsecretaría de Desarrollo Urbano y Vivienda

PROVINCIA DE SANTA CRUZ
M.E.O.P.
INSTITUTO de DESARROLLO
URBANO y VIVIENDA

LICITACION PUBLICA N° 55/IDUV/04

Obra: "88 VIVIENDAS SECTOR 14 - AV. PERON EN RIO GALLEGOS"

Presupuesto Oficial: \$ 8.300.000.-

Plazo: 15 Meses

Fecha de Apertura: 17/12/2004 a las 11 hs.

Lugar de Apertura: Sede IDUV-RIO GALLEGOS

Valor del Pliego: \$ 8.300.-

Entrega de Pliegos: A partir del 01/12/2004

Lugar: Sede IDUV - Don Bosco 369 - Río Gallegos

Consultas: Dirección Provincial Técnica Don Bosco 369 - Río Gallegos



Argentina
un país en serio



"Se hace un llamado para quienes se sientan en condiciones de criar y/o adoptar y le brinden tiempo, dedicación y mucho amor a un menor que padece HIV, llamado 'Marcelo'.

Es un niño de 6 años de edad, un tanto introvertido, obediente y tranquilo. Se relaciona bien con adultos y grupo de pares. Cursa 1º grado sin dificultades. Le gustan los dulces y jugar con aviones de papel y madera que él mismo construye.

Las gestiones se deberán realizar del 1º al 22 de diciembre de 2004 de lunes a viernes, en el horario de 9 a 11 hs. en el Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil N° 26, sito en la calle Lavalle 1220, piso 5º, Capital Federal, o en la Defensoría de Menores e Incapaces N° 6, sita en Uruguay 714, Planta Baja, Capital Federal".

DESARROLLO DE LAS PEQUEÑAS Y MEDIANAS INDUSTRIAS

Mirar la experiencia italiana

El Observatorio Pymi de la UIA presentó ayer un informe que revela un fuerte crecimiento de esas empresas. Reclamos de Paolo Rocca.

El presidente del grupo Techint, Roberto Rocca, recomendó ayer al gobierno argentino emular la política italiana de reducir el impuesto a las Ganancias para fomentar la inversión de las pequeñas y medianas industrias a las que, a su vez, sugirió aprovechar la buena performance económica del momento y destinar recursos a la renovación tecnológica y a la capacitación de su personal. El empresario, uno de los promotores de la teoría de los clusters y cadenas de valor sobre la que se articula la posición de Industriales, agrupación minoritaria de la Unión Industrial Argentina, hizo su planteo al presentar los resultados de una encuesta realizada por el Observatorio Pymi de la UIA, compulsa que descubre una visión muy optimista con respecto al próximo año.

Según ese relevamiento, durante el 2004, el 65 por ciento de las pymis creció y lo hizo por encima del promedio del conjunto de la actividad. El empleo en el sector de las pequeñas y medianas empresas también aumentó durante el 2004 un 27 por ciento, en tanto que las ventas se recuperaron un 37.

Esa mejoría general de la industria, destaca el texto, habría comenzado en el segundo semestre del 2002 y, gracias a ella, el nivel de producción industrial general es hoy "levemente superior al del año 1998", antes del estancamiento y caída de la economía que devino en "la peor crisis de la historia". Pero esta tormenta habría quedado atrás tanto para las grandes como para las chicas.

Los encuestados estimaron que en el 2005 habrá un "aumento de las ventas en el mercado interno, con valores superiores a los de 1997". También en el año próximo las exportaciones crecerían por encima del 15 por ciento y las inversiones se multiplicarían por cinco, según juzgaron con notable optimismo los empresarios consultados por el Observatorio, un departamento de la UIA creado bajo el patrocinio político de Techint y que desde ayer cuenta con Fundación propia. Esta, según se esperan sus promotores, le daría más llegada al poder, incluido el propio Néstor Kirchner.

Mientras la entidad comienza a tejer su trama de vínculos, Rocca formuló consejos acerca de cómo aprovechar la actual bonanza económica. "Las pymis deben reinvertir sus utilidades en activos fijos y recursos humanos", sugirió el líder del holding al presentar en el Teatro San Martín la nueva Fundación. Para el Gobierno, su recomendación fue la de "pensar políticas de incentivos para aumentar los niveles de inversión".

Rocca señaló la necesidad de reducir el "trabajo informal" y "las cargas impositivas" como un eficaz estímulo oficial para las pymis y ofreció como ejemplo de esta última vía "el caso italiano": a través de un importante recorte en Ganancias, se habría conseguido que las pequeñas y medianas empresas subieran su nivel de inversión. Algo que también postulan otros empresarios como Luis Pagani, dueño de Arcor y

líder de AEA (Asociación Empresaria de la Argentina).

Carlos Capisano, vicepresidente del grupo pymi de la UIA, eligió un estilo más frontal, alertando que el Gobierno todavía no tiene resuelto una serie de problemas, como el de la "conocida mochila fiscal", los denominados "impuestos distorsivos" y "las importaciones", directa alusión a la amenaza de la competencia china.



Paolo Rocca, de Techint, aconsejó bajar Ganancias a las pymis.

Lula y el Mercosur

"Decían que el Mercosur estaba en crisis, debilitado. No sólo no está en crisis, sino que está fortalecido, y ahora todos los países de América del Sur participan de él", dijo el presidente brasileño, Luiz Inácio Lula da Silva, al inaugurar en Brasilia una conferencia internacional sobre democracia. Lula también destacó que "el 7 de diciembre, en Cuzco, Perú, vamos a crear la Comunidad Sudamericana de Naciones. Es un paso extraordinario que exige mucha conversación", afirmó al resaltar la iniciativa impulsada por el titular de la Comisión Permanente del Mercosur, Eduardo Duhalde. Néstor Kirchner no asistirá al evento por problemas de salud.

Moreno (Provincia de Buenos Aires)



ESTAMOS CONSTRUYENDO UN NUEVO PAÍS. Y LO HACEMOS CIUDAD POR CIUDAD.

Día a día, trabajamos para construir un nuevo país. Y lo estamos haciendo con pasos firmes en todas las áreas que son prioritarias para hacer la Argentina que todos queremos. Como en **Moreno**, Provincia de Buenos Aires.

Obras Públicas:

MÁS DE \$128 MILLONES DE INVERSIÓN

- Anuncio llamado licitación obra Planta tratamiento líquidos cloacales y conductos mayores de 300 mm de diámetro, por **\$45.000.000**.
- Anuncio obra Centro de trasbordo y mejoras en acceso a Estación Moreno, por **\$34.248.887**.
- Convenio marco para la realización de 1000 cuadras de pavimento urbano, por **\$16.959.000**.
- Acta no objeción llamado licitación de 854 viviendas. Programa Federal Construcción de Viviendas, por **\$25.620.000**.
- Anuncio construcción 200 nuevas viviendas, Programa Emergencia Habitacional, por **\$5.000.000**.
- 3 edificios escolares en proceso de adjudicación, por **\$1.228.305**.

Desarrollo Social:

MÁS DE \$23 MILLONES DE INVERSIÓN

- 21 proyectos productivos. Plan Manos a la obra. **\$335.308**.
- Plan Nacional de Seguridad Alimentaria. **\$692.112**.
- Plan Nacional Familias. **\$211.425**.
- 2562 pensiones asistenciales entregadas y 622 nuevas pensiones. **\$7.363.071**.
- Subsidios familiares y asistencia directa a instituciones, por **\$14.124.450**.
- Se construirán 3 centros de integración comunitaria, por **\$1.067.950**.

Educación:

MÁS DE \$2 MILLONES DE INVERSIÓN

- Entrega de 5251 becas del Programa Nacional

Becas Estudiantiles, por valor de **\$2.125.200**.

- Transferencia de **\$9.211** para Proyectos Institucionales de Retención.
- Se entregaron 9.431 textos para 42 escuelas de la localidad.
- \$18.000** para adquisición de útiles.
- \$22.400** para iniciativas escolares de 14 escuelas del Programa Integral para Igualdad Educativa.
- Envío de 14 equipos informáticos por **\$350.000**.

Salud:

MÁS DE \$2 MILLONES DE INVERSIÓN

- 5586 botiquines de medicamentos gratuitos. Programa REMEDIAR. **\$2.038.000**.
- Más de 20.000 anticonceptivos y 15.000 preservativos. **\$20.000**.
- 7000 kilos de leche fortificada para todos los centros de salud. **\$60.000**.
- Incorporación de 5 nuevos médicos para la red de atención primaria de la salud.
- 1 ecógrafo, 1 incubadora, 1 lámpara de fototerapia, 2 monitores neonatales, 2 oxímetros de pulso neonatal, 1 respirador neonatal y 4 servoincubadoras de cuidados intensivos para el Hospital Mariano y Luciano de La Vega. **\$233.887**.

Asistencia Financiera:

\$160.000 DE INVERSIÓN

- Entrega de subsidios a entidades intermedias y aportes del Tesoro Nacional al municipio de Moreno por **\$160.000**.



PRESIDENCIA DE LA NACION



ETCHECOLATZ

El ex director de Investigaciones de la Policía Bonaerense Miguel Etchecolatz admitió ayer haber participado en 1976, junto con el entonces jefe de la fuerza, Ramón Camps, en un procedimiento que terminó con la vida de cuatro personas. Etchecolatz declaró en el marco de la investigación sobre el centro clandestino que funcionó durante la dictadura en la comisaría 5ª de La Plata y en donde es imputado por privación ilegal de la libertad y torturas de al menos 115 personas. Su confesión constituye el primer reconocimiento judicial sobre una participación directa de altos jefes policiales en un operativo represivo.

Masacre de diciembre

La Corte Suprema de Justicia dejó sin efecto el procesamiento con prisión preventiva que pesaba contra un vigilador privado acusado de matar a un manifestante el 20 de diciembre de 2001. El policía retirado Jorge Varando de esta forma quedaría en libertad. Si bien la Cámara federal había considerado probado que el disparo fue realizado por Varando, la defensa del vigilante apeló la medida. Contrariamente a lo sostenido por la Cámara federal, el fallo de la Corte considera que no hay pruebas suficientes para sostener la sentencia ya que “hubo otros disparos” y una columna de hormigón se interponía entre ambos.

Los senadores del PJ quieren sacar rápido el pliego de Lorenzetti

En el seno del bloque se quejan de la acumulación de leyes a fin de año. Habrá maratón el 14 y el 15. Críticas a Scioli.

Por Adriana Meyer

Fin de año trae las fiestas, la premura de hacer todo como si se acabara el mundo y, en el Congreso de la Nación, un clásico: las sesiones maratónicas en las que se aprueban muchas leyes juntas, algunas de gran importancia con escaso o nulo debate. El miércoles, en medio de una de ellas, la senadora Cristina Fernández de Kirchner se quejó de “la propia metodología del cuerpo, eso de sacar leyes tipo panadería, una atrás de la otra”. Y responsabilizó de esta situación al presidente del cuerpo, Daniel Scioli. En el propio bloque justicialista del Senado coinciden en que “hay que ser serios” y tratar “dos o tres leyes por sesión”. No obstante, el oficialismo en la Cámara alta apunta a lograr la aprobación del pliego del nuevo miembro de la Corte Suprema, Ricardo Lorenzetti, antes de que los legisladores empiecen a armar las valijas, más allá de las formas.

El maratón legislativo 2004 en ambas cámaras no tendrá lugar la semana próxima sino la siguiente, los días 14 y 15. Incluso, si quedarán temas pendientes se baraja la posibilidad de que senadores y diputados sesionen también el 22 de diciembre. De hecho, la mayoría de los senadores justicialistas ya estarían avisados para que reserven vuelos o pongan a punto sus automóviles, por si se agotan los pasajes.

Lograr el acuerdo para que Lorenzetti asuma en la Corte es una de las prioridades del oficialismo, para lo cual ya estarían comprometidos los votos afirmativos de los bloques provinciales, de Vilma Ibarra y Diana Conti, de Ricardo Bussi y Rodolfo Terragno, y de casi la totalidad de los justicialistas, según precisó a este diario un importante legislador de esa bancada. De todos modos, pretenden que la sesión en la que se trate este tema “no sea forzada ni despolijada”. La fuente destacó que en el asunto Lorenzetti ya están cumplidos los plazos y hay que nombrarlo. Todo indica que las impugnaciones que recibió el jurista, vinculadas con el tema del aborto y con su pasado desempeño como socio de una prestadora del PAMI en Rafaela, no obstaculizarán su llegada al Máximo Tribunal.

La audiencia pública de Lorenzetti en el Senado está prevista para el 14 de diciembre; el justicialismo desearía poder darle acuerdo al día siguiente. Pero teme que el radicalismo plantee una cuestión reglamentaria según la cual el dictamen surgido de la audiencia debe estar impreso y tener estado parlamentario, lo cual demora más de un día. Si el asunto pasara a la hipotética sesión del 22 la UCR no garantizaría la presencia de los senadores necesarios para el quórum.

Algunos de los otros proyectos que serán tratados en el Senado dentro de dos semanas son: la prórroga al impuesto al cheque, la ley nacio-



Scioli y Pichetto, anteayer, en plena sesión de la Cámara alta.

El vicepresidente es el centro de las críticas del bloque del PJ.

nal de turismo, el artículo 45 de la Ley de Radiodifusión, el juicio por jurados y la prórroga que permitirá a los familiares de desaparecidos seguir presentándose ante el Estado para cobrar una indemnización.

Durante la última sesión en la Cámara alta, el presidente del bloque del PJ, Migue Angel Pichetto, se mostró preocupado por la “calidad” del cuerpo. Un episodio producido a raíz de un proyecto del radicalismo fue el disparador que generó una fuerte disputa en ese bloque, cuyo centro es Scioli.

El proyecto radical propone la afectación de un 20 por ciento de las retenciones a las exportaciones agropecuarias para destinarlas a la recuperación del suelo que se utiliza para los cultivos –cuyo costo fiscal es de 1200 millones de dólares–. A partir de esa discusión, el grueso del bloque oficialista responsabiliza a Scioli de “no saber manejar los debates” por “remitir los proyectos a cualquier

comisión”. El cuestionamiento se hizo público el miércoles tras la votación del proyecto de marras que el oficialismo acompañó sin advertir su contenido, y cuando el vicepresidente ya se había retirado. Los senadores del PJ más cercanos al Poder Ejecutivo aclararon que los problemas en la conducción de la Cámara “no son de índole técnica, sino política”. Ante la negativa radical de reconsiderar la votación del proyecto mencionado, Pichetto pidió “racionalidad, ya que la iniciativa tiene destino de veto”, al tiempo que reconoció: “Esto se nos ha pasado, asumimos el error”. Por su parte, Fernández de Kirchner remarcó que “no es la primera vez que no se caratula y se gira adecuadamente los expedientes desde la Presidencia (a cargo de Scioli). Hay varias cosas que no se hacen de acuerdo con el reglamento. No se conduce el debate de acuerdo con el reglamento, y se desconocen cuestiones liminares de él”.

URSO PROCESO A MATILDE MENENDEZ POR FALSO TESTIMONIO

Ya no hay retorno que valga

Por Raúl Kollmann

El juez Jorge Urso dictó ayer el procesamiento de Matilde Menéndez en una causa por falso testimonio originada en el juicio oral del caso AMIA. En aquella oportunidad, le pasaron a Menéndez una escucha telefónica de un diálogo que mantuvo con el abogado Mariano Cúneo Libarona. Entre otras cosas, decían: “¿Te acordás del tema aquél? El muchacho que tenía el elemento en cuestión, por eso no es el receptor de eso, el emisor, o sea el tipo que utilizaba esto, ahora quiere hacerlo trascender”.

En la transcripción también aparecen frases como “¿Trascendió por dónde? Por todos lados, por los medios, el gobierno, la DAIA, la Embajada de Estados Unidos”. Todo indica que la conversación giraba en torno del video en el que aparecieron negociando Carlos Telleldín y el juez Juan José Galeano. El magistrado ofreció dinero y Telleldín, declarar judicialmente contra los policías. Por entonces, Cúneo Libarona era abogado del ex comisario Juan José Ribelli, quien consiguió el video sin que hasta el momento se sepa cómo. El tribunal oral quiso saber más sobre este diálogo referido al

video. Menéndez mintió –según dice Urso, en coincidencia con los jueces del tribunal oral– diciendo que no sabía de qué estaba conversando con Cúneo Libarona y por eso ayer fue procesada por falso testimonio.

De acuerdo con lo que se ve en el escrito del juez, la ex titular del PAMI da explicaciones poco creíbles sobre aquel diálogo con Cúneo. Dice que tenía que ver con un juicio de su hermana y no con el caso AMIA, pero al mismo tiempo asegura que en verdad no sabía de qué estaba hablando en aquella conversación con el abogado. Sin embargo, aparece la frase “trascendió en la DAIA, la Embajada de Estados Unidos”, algo que para Urso no tiene relación con un

juicio de la hermana de Menéndez.

En el juicio oral, los jueces le preguntaron a la ex funcionaria:

–¿Recuerda haber conversado con Cúneo Libarona sobre algún hecho vinculado a la causa AMIA?

–No, en absoluto –respondió Menéndez.

–¿Algún video que tuviera que ver con la causa AMIA?

–No.

Por el tenor del diálogo, Urso sostiene que “la testigo afirmó una falsedad y calló la verdad”, considerando que incurrió en falso testimonio, un delito que prevé penas que van de un mes a cuatro años de prisión. El magistrado le dictó el procesamiento sin prisión preventiva y le ordenó un embargo de 12 mil pesos.

Kirchner irá al acto

El presidente Néstor Kirchner confirmó su asistencia al homenaje que se realizará la semana que viene a los desaparecidos judíos. El primer mandatario no podía hacerse presente el lunes, por lo cual el acto, en el que se se descubrirá una placa en relieve de la artista plástica Sara Brosky, se celebrará el martes próximo a las 19. Según lo establecido en varios estudios, durante el Proceso hubo aproximadamente 1900 desaparecidos de origen judío y pese a que el homenaje se venía proponiendo desde hace años, recién ahora se concretará con una placa ubicada frente al monumento a las víctimas del atentado contra la AMIA y al lado de otra placa que recuerda a quienes fueron asesinados en la Embajada de Israel.

EL Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 18, a cargo del Dr. Guillermo J. Blanch, con asiento en Avda. de los Inmigrantes 1950, Piso 5to. de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires, comunica por dos días en los autos “CONSORCIO DE PROPIETARIOS JORGE LUIS BORGES (Ex Serrano) 2418/22 c/BENAVIDES MARTA EUGENIA s/ ejecución de expensas” Expte. Nº 112974/98, que la martillera pública MARIA T. DE MARCO, rematará al contado y al mejor postor el día 14 de Diciembre de 2004 a las 13:15 horas en el Salón de Ventas sito en Tte. Juan D. Perón 1233 de Capital Federal, el 100% DEL INMUEBLE ubicado en la calle Jorge Luis Borges 2418/22, piso 6to. “B”. Unidad Funcional Nro. 23, de esta Ciudad, inscripto en la Matricula 18-8887-23, Circunscripción 13, Sección 19, Parcela 6D, Manzana 172; Superficie 40,93m2, porcentual de tres enteros. Según constatación de la martillera el inmueble consta de dos ambientes, living comedor de parquet, un dormitorio, baño completo, cocina con lavadero y balcón al frente. En buen estado de conservación. Se encuentra ocupado. BASE \$25.000,00. - Seña 30% - Comisión 3% - Arancel 0,25% Acordada 24/00 CS.JN, todo a cargo del comprador, en efectivo en el acto de subasta. Deudas: Aguas Argentinas S.A. (fs. 258) \$5.931,70 al 26/02/04; O.S.N. (fs.230) sin deuda, Expensas (fs.199) \$5.944,34 adeuda al 31/04/03 ampliando en (fs. 268) \$1.298,20 al 03/04/04; A.B.L.: (fs.224) \$ 1.264,40 al 19/09/2003. El ADQUIRENTE EN SUBASTA DEBERA: a) constituir domicilio dentro del radio de la Capital Federal, bajo apercibimiento de lo dispuesto por el art. 133 del CPCC; b) dentro de los cinco días de aprobada la subasta y sin necesidad de otra notificación ni intimación depositar el importe del saldo de precio que corresponda al contado, en el Banco de la Nación Argentina, bajo apercibimiento si así no lo hiciere y no invocare motivos fundados para obtener la suspensión del plazo, de ordenarse nueva subasta en los términos del art. 584 del CPCC; c) El inmueble se halle sujeto al régimen de la Ley 13.512 - conf. Plenario de fecha 18-2-1999 en los autos “Servicios Eficiente S.A. c/Yabra Roberto Isaac /ejec. Hipot”. El inmueble se exhibe los días 10 y 13 de Diciembre de 2004 en el horario de 15 a 17 horas. Para mas datos y constancias consultar en autos o a la martillera (Tel/Fax 5032 3616). Buenos Aires, 26 de Noviembre de 2004 Secretario. Iris A. Pini de Fusoni, Secretaria.

JUDICIAL - Av. San Juan 245/47

El Juzg. Nacional de 1ª Instancia en lo Civil Nº 52, Secr. Unica sito en Av. de los Inmigrantes 1950 P.B. Cap. Fed., comunica por dos días en autos “Consorcio de Propietarios Av. San Juan 245/47 c/Fernández Héctor Omar s/Ejec. Hipotecaria” (reservado) Exp. 92.369/99, que el martillero Carlos María Venzano, rematará el día viernes 10 de diciembre de 2004 a las 12.00 hs. en punto, en calle Tte. Gral. J. D. Perón 1233 Cap. Fed., al contado y mejor postor, el 50% indiviso del inmueble sito en Av. San Juan 245/47, Piso 1º (UF 5) Letra “B”, Capital Federal. Nom. Catast.: Circ. 12, Secc. 4, Manz. 40, Parc. 5, Matricula 12-02091-5 Sup. 54m2 06dm2 porc. 1 c/68 centésimos. Según constatación obrante en autos consta de: living comedor, dos dormitorios, pasillo c/placard, baño y cocina. Buen estado de conservación. Ocupado por el Sr. Rubén Darío Torres y un hijo, quien manifiesta que es propietario del 50% indiviso. Base: \$ 35.000, Seña 30%, Comisión 3% Acord. 24/00 0,25% Al contado y mejor postor en el acto del remate. El Juzgado no admite compra en comisión. El comprador debe constituir domicilio legal dentro del radio de Cap. Fed. bajo apercibimiento de lo dispuesto en el art. 41 y 571 del C.P. e integrar saldo de precio dentro del quinto día de aprobado el remate. De conformidad con lo dispuesto en los autos “Servicios Eficientes SA c/Yabra, Roberto Isaac s/ ejecución hipotecaria” el comprador en subasta no será responsable de las deudas que registre el inmueble en concepto de impuestos, tasas y contribuciones devengadas antes de la toma de posesión. Deudas: ABL \$ 2.975,71 al 10/10/00, Ag. Arg. \$ 1.439,02 al 13/10/00. Exhib. 8 y 9 de diciembre de 2004 de 10.30 a 12.00 hs. Buenos Aires, 30 de noviembre de 2004. SILVIA N. DE PINTO. SECRETARIA.

CARLOS MARIA VENZANO • 4294- 0921

JOSE PABLO FEINMANN

FORMACIONES IDEOLOGICO-POLITICAS EN LA ARGENTINA
Del Primer Centenario a la utopía del Segundo

Comienzo: 4 de enero.

Ocho clases teóricas.

TE: 4822-4690 - 4823-4941

“La reunión de Cuzco es un poquito escarpada”, explicó ayer el canciller Rafael Bielsa. Si bien así suscribió el argumento oficial de que la decisión de Néstor Kirchner de no viajar a la cumbre de creación de la Unión Sudamericana se funda en razones “médicas”, reconoció también que el santacrucense “tiene la sensación de que el país es más urgente y que muchas reuniones protocolares, algunas en particular, son un poquito ociosas”. Sobre su futuro, Bielsa afirmó que “no desearía” ser candidato a diputado por la Capital Federal, pero que si Kirchner se lo pide hasta “iría a regar las plantas del patio de atrás”. Además, habló de reestructuración de la deuda argentina y al respecto advirtió que “Italia tomó actitudes que sistemáticamente complican el canje de bonos” (ver página 5).

Bielsa consideró que la cumbre de Cuzco motorizada por Eduardo Duhalde “es extraordinariamente importante”. “Es ese tipo de reunión que con los años se van a recordar cada vez más y de mejor manera”, aseguró el canciller y dijo que para lograr que Kirchner pudiera estar presente “tratamos de cambiarla, hacerla en Lima, pero no fue posible”.

Según explicó Bielsa en diálogo con Radio Mitre, la diferencia central entre una y otra ciudad es la altura. “La reunión de Cuzco es un poquito escarpada porque no solamente termina en Cuzco, sino que hay una secuela en Ayacucho, unos cuántos metros más arriba”, detalló.

El canciller recordó que la intensidad de la actividad presidencial y su reciente gripe llevaron al médico personal de Kirchner, Luis Buonomo, a recomendarle que no viajara a una ciudad con esas características geográficas. También apun-

Kirchner y el protocolo

Néstor Kirchner aprovechó ayer la tribuna de un acto que encabezó en la localidad bonaerense de Moreno para replicar al periodismo que lo critica por su falta de apego al protocolo. “Si hubieran usado con firmeza esa pluma cuando la Argentina fue saqueada, el destino del país sería distinto”, contraatacó el mandatario y aclaró que concurrir “a las reuniones que juzgo que son importantes para el país”.

Kirchner fue a Moreno con el objetivo de comprometer el envío de más de 128 millones de pesos para obras de pavimentación y la construcción de viviendas, escuelas y un centro de trasbordo y mejoras en los accesos a la estación local del ferrocarril. Lo central de su discurso, sin embargo, fue la respuesta a las críticas que le hacen por su desapego al protocolo.

“Ustedes saben que, en muchos momentos, algunos que por allí tienen la noble tarea de hacer periodismo muchas veces a uno lo critican porque dicen que no me gusta ir a las reuniones protocolares”, expresó y de inmediato se preguntó: “En qué reuniones protocolares puedo estar pensando cuando cada minuto que tengo lo tengo que dedicar al pueblo argentino para que pueda seguir adelante”. En el mismo tono, agregó que “a los que les falta trabajo y los pobres no necesitan lamentos con la pluma; necesitan solidaridad, acción para conseguir trabajo, inclusión social, dignidad, educación, salud, volver a ser considerados seres humanos”.

BIELSA JUSTIFICO AL PRESIDENTE

"Cuzco es escarpada"

tó que “el aeropuerto de Cuzco cierra a las 4 de la tarde, de modo que si (el Presidente) tuviese algún tipo de malestar físico, como lo tuvo Duhalde, que se desvaneció en Cuzco, no hay modo de llevarlo a otro lugar, porque no hay comunicación por vía terrestre”.

Bielsa admitió, de todos modos, que Kirchner “tiene la sensación de que el país es más urgente y que mu-

El canciller justificó la falta de Kirchner a la cumbre de la Unión Sudamericana por razones médicas.

chas reuniones protocolares, algunas en particular, son un poquito ociosas y no le falta razón”. En ese sentido, comentó que “el presidente (de Venezuela, Hugo) Chávez tiene un dicho ‘los presidentes de cumbre en cumbre y los pueblos de abismo en abismo’, y tampoco le falta razón”.

Del mismo modo, cuidó las formas con el objetivo de que la au-

sencia de Kirchner en Cuzco no sea interpretada como un desplante a Duhalde: además de remarcar la importancia de esa cumbre, individualizó al ex mandatario como “el más firme impulsor de la Unión Sudamericana” y subrayó que “ha sido el que se ha tomado los aviones, el que ha hablado con los presidentes, es el que ha concertado voluntades, es el que coreó el documento fundacional”. Además, se supo ayer que tanto Bielsa como los titulares de la comisiones de Relaciones Exteriores de ambas Cámaras, el diputado Jorge Argüello y el senador Ramón Puerta, fueron convocados por Kirchner a su despacho para pedirles que concurrieran a Cuzco para darle a la comitiva argentina el mayor peso institucional posible.

Nuestro afectuoso saludo
a los médicos en su día
en nombre de OSDE y
de todos sus asociados *

* Nuestro afectuoso saludo a los médicos en su día, en nombre de OSDE y de todos sus asociados.



Tantos años trabajando juntos hizo que nos entendamos bien.

QUADRO

QUANTÍN

El ex secretario de Seguridad Norberto Quantín adelantó ayer que prestará declaración indagatoria ante el juez federal Jorge Urso en la causa que investiga la toma de la comisaría de La Boca, realizada por un grupo de piqueteros encabezados por Luis D'Elía para reclamar el esclarecimiento de la muerte de Martín "Oso" Cisneros. Al ser cuestionado por su decisión de no haber desalojado la seccional por la fuerza, Quantín respondió: "¿Qué querían que hiciera, que los mate a todos?" El funcionario defendió de esta forma su postura mientras cuestionó la actuación de la jueza de instrucción, María Angélica Crotto, durante los hechos: "Todo esto se inicia por la desidia de la jueza, por no constituirse en el lugar ni dar la orden de allanamiento a donde estaba escondido el asesino (de Cisneros)". Urso pidió el desafuero de Quantín, junto con el del fiscal José María Campagnoli, por no presentarse a declarar en la causa que investiga la toma de la comisaría y en donde D'Elía es acusado por once delitos. Ahora la Procuración General deberá dictaminar si se inicia un jury para dejar sin fueros a los dos fiscales.

Visita marroquí

El rey Mohammed VI de Marruecos llegará hoy al país para cumplir una visita de cuatro días y cerrar la secuencia de mandatarios que viajaron al país en el último semestre. Entre sus actividades se prevé la firma de acuerdos bilaterales de comercio y la ratificación de un convenio con la agencia de noticias Télam. La reunión con Néstor Kirchner será el lunes.

DETUVIERON A 25 MANIFESTANTES EN LAS HERAS, SANTA CRUZ

Desocupados y desalojados

Por Laura Vales

Unos 70 desocupados que ocupaban una planta petrolera en la localidad de Las Heras, al norte de Santa Cruz, en reclamo de puestos de trabajo, fueron desalojados por la Gendarmería y la policía provincial en un operativo que concluyó con 25 manifestantes detenidos. El desalojo ocurrió durante la noche del miércoles, aunque se conoció recién ayer.

Los manifestantes habían tomado la empresa Oil ONS, contratista de Repsol YPF, al fracasar las negociaciones por la incorporación de unas 70 personas. El dirigente Claudio Bustos, del movimiento de desocupados Solidaridad, dijo al diario *Crónica* de Comodoro Rivadavia que un mes atrás habían firmado con la petrolera un acta compromiso para incorporar a 65 personas. Los postulantes ya habían pasado por el examen preocupacional, pero luego la empresa sumó la exigencia de que tuvieran como mínimo dos años de residencia en la provincia. Veintitrés de las personas que estaban por ingresar no cumplían con este requisito, por lo que la petrolera se negó a incorporarlos.

Tras hablar con el periódico, alguien avisó a Bustos que había una orden de captura contra él y otros dos piqueteros, a quienes al cierre de esta edición buscaba la policía.

El despliegue de las fuerzas de seguridad fue dispuesto por la jueza Graciela Ruatta de Leone ante un pedido de la petrolera. Ayer no estaba claro si la magistrada había dado la orden de desalojo o la gendarmería entró por decisión propia, ya que una versión de los Gendarmes señalaba que habían visto fuego en el interior de la planta ante lo que resolvieron actuar.

En las horas previas al desalojo se habían vivido momentos de tensión porque algunos desocupados rociaron sus ropas con combustible y amenazaron con prenderse fuego.

Fuentes del gobierno provincial

Unos 70 manifestantes ocuparon una planta petrolera en esa localidad. Durante la noche del miércoles, la Gendarmería y la policía provincial la desalojaron y detuvieron a 25 de ellos.



La planta de Repsol YPF de Las Heras, en la provincia de Santa Cruz. Oil ONS es su contratista.

Esa subsidiaria fue tomada por los desocupados que pedían la incorporación a la empresa.

señalaron que un grupo de detenidos recuperó la libertad y ahora quedan 10 personas en prisión. Asimismo, informaron que uno de los policías tuvo un accidente cuando se le disparó una bala de goma de su propia arma en un pie. Las heridas sufridas obligaron a trasladarlo a Buenos Aires, donde será operado.

En todo el flanco norte de Santa Cruz —Las Heras está situada 700 kilómetros al norte de la capital provincial— han surgido movimientos de desocupados que vienen realizando fuertes reclamos a las petroleras por trabajo genuino. A diferencia del conurbano, donde el sector privado rechazó estos pedidos, en el sur hubo piquetes que finalizaron exitosamente.

Daniel Ruiz, del Frente de Trabajadores Combativos de Caleta Oli-

via, dijo a **Página/12** que, según los cálculos que lleva su organización, desde agosto del 2002 a la actualidad las petroleras crearon 2200 puestos de trabajo en respuesta a los reclamos de las organizaciones sociales. Una parte importante se ha implementado en realidad como subsidios, pero también se hacen contratos de trabajo de tres meses, que luego se van renovando. Las empresas tienen dos padrones para tomar empleados, uno confeccionado por los movimientos piqueteros y otro por el gremio de los petroleros. Ruiz señaló que Claudio Bustos, el dirigente de Las Heras que ahora tiene pedido de captura, era hasta el momento del conflicto uno de los trabajadores de la empresa tomada, ya que había ingresado a la planta como resultado de un piquete anterior.

La petrolera Oil hace trabajos de perforación para Repsol YPF. La firma ha otorgado puestos con anterioridad y es conocida en la zona por haber actuado como interlocutora de los piqueteros en otras oportunidades, como ocurrió cuando la toma de la playa de tanques de Caleta Olivia.

La situación de los detenidos deberá ser resuelta por la jueza Ruatta de Leone, cuyo juzgado tiene su sede en la localidad de Pico Truncado. En la actualidad, en la provincia hay seis detenidos por participar de la toma a la petrolera Termap. La Cámara de Apelaciones rechazó, la semana pasada, los pedidos de excarcelación presentados por sus defensores, por lo que deberán esperar en prisión el comienzo del juicio oral.

LA CAMARA FEDERAL LIBERO A NUEVE PIQUETEROS

Un pedido de captura sin futuro

La Cámara Federal porteña dejó en libertad a los nueve piqueteros que permanecían detenidos por los incidentes que se produjeron frente al Ministerio de Economía durante la visita del titular del Fondo Monetario, Rodrigo Rato. El fallo del tribunal revocó los procesamientos por "prepotencia ideológica" e "intimidación pública" dictados contra los manifestantes por el juez federal Juan José Galeano y dispuso sus excarcelaciones. Esta resolución deja virtualmente sin efecto el pedido de captura contra el líder de Quebracho, Fernando Esteche, quien se encuentra imputado por los mismos cargos.

El fallo de la Sala II de la Cámara dispuso la excarcelación de siete integrantes de las agrupaciones Quebracho, CTD Aníbal Verón, MTR Cuba y FTC Mesa Nacional,

arrestados luego de los incidentes que se produjeron durante la visita de Rato, el 31 de agosto. Los camaristas Horacio Cattani, Martín Irurzun y Eduardo Luraschi revocaron los cargos más graves dictados por Galeano, y señalaron que "los desbordes se produjeron en diferentes momentos y por personas que se manifestaban bajo distintas consignas partidarias", por lo que el cargo de "intimidación pública" no puede aplicarse de manera general a los detenidos.

Con su resolución, el tribunal hizo lugar al pedido de apelación presentado por los defensores de los presos. El juzgado de Galeano amplió el alcance del fallo a otros dos militantes, que habían sido detenidos un mes después de los incidentes en Plaza de Mayo y se encontraban en la misma situación judicial que los liberados.

De este modo, quienes recuperaron la libertad fueron Héctor Reynoso, Rodolfo Casanova, Pablo Sánchez, Carlos Vence, Miguel García, Jonathan Díaz, Rafael Barrios, Ariel Da Silva y Héctor Torres. Sin embargo, el tribunal confirmó los procesamientos de Reynoso, Casanovas, Sánchez y Vence por "atentado y resistencia contra la autoridad". "Vamos a rechazar estos cargos porque en realidad se trató de un legítimo derecho a la defensa ante una detención arbitraria", aseguró a **Página/12** María del Carmen Verdú, abogada de los liberados.

Frente a este fallo, la Justicia debería levantar en las próximas horas el pedido de captura que pesa sobre Esteche, ya que el líder de Quebracho se encuentra imputado por los mismos cargos que el resto de los manifestantes.

Excelente local

ALMAGRO

DUEÑO VENDE

2 plantas 860 m2 cubtos. Lote 8,75 x 37,24 Ideal PYME - Impecable

A. Gallardo y Corrientes

A mts. Subte "B" Tel.: 15-5183-4599



El gobierno de la provincia de Santa Cruz

Llama a Licitación Pública N° 33/AGVP/04

Motivo: "Adquisición de repuestos para camión Mercedes Benz 1215"

Presupuesto oficial: \$ 83.711,00.

Valor del pliego: \$ 418,00

Fecha de apertura: 15-12-04 - Hora: 15.00

Lugar: Administración General de Vialidad Provincial - Lisandro de la Torre 952 - (9400), Río Gallegos - Santa Cruz.

Venta y/o consulta de pliegos: Departamento Tesorería de la Administración General de Vialidad Provincial - Lisandro de la Torre 952 (9400), Río Gallegos (Santa Cruz) y/o en Casa de Santa Cruz, 25 de Mayo 277, 1° piso (1002) Capital Federal, hasta 24 hs. antes de la hora de apertura de sobres.

**Administración General de Vialidad Provincial
Ministerio de Economía y Obras Públicas**

PROXIMAS INAUGURACIONES

9 de DICIEMBRE
COTO SUPERMERCADO VILLA BALLESTER
 José Hernández 2955 Sucursal 164

10 de DICIEMBRE
HIPERMERCADO COTO ROSARIO
 Sucursal 165
 ESTACIONAMIENTO PARA CLIENTES
 Av. Junín y Thedy

VIERNES Y SABADO

Felices Fiestas!
COTO

Jamón cocido 3414,
 x 100 g. (Stock disp.
 10.000 Kg.)

precio
 x Kg.: \$ 10700

\$ 107

Atún entero en aceite y en
 agua Ciudad del Lago,
 lata x 170 g. c/u.
 (Stock disp. 100.000 u.)

precio
 x Kg.: \$ 13471

\$ 229

Vino fino Tinto
 /Blanco Tocornal,
 bot. x 750 ml. c/u. (Stock disp. 48.000 u.)

precio
 x 1.000 ml.: \$ 3973

\$ 298

Medallón de carne vacuna
 congelada Ciudad del Lago,
 caja x 20 u.

precio
 x Kg.: \$ 5355

\$ 739

Vino Cabernet Sauvignon
 Trapiche, bot. x 750 cc. (Stock
 disp. 18.000 u.)

precio
 x 1.000 cc.: \$ 7987

\$ 599

Champaña Brut
 /Demi Sec Fiancee,
 bot. x 750 ml. c/u. (Stock disp. 90.000 u.)

Duraznos
 en mitades
 comunes
 Molto, lata x
 820 g. (Stock
 disp. 400.000 u.)

Solo x el Viernes

\$ 348

precio
 x 1.000 ml.: \$ 4640

Espumante
 Fresa/Limón
 Fiancee, bot. x
 750 ml. c/u. (Stock
 disp. 60.000 u.)

precio
 x 1.000 ml.: \$ 5307

\$ 398

Mayonesa BL
 Fanacoa, dp. x
 250 cc. (Stock
 disp. 20.000 u.)

precio
 x 1.000 cc.: \$ 3560

\$ 089

Salchichas
 Ciudad del
 Lago, paq. x
 6 u. x 225 g.
 (Stock disp.
 30.000 u.)

precio
 x Kg.: \$ 4222

\$ 095

Helado La
 Heladería Frigor
 congelado, pote x
 1 Lt. (Stock
 disp. 10.000 u.)

\$ 399

\$ 249

Mejillón entero fresco,
 x 100 g. (Stock disp.
 1.500 Kg.)*

precio
 x Kg.: \$ 2900

\$ 029

Cebolla,
 x Kg. (Stock disp.
 80.000 Kg.)

\$ 069

PESCA DEL DIA
 -Mejillón entero
 -Filet de Merluza
 sin esp. Frescos.

Filet de
 Merluza sin
 espinas fresco,
 x Kg. (Stock disp. 7.000 Kg.)*

Ofertas válidas del Viernes 3/12/2004 al Sábado 4/12/2004 o hasta agotar el stock disponible, lo que ocurra con anterioridad. *Productos frescos de pescadería disponibles solo en sucursales con pescadería. Fonocoto: 0800-888-4848. Oferta para consumo familiar. Las fotos son en carácter ilustrativo. Prohibida la venta de bebidas alcohólicas a menores de 18 años. Beber con moderación. Todos los productos de este aviso son de Origen Argentina, excepto los expresamente indicados. Los stocks indicados corresponden al total disponible en todas las sucursales COTO, excepto los expresamente indicados. **COTO C.I.C.S.A. - Paysandú 1842 - C1416CDP - Capital Federal. www.coto.com.ar**

COTO
Yo te conozco.

Educación y ciudadanía

Desde hoy y hasta el domingo se realiza en Mar del Plata el segundo Encuentro Internacional de Alfabetización y Educación Popular, centrado en "la alfabetización como condición de ciudadanía". Organizado por la Asociación Civil Nunca es Tarde, Diálogo Brasil y la Federación Universitaria Argentina, el encuentro tiene el propósito de articular las experiencias argentinas y brasileñas en educación popular, enriquecer la relación entre las iniciativas estatales y comunitarias, además de ir hacia la institucionalización del voluntariado educativo. La apertura estará a cargo del ministro de Educación, Daniel Filmus. Será hoy, a las 18, y luego seguirá el primer panel, dedicado a la "Alfabetización: desafío para las políticas públicas". Más información: www.nuncaestarde.org.ar

EL DATO

Jornada Bataille

La revista *Artefacto* y el Seminario Informática y Sociedad (Sociales, UBA) organizan una jornada sobre el pensamiento de Georges Bataille. Habrá dos mesas de debate, una sobre estética y otra sobre política. Participarán, entre otros, Tomás Abraham, Osvaldo Baigorria, Christian Ferrer, Horacio González, Margarita Martínez, Silvio Mattoni, Daniel Mundo, Flavia Costa, Pablo Rodríguez, Pablo Schanton y Yaki Setton. Mañana, de 17 a 22, en el Centro Cultural Rojas, en Corrientes 2038.

"Sería una manera indirecta de reducir aún más el presupuesto"

Mientras el Gobierno analiza una mejora de los fondos universitarios, los rectores temen un incremento de los aportes patronales.

Por Javier Lorca

El Gobierno estudia cómo mejorar el presupuesto de las universidades, en especial las partidas dirigidas a gastos de funcionamiento. Pero, mientras tanto, crece la inquietud entre los rectores: ya no sólo porque los fondos aprobados por el Congreso serían insuficientes para dar clases e investigar normalmente en 2005, sino también porque aumentarían significativamente las erogaciones en salarios, a raíz de un cambio inminente en la normativa que regula los aportes patronales. "Sería una manera indirecta de reducir aún más el presupuesto universitario", alertó un miembro del Consejo Interuniversitario Nacional (CIN), el órgano que reúne a los rectores.

El financiamiento de las universidades contará el año que viene con 2255 millones de pesos, monto que no contempla los aumentos reclamados por el CIN para mejorar los sueldos docentes y no docentes (pedían unos 700 millones más) e incrementar partidas de funcionamiento (unos 300 millones). Así, los gremios docentes ya anunciaron que en marzo no empezarían normalmente las actividades. Y hasta las autoridades universitarias, especialmente las de la UBA, hicieron la misma advertencia ante la caída de los fondos desti-

nados a sostener el funcionamiento.

En ese contexto, el Gobierno prepara un anuncio para calmar los ánimos académicos. Según fuentes gubernamentales, el compromiso asumido consiste en que "los primeros fondos que aparezcan por encima del presupuesto se asignen a otros gastos de las universidades", léase a las partidas de funcionamiento (servicios, bibliotecas, laboratorios, etc.). Se habla de unos 100 millones, que serían anunciados por el Presidente y que, en parte, podrían implicar una reasignación de otras partidas. Si eso se concreta, quedaría pendiente el reclamo de un aumento salarial: en este caso, las fuentes consultadas aseguran que habría un incremento para toda la administración pública, universidad incluida, cuyo monto dependerá de la renegociación de la deuda y la recaudación impositiva.

Los rectores vieron crecer su malestar en las últimas semanas porque, desde el año próximo, las universidades tendrían que volver a pagar aportes patronales de un 18 por ciento de los salarios. El asunto es complejo. Así lo explicó el secretario de Políticas Universitarias, Juan Carlos Pugliese: "En 2000, entre los planes de competitividad de la Alianza, el Ministerio de Economía promovió el decreto 814, que bonifica la tasa de aporte previsional de las universidades privadas, bajándola al 11,67 por ciento. Muchas universidades nacionales se sintieron discriminadas y, a través de instancias judiciales o resoluciones del CIN, comenzaron a aportar sólo ese 11 por ciento. Eso continuó, porque aquel decreto fue sucesivamente prorrogado. Ahora, el Gobierno ha decidido que desde el 31 de diciembre esos decretos no continuarán", dijo. "Las universidades están preocupadas, y lo compartimos, porque no han recuperado un presupuesto acorde para enfrentar esa situación", reconoció.

En realidad, la situación es muy heterogénea en el sistema universitario. El rector de la Universidad Nacional de Villa María, contador Carlos Domínguez, aseguró que "las



universidades están pagando lo adecuado, a partir de la interpretación que el CIN hizo de las leyes vigentes". Se refería a que muchas universidades aportan también un 11 por ciento, pero no por haber igualado su situación a la de las casas privadas, sino porque consideran que les corresponde esa alícuota por estar excluidas de los regímenes de Asignaciones Familiares, Fondo Nacional de Empleo, Seguridad Social y Obra Social. Pero la Administración Federal de Ingresos Públicos (AFIP) no compartiría ese criterio. Según pudo saber este diario, Educación está gestionando un decreto para definir y unificar el aporte patronal de las universidades nacionales en una alícuota del 11 o 12 por ciento.

"Hay una doble preocupación. Una, si aquel decreto cae, y otra, si la AFIP interpreta que debemos pagar el 18 por ciento. En cualquier caso —estimó Mario Barletta, rector de la Universidad del Litoral—, sería absurdo pedirle hoy a las universidades asumir un gasto mayor. Sería una manera indirecta de reducir aún más el presupuesto universitario."

Para el tiempo libre... (si queda)

Digital. Hoy continúa el Encuentro Joven de Arte Digital, un espacio de intercambio y exhibición de producciones visuales, musicales y multimediales. En la Escuela Da Vinci, Corrientes 2037, 5032-0055.

Pintura. El C. C. Recoleta invita a la muestra *Un no lugar*, de Cristina Dartiguelongue. Hasta el domingo 19, en Junín 1930, salas 1 y 2.

Lecturas. Nuevo Extremo distribuye el *Diccionario mapuche-español, español-mapuche*, de Ediciones Caleuche. Informes: editorial@delnuevoextremo.com

Invisible. Hasta el domingo 12 se puede visitar la puesta "Encuentros invisibles. Una realidad. ¡Vivila!", organizada por La Usina para "cambiar la percepción de la discapacidad". Gratis, en el C. C. Recoleta.

PROGRAMA FEDERAL DE CONSTRUCCION DE VIVIENDAS

Ministerio de Planificación Federal
Inversión Pública y Servicios
Secretaría de Obras Públicas
Subsecretaría de Desarrollo Urbano y Vivienda

PROVINCIA DE SANTA CRUZ
M.E.O.P.
INSTITUTO de DESARROLLO
URBANO y VIVIENDA

LICITACION PUBLICA N° 83/IDUV/04

Obra: "41 VIVIENDAS e INFRAESTRUCTURA
- SECTOR EJERCITO - en RIO GALLEGOS"

Presupuesto Oficial: \$ 4.700.000.-

Plazo: 15 Meses

Fecha de Apertura: 17/12/2004 a las 11 hs.

Lugar de Apertura: Sede IDUV-RIO GALLEGOS

Valor del Pliego: \$ 4.700.-

Entrega de Pliegos: A partir del 01/12/2004

Lugar: Sede IDUV - Don Bosco 369 - Río Gallegos

Consultas: Dirección Provincial Técnica Don Bosco 369 - Río Gallegos



Argentina
un país en serio



El gobierno de la provincia de Santa Cruz

Llama a Licitación Pública N° 34/AGVP/04

Motivo:

"Adquisición de materiales de señalización"

Presupuesto oficial: \$ 67.860,00.

Valor del pliego: \$ 67,00

Fecha de apertura: 16-12-04 - Hora: 14.00

Lugar: Administración General de Vialidad Provincial - Lisandro de la Torre 952 - (9400), Río Gallegos - Santa Cruz.

Venta y/o consulta de pliegos: Departamento Tesorería de la Administración General de Vialidad Provincial - Lisandro de la Torre 952 (9400), Río Gallegos (Santa Cruz) y/o en Casa de Santa Cruz, 25 de Mayo 277, 1° piso (1002) Capital Federal, hasta 24 hs. antes de la hora de apertura de sobres.

Administración General de Vialidad Provincial
Ministerio de Economía y Obras Públicas

OPINION

Por Aduba, Adiuna, Adiul*

Universidad y justicia social

En el país ha dejado de imperar el modelo neoliberal de la década del '90, que nos sumergió a los argentinos en un nivel de pobreza jamás conocido. Si bien la crisis aún continúa y resta mucho camino por andar, se comienzan a ver señales de reactivación y algunos indicios de que los trabajadores recobramos parte de nuestros derechos (a modo de ejemplo, podemos ver el fallo de la Justicia por los accidentes laborales).

En la universidad, desde los diferentes claustros resistimos durante años la política que intentó destruir la educación pública y la investigación científica. Hoy hemos recuperado importantes preceptos, tanto el presidente de la Nación como su ministro de Educación defienden la autonomía universitaria. La universidad dejó de ser vista como un estorbo y, por primera vez en años, se ejecutó —aun con valores relativos y absolutos insuficientes— el presupuesto en un 100 por ciento, desterrando la política neoliberal de los sucesivos recortes. Desde la comunidad universitaria debemos continuar reclamando por el incremento presupuestario y por la mejora de

los salarios de los trabajadores docentes y no docentes, pero también debemos participar en la convocatoria a construir un nuevo país, a colaborar con un desarrollo productivo y con la sustitución de importaciones otorgándoles mayor valor agregado a nuestros productos. Ya no podemos reproducir el modelo de universidad "isla", que únicamente demanda y se preocupa solo por sí misma. Debemos comprometer nuestros mayores esfuerzos al servicio de la comunidad insertándonos regional y nacionalmente, generando y transfiriendo conocimiento para que la mejora de la universidad se transforme en una mejor calidad de vida de la población y el país. Las universidades nacionales, que congregan el mayor capital intelectual y científico del país, deben colaborar para una Argentina productiva, que se traduzca en mayor "justicia social".

* Firman también AGDU-ER, Adunlam, Gdiunt, Adiunvim, Adunsam, Adfra UTN, todos gremios docentes universitarios.

PRESENTACION DE JOSE NUN EN LA BIBLIOTECA NACIONAL

"Hay que impulsar el buen gobierno"

Por Luis Bruschtein

▲ "Yo apoyo a este gobierno, aunque no me guste todo lo que hace, pero lo apoyo para que siga adelante, incluso criticándolo", afirmó anoche el flamante secretario de Cultura de la Nación, José Nun, en una charla sobre "Democracia y buen gobierno" que realizó en el marco del ciclo de pensamiento contemporáneo que se realiza en la Biblioteca Nacional. El politólogo, que fue presentado por el subdirector de la Biblioteca, Horacio González, convocó a participar "para impulsar el rumbo en un sentido de mayor democracia y justicia social en el país".

"Hay una encuesta realizada entre 300 personalidades de todo el mundo, entre los que se contaron varios ex presidentes —relató—; les preguntaron si habían tenido todo el poder necesario para impulsar sus propuestas y todos contestaron que no, e identificaron como los principales obstáculos a los grandes poderes económicos, al poder de los grandes medios de comunicación y los organismos multinacionales".

Nun insistió en que para tomar medidas se requiere de "un gran respaldo popular" y señaló que, en Argentina, "el impuesto a las Ganancias que se recauda es de sólo 4 por ciento del PBI, en tanto que en Brasil es más del seis y ni hablar de lo

En su primera presentación pública tras su asunción en Cultura, José Nun criticó las tesis neoliberales y convocó a participar por mayor democracia y justicia social.

que recaudan los países desarrollados. Cualquier decisión, como podría ser la de aumentar esa cifra, necesita respaldarse en un gran apoyo para romper al mismo tiempo el círculo cerrado de los grandes medios de comunicación".

Estos párrafos fueron los que más hicieron referencia a su decisión de asumir recientemente como funcionario del gobierno de Néstor Kirchner. La mayor parte de su exposición se centró en una crítica al neoliberalismo. El eje de su planteo fue que el único elemento que hace compatible capitalismo y demo-



José Nun, secretario de Cultura de la Nación.

"Estoy aquí más como politólogo que como funcionario."

cracia es el estado de bienestar. Como la consecuencia central de las políticas neoliberales fue la destrucción del estado de bienestar, el neoliberalismo es responsable al mismo tiempo de la pérdida de legitimación de la democracia representativa ante los ciudadanos.

El politólogo argumentó su posición sobre la base de un triángulo cuyos lados serían democracia, capitalismo y Estado: "Puede haber Estado sin democracia, pero no democracia sin Estado, puede haber Estado sin capitalismo, pero no capitalismo sin Estado, puede haber capitalismo

sin democracia, pero no democracia sin capitalismo". Señaló que esta última afirmación es la que produce más polémica, "porque la esencia del capitalismo es la potencialización de las desigualdades, la competencia".

Entonces se preguntó cómo compatibilizarlo con la idea de una democracia donde todos los ciudadanos sean iguales. "En otros países —puntualizó—, la respuesta fue establecer un compromiso social que representó el estado de bienestar, no sólo igualdad ante la ley, sino por la ley."

Nun recordó que en los procesos

de transición a la democracia de la posguerra en Europa y en los '70 en España, Portugal y Grecia, el gasto social se cuadruplicó para consolidar los procesos democráticos. Diferenció entonces que no sólo hay que hablar de democracia, sino fundamentalmente de "buen gobierno", lo que no sucedió en las transiciones tras las dictaduras de los '80. Sobre el papel del Estado, dio como ejemplo que, desde 2001 hasta ahora, las empresas en Argentina aumentaron 45 por ciento sus ganancias en promedio y, en algunos casos, hasta el 300 por ciento. Indicó que en el mismo período, los trabajadores en blanco, que son los que se encuentran en mejor situación, disminuyeron en vez de aumentar su poder adquisitivo. "Y no perdieron más porque el Gobierno otorgó dos aumentos por decreto, porque ésa es la función del Gobierno, aun cuando ahora las grandes empresas le piden que no vuelva a hacerlo."

Destacó que los teóricos del neoliberalismo ocultan el papel que tuvieron tanto el estado de bienestar como el nacionalismo en la política de los países desarrollados, que a su vez exigen a los demás apertura y desregulación de sus mercados. Finalmente destacó la importancia que tuvieron en países como Irlanda y Suiza los acuerdos sociales que sentaron las bases para el despegue económico en momentos de crisis.

FSS COMUNICACION

ES CURIOSO.

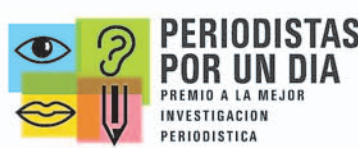
ESTE AÑO LOS CHICOS CON LAS MEJORES NOTAS SE FUERON A DICIEMBRE.

EL LUNES 6 DE DICIEMBRE SE PUBLICARÁN LAS NOTAS SELECCIONADAS DEL CERTAMEN "PERIODISTAS POR UN DÍA".

Los alumnos ya están listos para publicar el fruto de un trabajo periodístico de meses, en que, como auténticos periodistas profesionales, buscaron información, identificaron fuentes, hicieron entrevistas y sacaron fotos. Llega el día y sólo les queda algo pendiente. Compartirlo con usted.

SEGUNDO CERTAMEN NACIONAL

PERIODISTAS POR UN DÍA
PREMIO A LA MEJOR INVESTIGACION PERIODISTICA



Demanda contra Shell

Unos 500 vecinos de Magdalena presentaron una demanda por mil millones de pesos contra la empresa petrolera Shell, por el derrame de hidrocarburo que se produjo en 1999 tras el choque de dos buques frente a la costa de ese partido bonaerense. Según informó la abogada Mirta Olive, los vecinos afectados declararon enfermedades relacionadas con el derrame de 4600 metros cúbicos de petróleo. La demanda se suma a una anterior del municipio de Magdalena.

La confesión en el diario

Anotó los detalles del crimen en su diario íntimo, que fue secuestrado por la policía como prueba, y ayer se entregó a la Justicia. Se trata de Miguel Buttiglieri, un joven de 27 años acusado del asesinato de la joyera Bettina Ieraci, cometido el 1º de octubre en el centro porteño. La policía había realizado allanamientos en la casa del hombre y en la de su novia, donde encontró piedras semipreciosas que serían del local de Ieraci, además de un diario del joven donde narraba el crimen.

Charla con las Abuelas

Como cierre al trabajo del año en los talleres de historia que se desarrollaron en los Hogares de Día dependientes de la Dirección General de Tercera Edad del gobierno porteño, se llevará a cabo hoy una charla abierta con miembros de la Asociación Abuelas de Plaza de Mayo. Los talleres, en los que se abordó el tema de los derechos humanos dentro de sus ejes temáticos, fueron coordinados por alumnos de la carrera de Historia de la Facultad de Filosofía y Letras. La cita es a las 15 en Rojas 881.

CHICOS DE TODO EL PAIS FORMULARON SUS PROPUESTAS

La paz, vista desde el aula

“Frente a la problemática del embarazo adolescente, promover talleres de educación sexual. Frente a la deserción escolar, promover la no discriminación de aquellos que no pudieron terminar sus estudios. Realizar colectas solidarias para que las causas económicas no sean un impedimento para el acceso a la escuela.” Estas fueron algunas de las propuestas realizadas por los 300 chicos que se reunieron ayer en el Palacio Sarmiento para participar del plenario nacional del Parlamento de Escuelas por la Paz y la Solidaridad. Allí debatieron proyectos y eligieron 10 iniciativas para trabajar en las aulas a favor de una cultura de paz. Obtuvieron la aprobación del ministro de Educación, Daniel Filmus, que se comprometió a evaluar, dentro de un año, si se cumplen las propuestas. La movida se inició meses atrás, en las provincias, y se potenció después del hecho ocurrido en Carmen de Patagones, donde murieron tres chicos baleados por un compañero.

Hasta el mediodía, los chicos trabajaron en el edificio del Ministerio de Educación sobre las iniciativas que ya traían elaboradas de los plenarios realizados el 11 de noviembre pasado en sus provincias. Luego empezó la lectura del decálogo en el Salón Leopoldo Marechal. Ernesto Sabato, León Gieco, Magdalena Ruiz Guiñazú, Juan Carr y Soledad Pastorutti acompañaron la presentación de los chicos, con quienes compartieron también el calor que agobiaba en el recinto.

Mauricio, venido de Neuquén, consideró que para arribar a una cultura de paz en las escuelas es necesario “resolver los conflictos sin sanciones, que muchas veces son tomadas como premios en el contexto de disvalores que nos rodea”.

Educación sexual, talleres contra la discriminación y colectas solidarias fueron algunas de las ideas que trajeron más de 300 chicos, en una actividad promovida por el Ministerio de Educación.



León Gieco (de espaldas), Ernesto Sabato y Soledad Pastorutti acompañaron las propuestas. Fue la culminación del Parlamento de Escuelas por la Paz y la Solidaridad, en el Palacio Sarmiento.

Revertir esta situación “es tarea de nosotros, pero tiene que obrar toda la sociedad”, dijo.

Julia, una nena porteña, ofreció las claves que elaboró con sus compañeros para una convivencia adecuada. “Crear conductas de acción solidarias como materia curricular y elaborar un código de convivencia en común”, fueron dos propuestas. También agregar “más psicólogos a los gabinetes, que podrían ser estudiantes avanzados de la materia”. Sobre el ítem “Las culturas juveniles”, la propuesta fue “impul-

sar una cultura del trabajo desde la escuela”, algo que tendrá por beneficiarios a “todos los que forman una comunidad, sin excluir a nadie”, leyó Nicolás, de Santa Fe.

Melina, de Córdoba, trajo el reclamo de “un espacio en la escuela para estudiar el mensaje de los medios”. Los chicos también pidieron la instauración de “talleres para terminar con la discriminación”.

Filmus evaluó que los chicos “expresaron que tienen pocas oportunidades para expresarse”. “Y si hay algo peor que no escucharlos, es es-

cucharlos y no hacer nada. Vamos a llevar adelante todos los pedidos”, les prometió el ministro a los chicos. Y concluyó: “Algunos hechos de violencia no pueden sonar más fuerte que los millones de jóvenes y docentes que trabajan en nuestras escuelas todos los días. La voz de los que trabajan por la paz y la solidaridad debe sonar más fuerte que la voz de los violentos”. En el cierre hubo música, a cargo de León Gieco y Soledad.

Informe: Sebastián Ochoa.

LOS RELATOS DE ALUMNOS DE ESCUELAS RURALES

Realidades hechas sueños

“No tener que ir a trabajar mientras sea chico. Conocer a nenes de otras escuelas, que me enseñen a manejar una computadora y yo les enseñe a hacer ladrillos.” Este fue el sueño que trajo Juan Carlos, uno de los nueve alumnos de escuelas rurales que llegaron a Buenos Aires para presentar sus deseos en formato de micro radial. Fueron algunos de los ganadores del Festival Momento de Radio, organizado en el marco del Programa Escuela y Medios que impulsa la Asociación de Radios Privadas Argentinas junto al Ministerio de Educación. De la presentación participaron alumnos provenientes de pueblitos de Chaco, Santa Fe, Santa Cruz y Santiago del Estero.

Los chicos santiagueños del Paraje Punta Pozo llegaron con un deseo en común: tener luz eléctrica y un hospital “con enfermeras cuidando a nuestros hermanitos”. El arco de deseos también contempló los más universales, como el de Jennifer, de La Pampa, que quiere conocer el mar, o el de los varones de una escuela chaqueña, cuyo anhelo es convertirse en futbolistas, por-

que “el fútbol es lo máximo”. Las particularidades regionales se presentaron en el sueño de Cristian, un chico de Santa Cruz que quiere ser, como su papá, un cuidador de ovejas. Todos fueron presentados por Julián Weich, quien los alentó a “seguir estudiando porque todos los sueños se pueden cumplir”.

Los deseos de los chicos se emitirán este mes en radios de todo el

país y ya forman parte de un libro que se distribuirá en escuelas rurales. Se presentaron en total unas tres mil historias, de las que fueron elegidas alrededor de un centenar. “Pensábamos que nos iban a contar sus sueños, pero nos contaron sus realidades”, sintetizó el titular de la cartera, Daniel Filmus.

Informe: Daniela Bordón.



El sueño de los chicos santiagueños es tener luz y un hospital. Los deseos de los chicos se escucharán en radios de todo el país.



El gobierno de la Provincia de Santa Cruz
Llama a LICITACION PUBLICA N° 89/2004

“Contratar el servicio de seguridad y vigilancia para este instituto de desarrollo urbano y vivienda y sus dependencias”

Presupuesto Oficial: 18.316,80
Fecha de Apertura: 10 de diciembre de 2004 A las 11.00 hs.
Lugar de Apertura: Dirección de Administración (Departamento Licitaciones y Compras) de IDUV, sita en calle Don Bosco N° 369 de la ciudad de Río Gallegos, Provincia de Santa Cruz.
Valor del Pliego: \$ 200,00.-
Lugar: Sede IDUV - Don Bosco N° 369 - Río Gallegos



Instituto de Desarrollo Urbano y Vivienda
Sigamos trabajando juntos

PROGRAMA FEDERAL DE CONSTRUCCION DE VIVIENDAS

Ministerio de Planificación Federal
Inversión Pública y Servicios
Secretaría de Obras Públicas
Subsecretaría de Desarrollo Urbano y Vivienda

PROVINCIA DE SANTA CRUZ
M.E.O.P.
INSTITUTO de DESARROLLO
URBANO y VIVIENDA

LICITACION PUBLICA N° 84/IDUV/04

Obra: **“42 VIVIENDAS e INFRAESTRUCTURA - SECTOR EJERCITO - en RIO GALLEGOS”**

Presupuesto Oficial: \$ 4.650.000.-
Plazo: 15 Meses
Fecha de Apertura: 17/12/2004 a las 11 hs.
Lugar de Apertura: Sede IDUV-RIO GALLEGOS
Valor del Pliego: \$ 4.650.-
Entrega de Pliegos: A partir del 01/12/2004
Lugar: Sede IDUV - Don Bosco 369 - Río Gallegos
Consultas: Dirección Provincial Técnica Don Bosco 369 - Río Gallegos



Argentina
un país en serio



AGENDA CARAMONCHON REP 2005



Desde mañana. Compra opcional \$9. **Página/12**

EL CELS LE PRESENTO A KIRCHNER SU INFORME ANUAL SOBRE DD.HH.

Excesos de la "demagogia punitiva"

Por Pedro Lipcovich

“En 2004, a pesar de discursos de funcionarios que plantean como prioridad la defensa de los derechos humanos, se han desarrollado acciones que pueden incluirse entre los retrocesos más graves de los últimos años”, sostiene el informe anual del Centro de Estudios Legales y Sociales (CELS), que ayer fue entregado al presidente Néstor Kirchner. La presentación cuestiona a los tres poderes del Estado y a gobiernos provinciales, especialmente el bonaerense, y muestra cómo se entrelazan sus responsabilidades: así, la situación en las cárceles bonaerenses, que “se agravó hasta límites intolerables”, es desde luego responsabilidad del gobierno provincial, pero también de los legisladores nacionales cuya “demagogia punitiva” los llevó a sancionar las leyes que llevarón –y llevarán todavía más– a superpoblar esas prisiones; y es igualmente responsable, según el CELS, el Poder Ejecutivo nacional, que se negó a vetar leyes como la que eleva las penas hasta los 50 años de prisión. Igual responsabilidad cabe al Poder Judicial, que “aplica leyes inconstitucionales” y prolonga los procesos de manera “inadmisibles”. Entre los jueces crece una “preocupante tendencia” a “criminalizar la protesta social” mediante “figuras penales abusivas” cuyo propósito es encarcelar a quienes se manifiesten.

El informe señala que “la afectación de la ESMA a un futuro museo de la memoria, concretada el 24 de marzo, fue un hecho de enorme significación política y valor simbólico”, pero observa que “ese espacio, además de su función reparadora de las víctimas y de la sociedad”, debe contribuir “a la reflexión crítica sobre el abuso del poder en el pasado y en el presente”.

La reflexión del CELS vincula aquellos “graves retrocesos” en derechos humanos con normativas como éstas: “Se duplicó el límite para la acumulación de penas, hasta un máximo de 50 años; se apoyó la generalización de la prisión preventiva como pena anticipada y la reducción de las garantías procesales. Por otra parte, se consolidó la presencia de Gendarmería Nacional y Prefectura Naval, que son fuerzas de seguridad militarizadas”.

Entre las causas del endurecimiento punitivo, el CELS subraya lo que Martín Abramovich –director ejecutivo de la entidad– llamó “demagogia punitiva” del Poder Legislativo, que “aprobó las demandas formuladas en abril por Juan Carlos Blumberg como si los legisladores estuvieran obligados a hacerlo”, y del Poder Ejecutivo, “que no vetó la ley de acumulación de penas, pese a los pedidos del CELS y de la Facultad de Derecho de la UBA”.

Es más, según el CELS esta orientación punitiva ya estaba marcada desde antes: por ejemplo, desde noviembre de 2003 el gobierno nacional “puso en marcha el Programa de Protección Integral de Barrios (PIPB), que implicó la saturación y ocupación, en un esquema básicamente militarizado, de

El documento cuestiona duramente a los legisladores, que sancionaron leyes que condujeron a la superpoblación carcelaria; al Poder Ejecutivo, que se negó a vetar la elevación de las penas hasta los 50 años de prisión, y a los jueces, que aplican “figuras penales abusivas”.

tres asentamientos pobres del conurbano bonaerense por parte de fuerzas policiales y de seguridad”. También antes de Blumberg, “el Poder Legislativo aprobó endurecimientos de las leyes penales, que incluyeron “importantes reformas a los Códigos Penal y Procesal Penal, algunas de ellas de dudosa constitucionalidad”. Por todo esto, dice el informe, “sería difícil sostener que las medidas aprobadas luego de la manifestación encabezada por Blumberg implicaron una modificación del rumbo”.

En cuanto a la situación de las personas encarceladas, “se agravó hasta límites intolerables, en particular en la provincia de Buenos Aires”, a causa de “la sanción de leyes penales inconstitucionales y su aplicación por gran parte del Poder Judicial, la inadmisibles prolongación de los procesos, la falta de mantenimiento de la infraestructura penitenciaria, en suma, la actuación irresponsable de los tres poderes del Estado”. El documento señala “la tolerancia o incluso promoción de la tortura”, junto con “la estimulación del uso del encarcelamiento preventivo” y “la intensificación del rigor de las condicio-

APRESAN A PENITENCIARIO Y POLICIA

Por el crimen de Maxi

El ex agente penitenciario Carlos Montenegro y el cabo de la Armada Gustavo Fernández fueron detenidos acusados de ser los presuntos responsables del asesinato de Maximiliano Argüello, el joven de 16 años que murió luego de recibir un disparo aparentemente efectuado por uno de los dos imputados, mientras perseguían a unos hombres que les habrían robado una camioneta. El hecho ocurrió el 20 de noviembre pasado en una esquina del barrio de San José, partido bonaerense de Almirante Brown, mientras el adolescente esperaba el colectivo con su novia.

Las detenciones se llevaron a cabo luego del resultado de las pericias balísticas del arma 9 milímetros que había sido secuestrada en la casa de Montenegro, a horas del asesinato, y las declaraciones de diez testigos. Las pericias determinaron que las



La situación en las cárceles bonaerenses “se agravó hasta límites intolerables”, dice el informe. El documento fue presentado por el presidente del CELS, Horacio Verbitsky.

Leyes: “El Poder Legislativo aprobó las demandas formuladas en abril por Juan Carlos Blumberg como si estuviera obligado a hacerlo”, afirmó Abramovich.

nes de ejecución de las condenas y el agravamiento de las sanciones penales”.

En 2004 se efectuaron “numerosas reformas legislativas con impacto sobre la situación penitenciaria” para “hacer aún más masiva la privación de libertad de las personas sometidas a proceso y extender el plazo de detención de los condenados. Las reformas al Código Penal y a los Códigos de Procedimiento implicaron serias violaciones a derechos y garantías constitucionales”. Entre éstas, el informe destaca “el incremento de los requisitos para la libertad condicional al requerirse un pronóstico de reinserción social”, en lugar de “la observancia regular de los reglamentos carcelarios”, como era antes: supeditar la libertad condicional a un “pronóstico” penitenciario “es “inadmisibles”, ya que se plantea “en consideración a la personalidad penitenciaria, en suma, la actuación irresponsable de los tres poderes del Estado”.

En las cárceles bonaerenses, “la sobrepoblación alcanza niveles inauditos”. También llega a “extremos inauditos” en esa provincia “el abuso de la prisión preventiva”: só-

do plantear que, porque los manifestantes obstruyeron por un rato la salida de la Legislatura, privaron de la libertad a los que estaban adentro; el único objetivo de esa imputación es tenerlos presos hasta que vayan a juicio oral, y lo más preocupante es que la Cámara convalidó la decisión”.

El caso de Caleta Olivia, Santa Cruz, se desencadenó el 19 de agosto, cuando “250 personas, en su mayoría mujeres” que reclamaban trabajo, encontraron “una violenta reacción de la Gendarmería Nacional”.

Pese a haberse logrado un acuerdo con el gobierno provincial, “el juez Marcelo Bailaque dictó la detención por “privación ilegítima de la libertad agravada” y hubo utilización innecesaria de la fuerza” por la policía de la provincia, según señala el CELS. El organismo denuncia “una preocupante tendencia a la utilización de figuras penales abusivas y desproporcionadas” y recuerda que “el Derecho Penal es la herramienta más torpe para controlar la conflictividad social”.

El presidente de la Nación, Néstor Kirchner, recibió el informe de manos del titular del CELS, Horacio Verbitsky.

OPINION

Por Carlos Ferreres *

Somos 2,2 millones

Este año, la conmemoración del Día Internacional de las Personas con Discapacidad no es igual a otras. Hoy sabemos que más del 7 por ciento de la población de nuestro país presenta algún tipo de discapacidad. Este dato surge del censo elaborado recientemente por el Indec, que define claramente, más allá de cualquier discrepancia técnica, que por lo menos 2.200.000 argentinos estamos dentro de este grupo. Que el 12 por ciento es menor de 15 años, el 48 por ciento tiene entre 15 y 65 años y el 40 por ciento es mayor de 65 años. Que el 40 por ciento carece de cobertura médica. Que en 1 de cada 5 hogares vive una persona con discapacidad.

¿Qué significa saber quiénes y cuántos somos?

Significa que hoy se pueden determinar las necesidades y abordar sus soluciones de un modo específico.

Sabemos que no hay políticas públicas ni programas eficaces sin el conocimiento de la población a la cual van dirigidos.

Es de esperar (a la luz de los datos arrojados por el Indec) que en el ámbito de la salud, el trabajo, la educación, la seguridad social, el Gobierno tome debida nota de esta realidad cuantificada y accione para garantizar una vida digna a las personas con discapacidad.

Para el colectivo de discapacidad, y para las organizaciones que durante muchos años luchamos por nuestros derechos, éste es un paso que puede representar una oportunidad valiosa en la medida en que se elaboren las políticas públicas necesarias.

Ahora que se sabe quiénes y cuántos somos, es de esperar que esta voluntad de conocer la población afectada no sufra el mismo destino que las innumerables gestiones que realizamos frente a los funcionarios del Estado, quienes suelen responder con las palabras esperadas, pero nunca en acciones significativas.

No es el propósito de esta nota hacer una larga enumeración de los incumplimientos. Tampoco de nuestra resistencia y nuestras luchas.

Sin embargo, creemos que invisibilizar esta realidad implica el riesgo cierto de multiplicarlo hacia el futuro. Necesitamos un cambio sustantivo. Lo que no se haga hoy para restablecer la igualdad de oportunidades y responder al desafío de una mejor calidad de vida lo pagaremos en el futuro con mayor dureza.

Es preciso la intervención activa y agresiva del Estado para modificar una situación que lleva a la marginación, al abandono e incluso a la muerte de cientos de miles de argentinos.

* Director del Departamento de Discapacidad de CTA.

Un trabajador fue despedido de su empresa. Y reclamó a Osecac seguir como afiliado voluntario. El hombre tiene VIH. La obra social rechazó el pedido. Ayer, la Corte Suprema ordenó que debe ser afiliado porque está en riesgo su derecho a la vida y a la salud.



La obra social del comercio ganó en primera y segunda instancia, pero perdió en la Corte.

La Corte obliga a una obra social a afiliar a un paciente con VIH

La Corte Suprema de Justicia obligó ayer a una obra social a atender a un enfermo de sida. La sentencia benefició a un hombre que durante siete años estuvo afiliado a la obra social de empleados de comercio (Osecac) y que tras ser despedido de su trabajo le rechazaron la posibilidad de continuar afiliado como voluntario, presuntamente porque tenía el virus del VIH. En primera y segunda instancia la Justicia Civil le había dado la razón a Osecac porque “la aceptación del ingreso como beneficiario se encuentra supeditada al exclusivo criterio del ente asistencial”. Sin embargo, el máximo tribunal ordenó que se lo acepte por entender que “se encuentran en situación de riesgo los derechos a la vida y a la salud”. El fallo fue celebrado por asociaciones de defensa de consumidores.

“Es una noticia muy alentadora. Significa que tenemos una Corte que está pensando en los enfermos”, señaló Sandra González, titular de Asociación de Defensa de los Consumidores y Usuarios de la Argentina (Adecua). “Es una sentencia muy importante porque termina con la discrecionalidad de las obras sociales. Si bien el fallo tiene efectos sobre este caso particular es una in-

dicación muy fuerte para los jueces inferiores que entiendan en reclamos similares”, consideró el diputado Héctor Polino, presidente de Consumidores Libres.

El beneficiario del fallo de la Corte trabajó en la firma BG SRL entre octubre de 1993 y diciembre de 2000. Tras ser despedido, siguió gozando de la cobertura de Osecac durante tres meses, de acuerdo con lo previsto en la ley. Cuando se venció ese plazo, solicitó ser incorporado como afiliado voluntario al plan Osecac Total, pero la obra social se opuso, presuntamente porque el hombre padecía el virus del sida desde 1990.

Ayer, el máximo tribunal ordenó que se lo tome como afiliado voluntario por entender que “no es evidente razonable el rechazo de la solicitud de adhesión a la obra social”. “No puede desconocerse que resultaría más que difícil o acaso imposible para él, en su actual situación, acceder a otra cobertura sanitaria similar”, consideró la Corte Suprema. Agregó que a esto se suma que “la patología que porta impone un tratamiento regular y sin dilaciones y que su ausencia aparece como un agravio susceptible de lesionar los sentimientos más hondos del enfermo”.

Según la titular de Adecua, este ti-

EL GREMIO DISPUSO UN PARO PARA LUNES Y MARTES

El teléfono quedó descolgado

A una semana del inicio del conflicto, los trabajadores telefónicos redoblaron la apuesta. Anoche declararon un paro de 48 horas para el lunes y martes próximo, mientras continúan de forma indefinida con el “estado de asamblea permanente” en los lugares de trabajo. Durante el día fracasaron las negociaciones en el Ministerio de Trabajo, aunque

hoy serán retomadas. El gremio denunció a última hora el ingreso de una “patota policial” al noveno piso del edificio central de telecomunicaciones de Telefónica para desalojar a los 40 telefónicos que lo ocupaban. Aunque en ese momento hubo un pico de tensión, la supuesta orden no se llevó a cabo. Según los voceros del Ministerio del Interior y de las empresas, hasta anoche no existía una orden de desalojo.

Las negociaciones en el Ministerio de Trabajo se retomaron ayer a las tres de la tarde pero, a diferencia de lo que sucedió en los últimos días, los empresarios y los trabajadores mantuvieron encuentros por separado con el titular de la cartera, Carlos Tomada. A las cinco, el ministro había exhortado a las empresas a presentar “una propuesta definitiva” para negociar con la dirección gremial de Foetra, la Federación de Obreros y Trabajadores Telefónicos, cuyos 8300 afiliados exigen a las compañías Telecom y Telefónica un 25 por ciento de aumento de salarios.

La propuesta de las empresas recién llegó después de las 20. Aunque no trascendieron los detalles, anoche estaba siendo analizada por el gabinete de Tomada que, pasadas las 22, permanecía reunido con su equipo. “Tenemos la propuesta bajo estudio y estamos en contacto con las partes, tanto con el gremio co-

mo con los empresarios”, explicó un vocero del ministerio al advertir que ni las negociaciones ni los diálogos se habían cortado.

Poco antes, el plenario de delegados de Foetra informó que habían estado durante todo el día en el ministerio, pero que no hubo “ningún tipo de contacto directo con las empresas. No los vimos ni recibimos ninguna propuesta”, explicaron. Con esa respuesta, es decir “ninguna propuesta” de parte de la empresa, el plenario resolvió la continuidad de la medida de fuerza. “Hasta el domingo –dijeron– seguimos con el estado de asamblea permanente en los lugares de trabajo; el lunes y el martes paramos y desde el miércoles sigue el estado de asamblea”. En tanto, explicaron, “seguimos garantizando el servicio de telecomunicaciones tal como hasta ahora”. Pero no funcionan los servicios de reparaciones, el de informes y la operadora internacional.

El rumor de una orden de desalojo aceleró las votaciones cuando promediaba el plenario. Los delegados recibieron una llamada desde el noveno piso del edificio ocupado que alertaba sobre el ingreso de unas treinta personas de civil que intentaron sacarlos mientras la policía rodeaba la parte de afuera. Poco más tarde, el Ministerio del Interior informó que “no hay orden de desalojo” y que los policías estaban “para permitir el libre tránsito”.



Ministerio de Educación, Ciencia y Tecnología de la Nación



Ministerio de Gobierno, Justicia y Educación
Gobierno de la Provincia de Jujuy

Licitación Pública Nº 01/04-A.R.F.

Objeto: Terminación del Establecimiento Escolar 5º etapa Bº Campo Verde, Dpto. San Salvador de Jujuy
Presupuesto Oficial: \$ 1.400.000,00 (Pesos, Un Millón Cuatrocientos Mil).

Fecha de Apertura: 27 de Diciembre de 2004.

Hora: 10.00.

Lugar: Secretaría de Educación, Calle Güemes esq. Senador Pérez, S.S. de Jujuy

Plazo de Entrega: trescientos (300) días corridos

Valor del Pliego: \$ 1.200,00 (Un Mil Dóscientos).

Lugar de adquisición del Pliego: Oficinas del Area Recursos Físicos - Calle Senador Pérez Nº 581, 2º piso, San Salvador de Jujuy, de lunes a viernes de 8.00 a 12.00 horas

MIRADOR

COLOMBIA

Marchen
23 indultos

Con el indulto concedido a 23 rebeldes ayer, el gobierno colombiano busca presionar a las FARC para lograr un acuerdo de intercambio de secuestrados por guerrilleros presos, un asunto que, según analistas, tendría como telón de fondo la aspiración del presidente Alvaro Uribe (foto) a la reelección. Los 23 indultados no serán devueltos a los campamentos de las FARC como éstas exigen, sino que se incorporarán en el programa oficial de reinserción. El indulto fue anunciado dos días después de que el Congreso aprobara un proyecto que permitiría a Uribe la reelección y prolongar su mandato hasta 2010. El alto comisionado de la Paz, Luis Carlos Restrepo, dijo que la decisión fue un gesto para las familias de los secuestrados, y para que éstos fueran liberados. Por otro lado, Alfredo Rangel, experto de seguridad, dijo: “La pelota ahora está en la cancha de las FARC”.

CUBA

El grupo
de los 69

El periodista disidente Edel José García, liberado ayer en La Habana, donde cumplía una condena de 15 años, fue el sexto puesto en libertad en estos días; “un gesto positivo” del gobierno cubano, según él. Con manos temblorosas y hablar entrecortado, García, de 59 años, dijo que no sabía cuáles eran las motivaciones, pero afirmó que “deben seguir soltando gente hasta que pongan en libertad a los 75 y a todos los presos políticos”. Al igual que los excarcelados anteriores, García goza de una licencia extrapenal por motivos de salud y los oficiales de la Seguridad le explicaron “implícitamente” que no podía seguir en actividades políticas, “pues podía volver a prisión”, según remarcó. García, que padece de una úlcera y trastornos nerviosos, reconoció que fue bien atendido en prisión.

Tropas, tropas y más tropas para una ocupación virada a la anarquía

Por Yolanda Monge *
Desde Washington

Con la insurgencia amenazando las elecciones iraquíes previstas para enero, el Pentágono ha decidido incrementar sus tropas sobre el terreno en unos 12 mil hombres, hasta alcanzar los 150 mil. Se trata del mayor número de soldados desplegados en Irak, incluso mayor que el de las fuerzas que invadieron el país en marzo del 2003. El Pentágono informó que el secretario de Defensa, Donald Rumsfeld, ha aprobado un plan que culminará en marzo y por el que 1500 soldados de la 82ª División Aerotransportada viajarán desde Fort Bragg (Carolina del Norte) a Irak.

Además, 8100 soldados extenderán su período de 12 meses hasta los 14 y los 2300 marines que sirven en combate por un plazo de siete lo alargarán hasta los nueve meses. Desde el Pentágono se informó que se prefería mantener a las unidades ya presentes en suelo iraquí más tiempo a mandar miles de soldados desde EE.UU. “El objetivo principal es garantizar la seguridad durante las elecciones, pero también mantener la presión sobre la insurgencia”, dijo en conferencia de prensa en el Pentágono el general de brigada David Rodríguez. Sin embargo, otros analistas militares ven en este incremento de tropas el hecho de que la guerra se ha intensificado en las zonas no controladas por el gobierno iraquí ni por las tropas de la coalición tras el asalto a la ciudad sunnita de Faluja. En opinión de Jeffrey White, antiguo analista de Inteligencia Militar del Instituto de Política para Oriente Medio, citado por *The Washington Post*, “existe una escalada importante en el nivel de ferocidad con la que la guerra se está librando desde ambos lados”.

La posguerra iraquí está costando en sangre y en dinero mucho más de lo que nadie nunca predijo. Cuando el presidente George W. Bush declaró el fin de las principales acciones de combate el 1º de mayo de 2003, en Irak había desplegados 148 mil soldados, muy pocos más que cuando la guerra comenzara dos meses antes e incluso más que cuando cayó Bagdad el 9 de abril. El nivel más bajo de soldados en guerra se alcanzó el pasado mes de febrero, cuando hubo 110 mil. Apenas se dio por finalizada oficialmente la guerra, las tropas sólo tenían como principal objetivo la captura de Saddam Hussein. Desde que hace casi un año el dictador pasó a manos del ejército estadounidense, los militares combaten en un esce-

El Pentágono aumentó el número de tropas en Irak a su nivel más elevado. El objetivo es doble: garantizar las elecciones del 30 de enero próximo y presionar a una insurgencia que redobla sus ataques.



Un blindado norteamericano destruye una pared en una búsqueda casa por casa en Faluja.

“Hay una escalada en el nivel de ferocidad con la que la guerra se está librando desde ambos lados.”

nario en el que han recrudecido los combates por la mayor presencia de la insurgencia, según los expertos. “Los soldados que están ya en el terreno son los que tienen más experiencia y los mejores preparados para mantener las operaciones tras el asalto a Faluja y los más adecuados para garantizar la seguridad de cara a las futuras elecciones”, concluyó el Pentágono en un comunicado.

Los mandos militares son normalmente contrarios a extender los períodos de combate de los soldados por el potencial efecto negativo en su moral y en la de sus familias. En este caso, el general George Casey, el comandante del ejército de EE.UU. con más tiempo de estancia en Irak, decidió que era necesario mantener la presión sobre los insurgentes con los hombres que ya conocen el terreno, antes que enviar nuevos reemplazos. Existe una unidad cuyo período de servicio en Irak se ha alargado ya por dos veces. Estos soldados deberían haber vuelto a casa en noviembre pasado, pero en el mes de octubre se les informó que permanecerían hasta mediados de enero. Ahora se les ha comunicado que permanecerán en combate hasta marzo.

El senador demócrata por Rhode Island, Jack Reed, muy crítico con la manera en que la administración Bush ha gestionado y está gestionando la guerra en el país árabe, dijo ayer que la decisión del Pentágono confirmaba que el esfuerzo por estabilizar Irak llevará años, y que aun así no se garantizará el éxito. “El anuncio del Pentágono deja claro que los comandantes jefes en Irak necesitan más tropas y que todo este proceso será muy largo y muy caro para Estados Unidos”, dijo Reed. “Sigue sin estar claro si Irak saldrá de toda esta espiral crónica de violencia como un país estable y viable”, finalizó el senador.

* De El País de Madrid. Especial para Página/12.

W2 va por la cabeza de Kofi

George W. Bush declinó apoyar ayer al secretario general de la ONU después de que el jefe de un comité del Senado que investigaba una malversación de fondos de miles de millones de dólares de un programa dirigido por la ONU en Irak pidiera la renuncia de Kofi Annan. El presidente pidió una contabilidad “completa y pública” del programa de petróleo por alimentos que está siendo investigado por cinco comités en el Congreso de Estados Unidos y por una investigación por separado de la ONU a cargo de Paul Volcker. De acuerdo con Norm Coleman, el senador que pidió la renuncia de Annan el miércoles, Saddam Hussein deliberadamente desvió 21.000 millones de dólares. EE.UU. paga una cuarta parte del presupuesto de la ONU, y fácilmente podría hacerle la vida difícil a Annan, como lo hiciera con su predecesor Butros Butros Ghali. El vocero de Annan dijo el miércoles que éste no tenía intención de renunciar, ya que ningún estado miembro le había pedido la renuncia. Gran Bretaña, China y Rusia expresaron ayer su apoyo a Annan.

BUSCAN UNA ALIANZA EN ISRAEL

La unidad de Sharon

Por Donald Macyntire *
Desde Ramalá

Ariel Sharon anunció su intención de formar un gobierno de “unidad” con el laborismo, mientras que el presidente egipcio, Hosni Mubarak, exhortó ayer al liderazgo palestino, actualmente con problemas, a hacer una tentativa y pactar las paces con el primer ministro israelí. Posteriormente a la sonora derrota en el Knesset por su presupuesto, Sharon les dijo a los editores de periódicos israelíes que ahora “no tenía otra alternativa” que buscar una nueva coalición con el Partido Laborista y los dos partidos que representan a los judíos ortodoxos.

Luego de haber destituido a cinco ministros de su principal aliado de coalición, el Shinui, por haber votado contra el presupuesto, Sharon dijo que ahora planeaba persua-

dir al poderoso comité central del Likud para que aceptase al laborismo en el gobierno. Reafirmando su determinación de implementar su amenazado plan de “desconexión” de Gaza, Sharon incluso sugirió que el líder laborista Shimon Peres (de cuyo respaldo depende ahora para empujarlo hacia adelante) podría tener cualquier puesto en el gabinete aparte del suyo.

En medio de señales de que el Comité Central podría estar preparado para revertir su oposición a la fórmula de la unidad, Sharon declaró en un mordaz mensaje a los disidentes del Likud: “Hay dos opciones claras: gobierno de unidad o elecciones. Espero que mis amigos entenderán que hemos alcanzado este punto y que no hay otras alternativas”.

* De The Independent de Gran Bretaña. Especial para Página/12. Traducción: Alicia B. Nieve.

PROGRAMA FEDERAL DE CONSTRUCCION DE VIVIENDAS

Ministerio de Planificación Federal
Inversión Pública y Servicios
Secretaría de Obras Públicas
Subsecretaría de Desarrollo Urbanoy Vivienda

PROVINCIA DE SANTA CRUZ
M.E.O.P.
INSTITUTO de DESARROLLO
URBANO y VIVIENDA

LICITACION PUBLICA N° 85/IDUV/04

Obra: “63 VIVIENDAS e INFRAESTRUCTURA
- SECTOR EJERCITO - en RIO GALLEGOS”

Presupuesto Oficial: \$ 6.720.000.-

Plazo: 15 Meses

Fecha de Apertura: 17/12/2004 a las 11 hs.

Lugar de Apertura: Sede IDUV-RIO GALLEGOS

Valor del Pliego: \$ 6.720.-

Entrega de Pliegos: A partir del 01/12/2004

Lugar: Sede IDUV - Don Bosco 369 - Río Gallegos

Consultas: Dirección Provincial Técnica Don Bosco 369 - Río Gallegos



Argentina
un país en serio



EL PRESIDENTE PRO RUSO FUE A PEDIR AYUDA A SU MEJOR ALIADO

Una visita de Ucrania al zar Putin

El presidente ruso, Vladimir Putin, descartó una repetición de las elecciones ucranianas, marcadas por múltiples denuncias de fraude.

Por Askold Krushelnysky *
Desde Kiev

El presidente de Ucrania, Leonid Kuchma, voló ayer para consultar con su contraparte rusa, Vladimir Putin, en lo que sus enemigos dijeron que era una prueba de que Moscú le está dando instrucciones al líder saliente. Y en una movida polémica, Putin sugirió que una repetición de la peleada elección presidencial no lograría mucho. Afirmó: “No conozco un solo país cuyas leyes permitan tal repetición”. Los líderes de la oposición han dicho que las amenazas para dividir a Ucrania surgían del Kremlin. Pero Putin dijo: “Estamos muy preocupados sobre todo lo que sugiera una tendencia a la división del país”. Y caracterizó a Ucrania como una parte indivisible de la “fraternal” esfera de influencia de Rusia. Putin agregó: “Hemos vivido tanto tiempo en un país y en nuestros corazones no dividimos a Ucrania en norte, sur u oeste”. La oposición dijo que el viaje de Kuchma a Moscú mostraba quién estaba tratando de manipular la situación.

Kuchma ha oscilado entre apoyar nuevas elecciones e insistir en que Yanukovich sea confirmado como presidente. Se mostró convencido de que Rusia debe ser parte de la solución de la turbulencia política que se ha apoderado del país desde hace 12 días, y afirmó: “Sin los esfuerzos de Rusia, es imposible encontrar la forma de superar la crisis política; de lo contrario Ucrania podría perder su imagen”. La Corte Suprema del país siguió con las audiencias anoche hasta tarde, tratando de decidir si anula o no los resultados de las elecciones del 21 de noviembre que enfrentaron al primer ministro del gobierno pro ruso, Viktor Yanukovich, y al líder opositor pro occidental Viktor Yus-

Presión: “El pueblo y los votantes de Ucrania saben que la presión externa fue usada la víspera de la elección para influenciar en los resultados”.

chenko. Si la Corte Suprema falla a favor de las denuncias de la oposición de que las elecciones estuvieron arregladas, es probable que ordene una nueva votación. El representante de política exterior de la Unión Europea, Javier Solana, llevó ayer a otros mediadores occidentales a conversar con todas las partes, pero no pudo lograr una salida el embrollo político, que muchos temen que pueda derivar en un derramamiento de sangre.

Kuchma dejó la mayor crisis durante sus 10 años de presidencia para volar a Moscú a reunirse con Putin. El presidente nominó y apoyó al primer ministro pro ruso en su postulación a la presidencia. Putin visitó Ucrania dos veces en

las vísperas de ambas vueltas de las elecciones presidenciales para apoyar a Yanukovich, que quiere que Ucrania sea parte de un nuevo bloque económico conducido por Rusia y cautivó a la gran minoría étnica rusa para lograr sus votos.

A lo largo de la crisis, Kuchma, que nunca tuvo fama por su coraje, trató de ignorar las exigencias de los manifestantes y dejó en claro que, si puede, todavía quiere pasarle el poder a Yanukovich. Durante el fin de semana, políticos clave en Ucrania oriental hicieron surgir el espectro del separatismo y la posible guerra civil si Yushchenko llega a presidente. Esos políticos son aliados de Kuchma y de Yanukovich. En su reunión con Putin, el presidente ucraniano, que castigó sólo débilmente a los separatistas, se quejó de que Ucrania ahora estuviera dividida.

Yushchenko se manifestó escéptico de que la visita ayude a resolver la crisis. Afirmó: “Me gustaría, hasta donde sea posible, separar los asuntos políticos internos de Ucrania tanto del este como del oeste. Creo que el pueblo y los votantes de Ucrania saben que la presión externa fue usada la víspera de la elección para influenciar los resultados. La fuente del gobierno debe ser el pueblo y esa fuente está aquí en Ucrania, no en el exterior”. La oposición dijo que los conversaciones con el gobierno se reanudarían después de que la Corte Suprema produjera su decisión, posiblemente hoy. Sin embargo, el fallo de la Corte se esperaba ya para el lunes último, y ha venido posponiéndose de día en día desde entonces. Una posibilidad es que la Corte esté esperando ver para dónde sopla el viento político antes de inclinarse por un candidato o por otro; también es posible que la Corte, constituida en los años de la presidencia de Kuchma, esté colaborando con los seguidores de Yanukovich en un plan de dilación sistemática destinado a erosionar la voluntad de los manifestantes movilizados y provocar así lentamente el final de las protestas en las calles.

Decenas de miles de partidarios de la oposición seguían anoche ocupando el centro de la capital y rodeando los edificios claves del gobierno. La Comisión Electoral Central dio la victoria a Yanukovich por un escaso margen. Pero eso provocó masivas manifestaciones por parte de los partidarios de la oposición, que han tomado el control de la capital, Kiev, y otras ciudades ucranianas, denunciando que el candidato del régimen ganó porque hubo fraude en gran escala, sobornos, intimidación y falsificación. La Unión Europea, Estados Unidos y otros monitores electorales occidentales apoyaron las acusaciones de fraude de la oposición.

* De The Independent de Gran Bretaña. Especial para **Página/12**. Traducción: Celita Doyham-béhère



Manifestantes en medio de un océano de globos naranjas, el color de la oposición.

“La fuente del gobierno debe ser el pueblo y esa fuente está aquí, no en el exterior”, dijo Yushchenko.

COMO ES LA CRISIS ECONOMICA QUE ESTREMECE AL PAIS

Casi como el corralito de acá

Por Mercedes López San Miguel

“En unos pocos días el sistema financiero podría colapsar como un castillo de naipes”, dijo el lunes el presidente saliente de Ucrania, Leonid Kuchma, cuando el conflicto político de la segunda economía de la ex Unión Soviética entraba en su segunda semana. Al día siguiente, el Banco Central de Ucrania reforzó los controles en las operaciones de efectivo y de venta de dólares para prevenir una corrida bancaria y frenar la salida de capitales. Los precios de los bonos ucranianos se desplomaron. La salida de depósitos comenzó semanas antes de la que sería la votación desencadenante de la actual crisis política, debido a que los ucranianos tenían poca fe en el sobredimensionado sistema bancario. Y temen por sus ahorros.

El Banco Central dijo el martes que limitaría la venta de dólares en efectivo a 1000 dólares por día, y la venta de dólares no en efectivo a 50.000. Los retiros de los cajeros automáticos fueron limitados a 1500 hryvnias (moneda nacional) por día, equivalentes a 282 dólares. Las empresas estarán habilitadas a retirar 80.000 hryvnias por mes, además de los salarios y algunos otros costos operacionales. Los que deseen acordar por montos mayores de dinero requerirán mayores controles bajo la ley de antilavado. Según el gobierno, los depósitos de los individuos disminuyeron 1,6 por ciento desde el comienzo del mes. Eso se compara con el crecimiento del 30 por ciento de los depósitos desde que comenzó el año. El BC vendió cerca de 2000 millones de dólares de sus reservas en los últimos dos meses para cubrir la cre-

ciente demanda de dólares impulsada por la salida de capitales y por los temores por la inflación.

“Esta es una variante de una regulación ponderada y debería ayudar a la estabilidad del sector bancario”, dijo Arseniy Yatsenyuk, a cargo de la presidencia del Central. Sostuvo que las medidas estarían en vigencia hasta el 31 de diciembre. Las disposiciones se adoptaron después de días de protestas masivas y varios pronunciamientos sobre la amenaza de una crisis económica, luego de la disputada elección presidencial de la semana pasada que se dijo que había dado la victoria al primer ministro Viktor Yanukovich. Las reservas en monedas extranje-

Demanda: Los ucranianos asediaron las sucursales de los bancos para retirar ahorros y muchos cajeros automáticos estuvieron cerrados por la alta demanda de dólares.

ras brutas disminuyeron a 10.300 millones de dólares al 26 de noviembre, desde 10.460 millones de la semana anterior. El Banco Central también reiteró su promesa de ayudar a los bancos comerciales con préstamos de estabilización si sufren la falta de liquidez. En agosto de este año los datos arrojaron que Ucrania crecía a un ritmo promedio del 11 por ciento anual, con baja inflación y una deuda externa de 12.000 millones. La política económica de Kuchma, desde que asumió el cargo en julio de 1994, se caracterizó por la disciplina financiera y casi eliminación de los controles a precios y mercado exterior.

En el este pro Moscú del país, ucranianos afectados por el pánico

asediaron los últimos días las sucursales de los bancos para retirar sus ahorros, y muchos cajeros automáticos estuvieron cerrados debido a la alta demanda de moneda fuerte. En la capital, Kiev, la gente dijo que también estaban teniendo dificultades cuando trataban de retirar su dinero de los cajeros automáticos.

La agencia calificadora de riesgo Standard & Poor’s advirtió que el sistema bancario de Ucrania estaba bajo la amenaza de interrupciones y que si persistía el amargo empate político podría tener un impacto en la estabilidad económica. “Los riesgos económicos y de la industria relacionados con el sistema bancario de Ucrania son muy altos e implican turbulencias económicas y de mercados,” dijo el analista de S&P Alwin Greder. “Es una muy mala noticia para la estabilidad macro, y probablemente veremos una inflación más alta en noviembre y diciembre porque hay crecientes preocupaciones por la administración monetaria y el liderazgo en el Banco Central”, dijo Frank Gill, estratega de mercados emergentes de IDEAglobal, en Londres.

El efecto del conflicto en Ucrania podría afectar el destino del resto de Europa del Este, incluyendo Rusia. Putin respalda al “amigo del Kremlin” Yanukovich con la esperanza de reafirmar su control sobre la periferia de Rusia. Un dato no menor es que Ucrania depende de Rusia para el suministro energético y a su vez es proveedora de carne, leche, cereales y hortalizas a las otras repúblicas. Desde la caída del Muro de Berlín, muchos de los antiguos satélites de Moscú prefirieron unirse a la alianza defensiva OTAN, liderada por EE.UU. y la Unión Europea. Estos últimos avalan el pedido de elecciones del otro Viktor de la “revolución naranja”.

Podríamos decir Gracias. *Decimos Salud!*



Porque decir salud es reconocer el espíritu de quienes día a día cuidan a nuestros 510.000 afiliados.

SPM saluda a todos los médicos en su día.

SPM. *Hacemos de la salud nuestra vida.*



SISTEMA DE PROTECCION MEDICA

www.spm.com.ar

JORGE BENITEZ, EL ENTRENADOR INTERINO

"Boca no perdió la mística"

Después de haber alcanzado la final de la Copa Sudamericana, el equipo de la Ribera esperaba anoche por el rival en la definición.

“La mística no se perdió nunca. Hubo algún momento difícil, pero nada más”, aseguró el entrenador interino de Boca, Jorge Benítez, después de haberse clasificado para disputar la final de la Copa Sudamericana. Anoche, Bolívar y la Liga Deportiva Universitaria de Quito definían el otro finalista.

—¿El equipo hizo lo que usted esperaba?

—Sí, estoy satisfecho. Fundamentalmente porque hablamos en la charla, y lo trabajamos este fin de semana en Buenos Aires, que se iba a dar este partido. El mismo que en Buenos Aires, con la diferencia de que los que tenían que salir a buscar el partido eran ellos. En la Bombonera plantearon el partido igual, con tres en el fondo y cinco en el medio. Así que no iba a haber diferencia. Lo único en que yo les dije que tuvieran cuidado era en la jugada rápida y no darles espacios a jugadores rápidos y veloces como los que tienen ellos.

—¿En algún momento habían pensado que no llegaban a la final?

—No, en ningún momento, al contrario. Lo vi muy sereno al equipo. Lo que habíamos planeado se jugó de tal manera, tratando de no darles la pelota a ellos. Y conservaron muy bien el lugar, cada uno en su zona, trabajando con seriedad.

—¿Cómo lo vio a Tevez?

—Bien, está feliz. Lo que me importa es que está feliz. Y si él está feliz, dentro del campo de juego va a hacer todo lo que siente.

—¿Usted le dijo algo en especial para que jugara el partido sin estar pensando que lo estaban mirando todos?

—No, no le hablé para nada ni de la gente ni del árbitro ni de los dos goles que llevábamos. Para nada. Le hablé de que tenía que cumplir una función y la hace, así que con eso estoy satisfecho.

—¿Palermo llega para la semana que viene?

—Martín tenía ganas de jugar. Pero lo estamos cuidando para la final. Lo charlamos. Siempre digo que el jugador es el protagonista, el que define, el que juega. Es el que tiene que estar bien. Entonces, no nos equivocamos. Mi forma de pensar es que yo consulto con el jugador a ver cómo se siente. Después, el manejo estratégico lo hago yo. Pero en las decisiones para ver si está bien el jugador, lo tengo que charlar con él.

—¿Lo obsesiona el hecho de que puede ser campeón como técnico de Boca?

—No, no lo pienso. Quiero disfrutar de estos momentos, de ver cómo está el plantel, cómo disfruta de estos triunfos. Como les dije yo, son amigos de verdad. Eso me llena de alegría.

—Quizás alguno, si Boca sale campeón, puede pensar que usted continuará en el cargo.

—No me interesa pensar en eso. Lo dije y lo voy a repetir: me pidió un trabajo el club, me necesitaba y aquí estoy. No pienso en nada más que en recuperar a los jugadores para el fin de semana, que tenemos un partido contra Quilmes, y en el del miércoles que viene. Nada más.

—¿La experiencia tuvo que ver en esta clasificación?

—Sí, en eso los jugadores son unos fenómenos. Tienen experiencia, son fríos en el momento de decidir. Estuvieron muy bien. Realmente, estoy muy satisfecho por ellos.



Jorge Benítez, el entrenador de Boca, en el Beira-Río. “Hubo algún momento difícil, pero nada más”, aseguró.

CARLOS TEVEZ Y LAS RAZONES DE SU SALIDA DE BOCA

"Nunca imaginé tener que irme"

Uno no viene, el otro se va

El entrenador del San Pablo, Emerson Leao, afirmó haber rechazado una oferta para dirigir a Boca, mientras que el técnico del Corinthians, Tite, no aceptó seguir trabajando en el club paulista bajo la guía económica del grupo empresarial MSI, el que contrató a Carlos Tevez.

“Hace unas dos semanas, un empresario me llamó y preguntó si quería dirigir a Boca. Le respondí que no”, declaró Leao. El presidente del Corinthians, Alberto Dualib, intentó convencer a Tite de que permaneciera en su cargo, pero éste dijo que sólo se quedaría si el poder de decisión sobre asuntos futbolísticos no quedaba en manos de MSI.



Carlos Tevez, en uno de sus últimos encuentros en Boca.

“No sé que voy a hacer en el último partido”, señaló.

Tras la clasificación que Boca logró en Porto Alegre, Carlos Tevez se pronunció por primera vez luego de que se concretara su pase al Corinthians. El delantero aseguró que lamentaba tener que dejar al club del que es hinch y que su transferencia le produjo un sabor “agridulce”. Mientras tanto, la operación sigue generando polémicas, ya que ahora el ex vicepresidente del club Roberto Digón cuestionó el origen del grupo inversor que adquirió al jugador.

“Lamentablemente me tengo que ir del club del que soy hinch. Nunca me imaginé estar lejos de Boca”, señaló Tevez, que admitió que no sabe cómo va a reaccionar cuando el año que viene se vea con otra camiseta que no sea la de Boca. “Me cuesta mucho pensar en eso”, remarcó el goleador argentino en los Juegos Olímpicos. “No sé qué voy a hacer en el último partido, por supues-

to que la camiseta me la voy a guardar de recuerdo”, contó el futbolista. La despedida de Tevez se producirá el viernes 17 de diciembre, cuando Boca dispute la revancha de la final de la Copa Sudamericana.

Más allá del sentimiento de tristeza por abandonar Boca, Tevez sostuvo que lo alegró el hecho de que se haya concretado el pase. “Estoy contento por la transferencia”, señaló el jugador, que reconoció que en los diálogos que mantuvo con el presidente boquense, Mauricio Macri, le había dicho que pensaba quedarse en Boca hasta junio, pero luego cambió de opinión porque en los últimos tiempos no veía feliz a su familia. “Yo siempre dije que a ellos los quiero ver felices, y no me importa la plata que gano sino la felicidad de ellos. Por eso, lamentablemente me tengo que ir del club que más amo”, señaló el delantero.

Lejos de la visión de Tevez, el ex vicepresidente de Boca Roberto Digón se mostró muy disconforme por cómo se desarrolló la trama de la transferencia. “Todo se dio con un manejo muy extraño en torno del pase”, señaló el dirigente, que indicó que el dinero aportado por el Media Sport Investment, el grupo empresario que gerencia Corinthians, podría provenir del “lavado de dinero”. “Me dio vergüenza ver cómo se tejó la venta desde hace meses. Acá hubo varios que se llevaron millones de dólares”, aseguró Digón, que también dejó bajo un manto de dudas “las conexiones entre Macri, el escribano Gustavo Arribas y el empresario Fernando Hidalgo”, que intervinieron en la venta. También se quejó porque allegados a la Comisión Directiva de Boca obtendrán ganancias por más de 3 millones de dólares, ya que son dueños de un porcentaje del pase.

Sorteo de la otra Copa

Boca integrará el Grupo 8 de la próxima edición de la Copa Libertadores con los mejores clasificados de México y Ecuador, y el segundo equipo de Perú. Mientras, River participará en la Zona 5 con los segundos clasificados de Uruguay y Ecuador, y el ganador del repechaje entre los terceros de Colombia y Bolivia. El subcampeón debutará ante el conjunto ecuatoriano, de visitante, y River también deberá enfrentar al equipo de ese país. En la fase clasificatoria, Quilmes jugará ante el tercer clasificado de Chile, y definirá en condición de visitante.

Mellizo confiado

“Llegamos a otra final este año y nos da mucha satisfacción estar nuevamente en esta instancia —aseguró el atacante de Boca Guillermo Barros Schelotto—. Trataremos de sacar buenos resultados y ser campeones. Fue de menor a mayor el semestre. Arrancamos mal el torneo, no pudimos acomodarnos, se fue Brindisi... Nos tuvimos que acomodar, dedicarnos de lleno a la Copa. Apareció el equipo con autoridad y llegamos a la final.”

Bati al Barcelona

Gabriel Omar Batistuta podría ir al Barcelona, que lo contrataría para reemplazar al lesionado atacante sueco Henrik Larsson, según afirmó ayer el diario *Mundo Deportivo* para el que “el delantero argentino responde al perfil que busca Barcelona y ha habido contactos”. Batistuta, que en febrero cumplirá 36 años, está jugando en Qatar. Otro histórico, Claudio Caniggia, fue tentado para jugar en San Lorenzo.

Ginóbili vs. Delfino

Emanuel Ginóbili (San Antonio Spurs) y Carlos Delfino (Detroit Pistons) protagonizarán esta noche, a las 22 y televisado por ESPN, el primer duelo de argentinos de la temporada de la NBA. Los Spurs vencieron el miércoles 105-72 a los Philadelphia Sixers, su 13ª victoria en 16 partidos, con una pareja labor de Ginóbili, quien convirtió 11 tantos (2 de 3 en dobles, 0 de 3 en triples, 7 de 11 en libres), entregó 4 asistencias y capturó 3 rebotes en 23 minutos. Los Pistons llevan 7 triunfos e igual cantidad de derrotas. Andrés Nocioni jugó sólo 16 minutos en la victoria 92-84 de Chicago Bulls sobre Los Angeles Lakers, convirtió 4 tantos, tomó dos rebotes y dio una asistencia.

ESCOLASO																													
Quiniela Nacional (E-H-K-S) Matutina					Quiniela Nacional F-N-P-Q) Vespertina					Quiniela Bonaerense Vespertina					Quiniela Nacional (U-M-S-Z) Nocturna					Quiniela Bonaerense Nocturna									
1	5699	8	4835	15	8555	1	6843	8	9374	15	6060	1	1713	8	2791	15	9393	1	5850	8	7043	15	7161	1	4175	8	4819	15	3258
2	7965	9	5997	16	8588	2	7303	9	5043	16	0135	2	3730	9	1382	16	2299	2	3296	9	9737	16	2513	2	4720	9	2133	16	6468
3	4398	10	4310	17	4963	3	3131	10	4541	17	2767	3	0407	10	3963	17	8193	3	9152	10	5791	17	1425	3	7523	10	6723	17	9292
4	1253	11	8034	18	8137	4	7701	11	4414	18	7215	4	6265	11	4507	18	3703	4	4032	11	3617	18	2483	4	6225	11	5784	18	1921
5	8815	12	5324	19	7217	5	7572	12	3205	19	2099	5	8650	12	1661	19	1592	5	0649	12	2724	19	3303	5	8203	12	9590	19	6644
6	1075	13	9845	20	4680	6	7229	13	0166	20	9503	6	8740	13	2627	20	6147	6	5849	13	6388	20	8537	6	3855	13	3400	20	6644
7	8502	14	0274	20	4680	7	7574	14	6795	20	9503	7	2869	14	0279	20	6147	7	8241	14	1570	20	8537	7	4349	14	3303	20	0646

Racing ante Banfield

Racing buscará esta noche su quinta victoria consecutiva en el Apertura 2004 cuando reciba a Banfield en el partido que inaugurará la 18ª fecha del certamen. El partido comenzará a las 20.30, irá televisado en vivo por América para Capital Federal y TyC Sports para el interior del país y será arbitrado por Carlos Maglio. Racing jugará con Lucchetti; Araujo, Grabinski, Cabral, Pinola; Barrado, Torres, Romero; Morales; Guerrero, López. Banfield lo hará Barbosa; Cocca, Civelli, Sanguinetti, Tavio; Leiva, Buján, Fernández, San Martín; Amato; Palacio, Cervera.

Cuevas y Zapata

El delantero de River Nelson Cuevas y el volante Víctor Zapata serán titulares el domingo ante Central, en reemplazo del suspendido Gastón Fernández y Christian Ledesma, respectivamente, según se vio en la práctica de fútbol que realizó ayer en el Monumental. El plantel efectuó ayer 50 minutos de fútbol en los que el equipo titular presentó a Costanzo; Gandolfi, Nasuti, Tuzzio, Mareque; Luis González, Mascherano, Zapata; Gallardo; Cuevas, López.

Loffreda tiene fe

El entrenador del seleccionado argentino de rugby, Marcelo Loffreda, señaló ayer que Los Pumas están capacitados para superar mañana a Sudáfrica y aseguró que la clave para lograr el triunfo será mantener el nivel de juego que tuvo el equipo durante la gira por Europa. “Nosotros tendremos que atacarlos desde el comienzo y tomar la iniciativa del juego como lo hicimos frente a Francia e Irlanda”, dijo Loffreda. El test-match se disputará mañana a las 17 en el estadio de Vélez.

La mitad de Rosario ya palpita una favorable definición del Apertura

En menos de 48 horas los hinchas de Newell's se llevaron de las boleterías las 7500 plateas disponibles para el partido del domingo ante Gimnasia. Otras 15 mil forman parte de los abonos vendidos antes del inicio de la temporada, ya cuando las gambetas de Ariel Ortega eran promesa. El domingo el estadio del Parque Independencia va a estar colmado. Y si se escucha a los protagonistas la fiesta parece tener garantía de satisfacción, como si se tratase de una celebración social: “No se nos escapa”, sostiene un confiado Ortega, quizás amparado en su experiencia millonaria.

Sobra la fe que falta al otro lado de la ciudad. Es que pocos reparan en el compromiso entre River y Central, que son otros de los equipos que aún gozan de cierta benevolencia matemática en la tabla de posiciones. Y con el éxito a punto de caramelo, es aún más incierta la suerte política que correrá la institución rojinegra. Es que el 12 de diciembre sus hinchas tendrían que elegir presidente. Y ni siquiera hay certeza de que los socios serán escuchados.

La pizarra que cuelga dentro del vestuario donde entrena el primer equipo de Américo Gallego tiene un mensaje muy claro: “Máxima concentración”, exige. Y luego estimula: “Mejores contratos, bienestar para las familias y más dinero”, agrega la frase escrita por el preparador físico Jorge Fleitas. De esta manera, el entrenador cree mantener el compromiso de sus jugadores.

Pero el plantel también dispone de otras dos grandes excusas para dar la vuelta: la dirigencia se comprometió a pagarles un millón de pesos a sus futbolistas, mientras que Gallego ofreció una camioneta al plantel, como lo hiciera en Independiente. Aunque hay una discusión por saldarse que no es menor: si el rodado es nacional o importando.

Los hinchas, en cambio, no van detrás de ningún número. Apenas si aspiran por una tarde de fútbol y coronación. Ayer los alrededores

Los hinchas de Newell's agotaron las plateas para el partido contra Gimnasia, esperando salir campeones y votar presidente el domingo siguiente. Los jugadores discuten el auto de Gallego.



Fotobaires

Los hinchas de Newell's llenarán el domingo el estadio del Parque Independencia.

En menos de 48 horas se agotaron las 7500 plateas disponibles para el partido con Gimnasia.

del Parque Independencia mostraban una imagen desoladora. Algún que otro vendedor esperando por el público que nunca llegaría. Es que el miércoles volaron de las boleterías las 7 mil plateas disponibles.

En momentos en que un millar de eufóricos hinchas pugnaban por una ubicación, en silencio algunos dirigentes de la oposición cumplían en la administración del club con los trámites para oficializar las listas que el 12 de diciembre participarán de las elecciones que, por estatuto, deberían tener lugar en el club rosarino.

Los socios de Newell's no votan desde 1994. Entre las arcugias legales de la actual conducción, y ciertas desprolijidades en la oposición, por el Parque Independencia hace una década que no se

cuentan votos. El estatuto anuncia una convocatoria para el 12 de diciembre, día en que el primer equipo del club podría coronarse en Avellaneda. Pero hasta el momento no hay certeza de que se realice el acto electoral.

El oficialismo tiene poco ánimo de revalidar su gestión en el cuar-

to oscuro. La oposición, por su parte, todos los días debe sortear algún escollo legal. Y así, mientras una atenta minoría se disputa la conducción del club, la mayoría canaliza sus más grandes ilusiones en el sueño sembrado sobre el césped del Coloso por el equipo de Gallego.

ESTUDIANTES DEPENDE DE GIMNASIA

La Plata se precisa

A partir de las suspicacias que se mantienen con relación a la definición del torneo Apertura, el director técnico de Estudiantes, Reinaldo Merlo, indicó ayer que “el fútbol es honesto y limpio”. El equipo platense se encuentra ubicado a tres puntos del líder Newell's, y el próximo domingo recibirá a Vélez, con el que comparte el segundo lugar. Pero las dudas crecieron debido a que el rival de los rosarinos será Gimnasia, rival eterno de Estudiantes. “Tenemos que pensar en nosotros, en ganar nuestro

partido y no meternos con los demás”, aclaró Merlo.

Además, el entrenador señaló: “Cuando llegué aquí dije que íbamos a pelear arriba. Algunos me miraron como diciendo ‘éste está loco, nos quiere vender humo’, ya que el equipo estaba en zona de promoción. ¿Dónde estamos ahora? ¿Cuántas fechas faltan? Creo que no le menté a La Plata”.

Por su parte, el delantero Mariano Pavone dijo que “lo primero pasa porque Estudiantes haga bien sus cosas el domingo, ya que de lo contrario no servirá pensar en Newell's-Gimnasia. Nosotros tenemos que ganar y después esperar una ayuda de Gimnasia”. Y afirmó que su clásico adversario “tiene buenos jugadores. A nosotros nos hizo un gran partido, así que creo que puede ganar tranquilamente”.

A su vez, Marcelo Carrusca dejó en claro que no es “hinja de Gimnasia”, aunque destacó que “hay que salir a ganar como siempre y esperar a que Gimnasia saque un buen resultado. Ellos están peleando cosas también, porque necesitan sacar puntos como sea. Así que seguramente saldrán a ganar”. El tucumano Juan Angel Krupovicsa remarcó también que quiere “un buen resultado para Gimnasia. Confío tanto en los jugadores de Gimnasia como de Independiente (el último rival de Newell's), ya que tienen la obligación de ganar”.

El Juzgado Nacional de 1ª Instancia en lo Comercial Nº 26, Secretaría Nº 52, comunica por 3 días en autos “CARDAMONE JOSE s/QUIEBRA” (Expte. 26.354) que el Martillero Segundo Manuel lebra subastará el 14 de diciembre de 2004, a las 13.00 hs. (en punto) en calle Tte. Gral. Juan D. Perón 1233, Capital Federal, los siguientes bienes: A) venta en bloque de los inmuebles: 1- el inmueble ubicado en la Ciudad y Pdo. de Merlo, Pcia. de Bs. As., esquina calle Garmendia - localidad Villa Cunha - (Circ. II, Secc. R, Manz. 5, Parc. 1, Matricula 63039) sup. 751 m2 - Deudas: Rentas \$ 774,71 al 17/03/03 (fs. 469), Mun. de Merlo \$ 5.959,31 al 25/02/03 (fs. 448/8), A.G.B.A. \$ 199 al 25/02/03 (fs. 474); 2 - el inmueble ubicado en la Ciudad y Pdo. de Merlo, Pcia. de Bs. As., fte. Calle Garmendia - localidad Villa Cunha - (circ. II, Secc. R, Manz. 5, parc. 2, Matricula 63040), sup. 756 m2. Deudas: Rentas \$ 676,31 al 17/03/03 (fs. 471), Mun. de Merlo \$ 5.959,78 al 25/02/03 (fs. 449/53), A.G.B.A. \$ 165,76 al 25/02/03 (fs. 476). Base: \$ 10.000.- Seña 30% Comisión: 3% Sellado: 1% Acord. 24/00: 0,25%. Según constatación los mismos se encuentran alambrados en su perimetro y hay un inmueble en construcción, y se compone de garage, cocina comedor, 2 dormitorios, baño y en la planta alta otra habitación. Los techos en parte son de madera cubiertos con membrana y otra parte de chapa. Todos los ambientes están en obra sin terminar y se encuentra ocupado por la Sra. Almirón María Luján (DNI 26.588.393) junto con su hija menor en carácter de ocupantes sin ningún título. B) un automotor marca Peugeot 505 dominio VTS-716 año 1992, motor Nº 910692, chasis Nº 2075106. Deudas: patentes \$ 4210,20 al 16/02/01 (fs. 288/9) Base \$ 2000.- Seña 30% Comisión: 10% Acord. 24/00: 0,25% Condiciones comunes a ambos bienes: al contado, en efectivo y al mejor postor, en el estado en que se encuentran y exhiben. El saldo de precio deberá ser depositado dentro del 5º día de aprobada la subasta, sin necesidad de notificación ni intimación bajo apercibimiento de lo dispuesto en art. 580 del CPCC. Serán a cargo del comprador los gastos que se devenguen en concepto de honorarios, sellados y otros que se produzcan tendientes a la traslación dominial del bien raíz, escrituraciones, etc. Respecto de las deudas anteriores al decreto de quiebra, los acreedores correspondientes deberán presentarse a verificar créditos (art. 32 L.C.), las deudas posteriores al decreto de quiebra serán pagadas, en principio, como gastos del concurso previa verificación de las mismas (art. 240 L.C.) y las deudas posteriores a la toma de posesión por parte del adquirente serán a su cargo. Se recibirán posturas bajo sobre hasta 2 días hábiles anteriores a la subasta, las que deberán reunir los requisitos del art. 104 del Reglamento del Fuero. Exhibición: inmuebles los días 11 y 13 de diciembre de 14 a 15.30 hs. y el automotor los días 11 y 13 de diciembre de 16.30 a 18 hs. en Carlos M. de Alvear 1513, Florida, Partido de V. López, Provincia de Buenos Aires. Buenos Aires, 30 de noviembre de 2004. MARIA JULIA MORON. SECRETARIA.


EDICTO. El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 61, secretaría única, comunica por 2 días en los autos “Banco Credicoop Cooperativo Limitado c/Emilio Claudio Alberto y otro s/ejec. hip.” Exp. Nº 68575/00, que el Martillero Público SAUL RUBEN BRANDENBURG TEL.: 4382-4948, subastará el día 9 de diciembre de 2004 a las 9.45 hs., en punto, en el salón de calle Tte. Gral. Juan D. Perón 1233, de Capital Federal, el inmueble sito en calle Famatina 3034/36 de Capital Federal, Matricula: 2-4623, Nom. Cat.: Circ. 2, Sec.: 32, Mzna.: 95B, Pla.: 4, que mide según título: 7,80m de fte. al NO, 12,64m fondo costado SO, 12,77m fondo costado NE y 7,74m en su cfte. al SE, o lo poco más o menos que resulte de sus mutos que es propio el del costado SO y los demás medianeros en toda su extensión y altura y linda por su frente al NO con calle Famatina, por el SO con lote 9, por el SE con parte del lote 11 y por el NE con finca calle Famatina 3022, que según informe de fs. 176 el bien se ubica en calle Famatina 3034/6 entre Monteagudo y Iguazú y respecto de la descripción del inmueble se trata de una propiedad que posee dos entradas, una por portón y otra por puerta lateral, acceso a salón donde funciona un taller, cocina, baño y pequeño ambiente para depósito. Escalera a entrespiso y primer piso. En entrespiso habitación, baño, cocina y patio, en Primer piso: Living a desnivel, cocina, baño, 2 habitaciones, patio con pequeña terraza. La planta baja se encuentra en regular estado de conservación y la parte superior en buen estado general. Venta al contado, en efectivo y mejor postor sujeta a aprobación judicial. Visitar: 6 y 7 de diciembre de 2004 de 12 a 13.30 hs. BASE: \$ 80.000, SEÑA: 30%, comisión: 3% más IVA, Arancel Acordada 24/00 CSJN: 0,25% a cargo del comprador. No procede la compra en comisión ni la indisponibilidad de los fondos. Asimismo hágase saber a quien resulte comprador que, para el caso de que no depositara el saldo de precio dentro del quinto día de realizado el remate, al mismo deberá aplicarse la tasa de interés pasiva promedio que publique el Banco Central de la República Argentina, desde el momento de la celebración del boleto y hasta el efectivo pago, aun cuando la eventual demora no le fuera imputable y sin perjuicio de la nueva subasta que pudiera decretarse (art. 584 del Cód. Procesal). Conforme fallo Plenario del fuero “Servicios Eficientes SA c/Yabra, Roberto Isaac s/ejec.” del 18-2-99 quien resulte adquirente en la subasta no responderá por las deudas que registre el inmueble por impuestos, tasas y contribuciones devengadas con anterioridad a la toma de posesión, con excepción de la deuda por expensas. Deudas: GCBA fs. 143 al 18/3/04 \$ 2064,51, y fs. 140/1 \$ 2982,02; OSN fs. 125 sin deuda al 2/2/04; Ag. Arg. fs. 123 al 2/2/04 \$ 54,76. Buenos Aires, 9 de noviembre de 2004. EDUARDO JOSE GORRIS. SECRETARIO.

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 64, Secretaría Única cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de Doña Violeta Herminia de Saint Georges. Publíquese por tres días. Buenos Aires, 18 de noviembre de 2004. MARCOS GALMARINI. SECRETARIO.

PRODUCTOR DE EQUIPOS COMPLETOS CERVANTES GNC DE JUAN CARLOS BARROSO

Comunica el extravío de 50 obleas de habilitación de equipos de GNC con vencimientos en el año 2005, los cuales carecen de valor. Desde el Nº 10.275.501 al Nº 110.275.550 inclusive.

CULTURA	ESPECTACULOS
VIDEO MUSICA TELEVISION	El DVD de <i>Seinfeld</i> El Indio Solari volvió a hablar <i>Betty, la fea en dibujitos</i> El noticiero obrero

 Por Andrea Pietra (actriz)	PRIMERA PERSONA Recomiendo Mina...che cosa sei? , que se presenta este fin de semana en El Nacional. Es un homenaje a Mina y la verdad es que es bellissimo. Pero, por sobre todas las cosas, Elena Roger es una actriz superlativa, nunca vi algo igual. Tiene un carisma y una voz tremendos. Es de esos espectáculos que dan felicidad. La acompaña Diego Reinhold, un capo. El espectáculo es un musical con toques de humor y romanticismo. Destaco el talento. Sin esta protagonista, no sería este espectáculo.
--	---



Entrevista exclusiva a Elfriede Jelinek

LA FURIA Y LA PALABRA

Premio Nobel de Literatura, autora polémica en su país, Austria, la escritora afirma que lo que la moviliza a escribir es la rabia contra el sistema patriarcal y las injusticias sociales

Discutir las políticas

Lo que dije sobre políticas culturales en **Página/12** sacó de quicio al Lic. Jorge Alvarez, vicepresidente del Incaa. Yo declaré textualmente y así fue publicado: “Debe haber una discusión pública de las políticas del Instituto Nacional de Cinematografía, que maneja mucho dinero: quizá sea el mayor núcleo presupuestario de Cultura. Y ha sido manejado con una independencia respecto de los objetivos generales, y yo diría que con una privacidad respecto de sus balances y auditorías”.

El Lic. Alvarez opina que carezco de información para hablar y que lo hago hundida en un “desconocimiento total”. Mis declaraciones apuntaban a algo que no parece haber entendido. Pido una discusión de las políticas, como lo haría en cualquier otro tema: la educación o los planes de la seguridad social. Los asuntos de interés general convocan a los ciudadanos y no sólo a los miembros de las corporaciones. Todos tenemos derecho a emitir opinión sobre lo que para el Lic. Alvarez son logros del Incaa: por ejemplo, las consecuencias a mediano plazo de la “cuota de pantalla” o “una política educativa audiovisual”, necesaria, según el Lic. Alvarez, porque existen en la Argentina más alumnos de cine que en toda la comunidad europea (hecho asombroso o insensato que no juzgó necesario analizar). El Lic. Alvarez menciona como punto número 12 de su enumeración que el Incaa “ejecuta” un programa formativo dirigido a público general, actividad que me despierta curiosidad y precauciones.

El Lic. Alvarez, en cambio, pasa rápidamente sobre lo que fue el eje de mi intervención: que el Incaa maneja mucho dinero y que ese manejo debe ser accesible y transparente. El año próximo la Argentina tendrá, si todo sale bien, una ley de acceso a la información. Al Lic. Alvarez no debería parecerle suficiente con la “auditoría interna” del Incaa; la futura ley hará posible que otros, que no integran esa auditoría interna, hagan preguntas indiscretas y reciban respuestas sobre presupuestos y subsidios.

En una democracia, esos controles deben ser parte de la vida cotidiana. A ellos no puede responderse sencillamente que el Incaa es muy exitoso, como lo hizo un correo electrónico que circuló abundantemente con la firma de asociaciones de directores, productores y sindicato de la industria, criticando también mis declaraciones y defendiendo con fervor al Incaa como si yo lo hubiera atacado. Que algo sea exitoso no impide que se examine su funcionamiento. Ello equivaldría a declarar intocable la obra social de un sindicato que proporcionara servicios aceptables. Está mal razonar de ese modo. Además, el “éxito” en términos culturales es un tópico de discusión ideológico y estético que no se agota en una lista de premios en festivales.

Lic. Alvarez, despreocúpese y administre del mejor modo posible, teniendo en cuenta: 1) que todas las leyes y reglamentaciones son modificables con su debido trámite; 2) que el balance de los funcionarios puede ser discutido más allá de los límites de las corporaciones asociadas; 3) que las gestiones de los funcionarios están sometidas a la crítica, incluso por personas a las que el funcionario que se siente aludido puede calificar de ignorantes.

“La furia es el motor

POR SILVINA FRIERA

Fue una gran sorpresa que la Academia Sueca la eligiera. Nadie imaginaba que esa escritora vilipendiada por la derecha austríaca sería el primer premio Nobel de Literatura de su país y la décima mujer en ganarlo. Ni los editores, ni los críticos literarios, ni ella misma lo esperaban. Ahora se siente amenazada y extenuada con tanta exposición y anhela recuperar la tranquilidad. Con Elfriede Jelinek se cumple el refrán que dice “hazte la fama y échate a dormir”. La imagen más divulgada de la escritora y dramaturga es la de una persona huidiza y escéptica que no soporta las multitudes desde que sufre “fobia social”. Ella, que fue una opositora rabiosa al ascenso del ultraderechista Jörg Haider, siente que Austria, que exportó a Hitler pero que se presenta como una nación víctima del nazismo, le ha hecho mucho daño. Demasiado, porque detrás de ese rostro de una belleza atípica, detrás de las poses arrogantes en las fotos de las portadas de sus libros, detrás de esa lengua que “llama las cosas por su nombre”, se intuye a una mujer sensible, tímida y vulnerable. Esto es lo que demuestra en la primera entrevista que concedió a un medio argentino. Jelinek respondió por email las preguntas de **Página/12** desde su casa ubicada en una zona residencial, al pie de las laderas de los Bosques de Viena. Confiesa que vive muy aislada, que el motor de su escritura surge de la furia forjada por las injusticias del tipo que sean, que a menudo se la odia (fue acusada de “traición a la patria”), que su literatura enfurece a los austríacos y que lleva los juegos de palabras hasta su límite más banal.

Ya lo anunció y lo reitera: el próximo viernes no viajará a Estocolmo para recibir el máximo galardón de la literatura, pero enviará un video con su discurso para que sea proyectado durante la ceremonia de entrega del premio. Afortunadamente, el efecto Jelinek, que empezó en Europa —hasta fines de noviembre, se vendieron 220.000 ejemplares de sus novelas en los países de lengua alemana—, ha llegado a la Argentina. La editorial Destino acaba de reeditar la novela *Deseo*, publicada en 1989. Si la historia de ese director

Acaba de reeditarse *Deseo*, y Jelinek reafirma sus dichos: “Una mujer que piensa no puede ser otra cosa que feminista”.

OPINION POR LUIS CANO *

Preguntas que hace ella

El *camínante* con letra de Schlegel, dice: “Hay que tomar la ruta. No elijas una patria. Juntá tus paquetes para ir dejando atrás ese lamento”. Lo dice el camínante, pero el camino del pensamiento no funciona con nosotros, los imbéciles. En la platea argentina vimos desaparecer la diferencia entre víctimas y culpables. Estamos implicados. El aplauso cómplice dura eternamente, los huesos asoman por todas partes. Jelinek pregunta: “¿No es agradable mirar cómo alguien grita, llora y muere? Es el tradicional tiro al pichón. La razón perdida. Ponemos muerte bajo la alfombra. Ninguna moral (ninguna defensa personal) ni consecuencias. Nada importa”.

Una actriz pregunta hacia los palcos: “¿Alguno de ustedes fue el que me dio el pistoletazo de salida? ¿Alguno va a levantarse del asiento? No. Pronto habrá víctimas voluntarias. Estamos sentados en un ataúd y si no hablamos nos morimos del todo. Decimos textos al público. Llevamos textos escritos en las caras, como un lifting, sólo que no podemos verlos o los leemos al revés. Textos para teatro, para cuando el teatro reconozca que todo quedó reducido a polvo. Recitamos monólogos (el lugar donde el pensamiento perdió el conocimiento). Hablamos sin decir nada comprensible. ¿Alguien querría entenderlo?”.

* Autor y director teatral. *Acaba de versionar escénicamente en el Instituto Goethe No importa, de Elfriede Jelinek.*

de una fábrica de papel que, atemorizado por los efectos del sida, regresa al cuerpo de su esposa porque ya no se anima a frecuentar a las prostitutas, provocó un notable escándalo, no faltará algún puritano argentino al que se le erice la piel por el lenguaje crudo y el elevado tono erótico con el que la austríaca desmonta los diferentes mecanismos de dominación en el seno de la pareja. Asqueada del sometimiento

“Mi furia está forjada por las injusticias, del tipo que sean. El sistema machista, patriarcal, o las injusticias políticas y sociales.”

sexual de su marido, Gerti encontrará en un hombre más joven a un nuevo verdugo (*ver aparte*). Esta novela, en la que la autora despotrica contra la supuesta liberación sexual, ha sido comparada con *Historia del ojo*, de George Bataille, por la acidez de su prosa.

Pero la seguidilla de obras de Jelinek continuará en plena temporada estival. En enero reaparecerá una de sus novelas más autobiográficas: *La pianista*, que tuvo una versión cinematográfica dirigida por Michael Haneke. Y para marzo reeditarán *Los excluidos*. “Yo escribía de niña —cuenta Jelinek—, aunque la primera vez que lo hice en serio fue cerca de los 20. A partir de ese momento no escribí más que poesía durante uno o dos años, hasta que empecé con la prosa y nunca más volví a escribir poemas.”

—¿Su escritura nace de la furia?
—La furia es mi motor, sin duda. La furia forjada por las injusticias, del tipo que sean. Por el sistema de valores machista, patriarcal o por las injusticias políticas y sociales en general.

—Algunos críticos han señalado que su literatura se relaciona con la tradición de Thomas Bernhard, Karl Kraus o Elías Canetti. ¿Reconoce estas influencias?

—Mis referentes son autoras y autores que supieron conjugar la crítica de la sociedad con la crítica del

lenguaje, en la tradición filosófica del primer Wittgenstein; me refiero a autores como Karl Kraus o Marie-luise Flei.er; Canetti no tanto, porque hace un uso más bien tradicional del lenguaje. La escuela de poetas de Viena, en los años '50, fue sumamente decisiva para mí porque recuperó la tradición de experimentación lingüística que había sido interrumpida durante el nazismo. También Robert Walser y Kafka son muy importantes.

—Usted suele denunciar la persistencia del nazismo en la sociedad austríaca. ¿En qué aspectos se da esta permanencia?

—Lo que me interesa por sobre todas las cosas es la crítica del lenguaje, y además mi método de escritura tiene que ver fundamentalmente con la música del lenguaje; trabajo con la acústica, con el sonido de las palabras, y juego con eso; llevo los juegos de palabras hasta su límite más banal, al que no le rehúyo para nada. En este sentido es que también me interesa fundamentalmente la persistencia del fascismo en la mitología trivial, es decir, sus huellas reflejadas en series banales como las telecomedias familiares o en la literatura ligera. También por eso escribí *Burgtheater*, mi obra sobre una dinastía de actores que se mantienen muy activos durante el nazismo, que incluso participan en películas propagandísticas y que, una vez terminada la guerra, persisten y pueden seguir trabajando como si nada hubiera pasado.

—En ciertos sectores políticos y culturales de Viena usted genera resistencias. ¿Por qué continúa viviendo en Austria a pesar de todo?

—Vivo muy aislada y, en realidad, sólo me interesa participar del discurso público cuando siento que no me queda otra alternativa, cuando me veo obligada. Austria es muy lindo, como país, en Viena me siento en casa, es mi ciudad, una ciudad tradicionalmente “roja”, por cierto. Pero también podría vivir en cualquier otro lugar. Lamentablemente me cuesta mucho viajar, no puedo cambiar de lugar fácilmente, entonces no me queda más remedio que seguir viviendo en Austria, y en Mu-



CARMEN BALIERO

dame más...

INVITADA: **Cristina Banegas**

Entrada + copa vino \$ 10

Viernes de noviembre - 22 hs.

FUNCION DESPEDIDA

El Excéntrico de 18

Lerma 420 - tel.: 4772-6092

ESCUCHEMOS LO NUESTRO



Kyosko

Viernes 3 | 23:30hs.

Localidades desde \$ 10.-



Hilda Lizarazu

Sábado 4 | 21hs.

Localidades desde \$ 15.-



Adicta

Sábado 4 | 23:30hs.

Localidades desde \$ 15.-



Gazpacho

Miércoles 8 | 21hs.

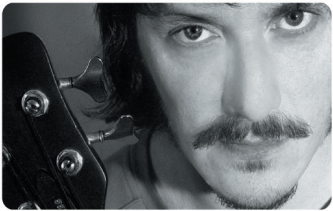
Localidades desde \$ 10.-



Quinteto Urbano

Jueves 9 | 21hs.

Localidades desde \$ 15.-



Javier Malosetti

Vier. 10 y Sáb. 11 | 22hs.

Localidades desde \$ 15.-

ND
NOVA
DIRECCION

ND/ATENEEO

Paraguay 918 / Tel.: 4328-2888 / www.ndateneo.com.ar

TICKETEK
5237 7200
y puntos de venta

que me hace escribir”



Elfriede Jelinek no se moverá de Austria para recibir el Nobel.

nich, donde vive mi esposo.
—Los jóvenes, en general, recibieron con satisfacción que usted haya ganado el premio Nobel. ¿A qué responde que su obra tenga una mejor recepción o comprensión entre la juventud?
—No lo sé. Lo único que sé es que a menudo se me odia, que mi literatura enfurece, no sé exactamente a qué se debe esto. Y desde luego que me alegra sobremanera cuando los

“Mi método de escritura tiene que ver con la música del lenguaje. Trabajo con la acústica, con el sonido de las palabras, juego con eso.”

más jóvenes me leen. A veces pienso que la primera etapa crítica de mi escritura quedó superada, acaso reemplazada por la música, que de hecho es básicamente lo que los jóvenes escuchan.

—¿Qué diferencia a la literatura austríaca de la alemana?

—La literatura austríaca proviene de una tradición completamente distinta, es una literatura que se ha centrado siempre en el lenguaje. En Austria se ha reconocido la fragilidad o el carácter quebradizo del suelo lingüístico —si se quiere usar esta imagen—, mucho más que en la literatura alemana, que proviene de una tradición más bien narrativa. En Austria siempre se ha intentado crear un nuevo lenguaje para cada nuevo contenido. Karl Kraus y otros fueron precoces en entender que el pensamiento es el lenguaje y viceversa. Quien no pueda pensar en forma precisa, tampoco podrá expresar algo o escribir en forma precisa. Los contenidos sólo se materializan a través del lenguaje. Esta fragilidad de la realidad no se observa de la misma manera en la literatura alemana.

—La pianista y Los excluidos se publicarán en Buenos Aires. ¿Cómo las ubica dentro de su obra?

—Son las más “realistas”, las que están narradas en forma más tradicional, las que todavía son posibles traducir. Mis obras posteriores pre-

sentan grandes dificultades para la traducción porque juego con el lenguaje de tal manera que, a la hora de traducir, el traductor o la traductora debe poder reproducir esos mismos juegos de palabras en la lengua de llegada. Esto supone todo un trabajo de creación literaria quedería ser encarado por verdaderos escritores, porque va más allá de la simple traducción. Sería como re-escribir la obra literaria.

—¿Cómo se siente ante la etiqueta de “escritora feminista”?

—Sí, soy una feminista. No creo que cualquier mujer capaz de pensar pueda ser otra cosa que una feminista. La lucha no es un mero combate contra la supremacía masculina y contra la negativa del hombre a dejar que la mujer participe de la vida pública, como debería ser, sino que es una lucha contra todo un sistema de valores patriarcal, al cual también yo estoy sometida, aun cuando de alguna manera haya podido “imponerme” y ganar premios.

En la sociedad patriarcal es el hombre quien tiene el poder de juzgar, y la mujer debe doblegarse ante su juicio porque no ha podido instalar su propio sistema de valores. Sin embargo, el hombre también paga un precio, porque en la casa, en la esfera privada, muchas veces se debe sentir terriblemente subordinado. Y la causa de todo esto se remonta a la negativa de los patriarcas a compartir con la mujer el poder en la esfera pública, el poder hacia fuera, a eso me refiero.

—¿Está escribiendo actualmente?

—Próximamente se publicará mi libro sobre la segunda guerra en Irak, *Bambiland*. Además estoy traduciendo junto con una amiga un libro de Oscar Wilde, algo que me divierte muchísimo. *An Ideal Husband* ya es más una obra de Jelinek que de Wilde. ¡Espero que él no se retuerza en la tumba por eso!

* Traducción: Carla Imbrogno (Instituto Goethe).

LA FICHA

Elfriede Jelinek nació en la región austríaca de Estiria el 20 de octubre de 1946. Su madre, austríaca católica, pertenecía a la gran burguesía vienesa y su padre, un químico, era un judío checo que provenía de un hogar humilde, y que murió demente en 1969, en un hospital psiquiátrico. Durante la niñez y la adolescencia, la novelista y dramaturga estuvo sometida a la cruel ambición de su madre que la obligó a seguir cursos de violín, de órgano, de piano y de composición. Tras diplomarse en 1964 del Conservatorio de música de Viena realizó cursos de teatro e historia del arte. En 1969, Jelinek se volcó a la literatura y publicó sus primeros textos y poemas en *Protokolle*, la más importante revista austríaca de vanguardia. Sus obras, que se inscriben en la tradición lingüista de la crítica social, se mueven entre la prosa, la poesía y el teatro. Décima mujer galardonada con el Premio Nobel de Literatura, y primera de nacionalidad austríaca, se hizo popular por su novela *Las amantes* (1975) con la que conquistó al público de lengua alemana.

Ha publicado, entre otras novelas, *Somos reclamos, baby* (1970), *Los excluidos* (1980), *La pianista* (1983), que plasmó en el cine el director Michael Haneke en 2001; *Deseo* (1989) y *Una novela de entretenimiento* (2000); el libro de poemas *Las sombras de Lisa* (1967), las obras teatrales *Lo que pasó cuando Nora dejó a su marido o pilares de las sociedades* (1979), *Nubes*. Hogar (1988), *Una pieza deportiva* (1998), *La Central* (2003) y el ensayo *Los hijos de los muertos* (1995). Como sus compatriotas Elías Canetti y Thomas Bernhard, ha repudiado a su país, al que reprocha seguir anclado en su pasado nazi. Considerada como una de las autoras contemporáneas de habla alemana más importantes, la escritora tiene un tópico recurrente: desmontar la hipocresía de la sociedad austríaca. Ha traducido al alemán a autores estadounidenses, Thomas Pynchon, entre ellos, y actualmente reside entre Viena y Munich.

TEXTUAL

Los más sencillos callan pronto tras sus jardincillos. Pero esta mujer ya grita por la imagen divina de Michael, que le ha sido anunciada por fotos que se le parecen. Antes, él viajaba veloz por los Alpes. Ahora ella grita y arrastra el chasis de su cuerpo en todas direcciones. La pendiente es pronunciada, pero la inteligente ama de casa planea ya, tumbada, entre gemidos y contracciones, el siguiente encuentro con este héroe, que debe dar sombra a los días cálidos y calentar los fríos. ¿Cuándo podrán encontrarse sin que la pesada sombra del marido de Gerti caiga sobre ellos? ¿Qué pasa con las mujeres? El imperecedero retrato de sus placeres les importa más que el original perecedero, que tendrán que exponer tarde o temprano a la competencia de la vida, cuando, febrilmente encadenadas a su cuerpo, deban mostrarse en público en la pastelería, con un vestido nuevo y un hombre nuevo. Quieren contemplar la imagen del amado, ese hermoso rostro, en el silencio de la pocilga conyugal, apretadas a alguien que de vez en cuando se refugia pesadamente en ellas para no tener que mirarse a sí mismo todo el tiempo. Toda imagen descansa mejor en la memoria que en la vida misma, y, abandonadas, hojeamos ociosamente nuestras hojas sonoras y nos sacamos los recuerdos de entre los dedos de los pies: ¡Qué hermoso fue abrirse un día de par en par! Gerti puede incluso cocerse al piano, y presentar al marido sus panecillos recién hechos. Y los niños cantan tralalá.

Nos merecemos todo lo que podemos soportar.
* Fragmento de *Deseo*, de Elfriede Jelinek.



FESTIVAL

Danza en Buenos Aires

Con la presentación de más de 30 coreógrafos, 17 nuevos espectáculos y siete reposiciones, la Secretaría de Cultura del gobierno de la ciudad de Buenos Aires lanzó la tercera edición del Festival Buenos Aires Danza Contemporánea. Las obras más representativas de la danza actual porteña se presentarán, entre el 9 y el 19 de diciembre, en distintos escenarios de la ciudad, con entradas gratuitas (las localidades deberán retirarse el día de la función, hasta dos por personas, en la sala correspondiente). Durante el festival se podrán presenciar las nuevas piezas creadas por, entre otros, Mauricio Wainrot, Teresa Duggan, Ana María Stekelman, Fabián Gandini, Pablo Rotemberg, Oscar Araiz, Diana Szeinblum, Inés Rampoldi, Sandra Fiorito, Florencia Olivieri y Margarita Bali, quien estrenará la obra *Ojo al zoom* (foto). Además, se presentarán los ciclos *COCOA BuenosAires* y *IUNA BuenosAires*. Para informarse sobre los días, horarios y lugares de las funciones ingresar al sitio web www.buenosairesdanza.com.ar.



YOGA

- Elongación
- Posturas
- Respiración
- Relajación antiestrés

Zona Palermo
Una clase sin cargo

Marina Ferrari Hardoy
4963-5098 / 15-4175-0260

BANANA COSTANERA

CENA, SHOW, DISCO & HAPPY HOURS

INFORMAL

AFTER WORK

JUEVES .19hs

Reservas

4314.9500

Av. Costanera Norte y La Pampa

LA CABRERA

grillado & bar

Una parrilla diferente

Abierto mediodía & noche

Cabrera 5099 esq. Thames - Palermo Viejo - Tel.: 4831-7002

Lunes mediodía cerrado

CCEBA Centro Cultural de España en Buenos Aires

Presentación del disco *Despertar*

PLÁCIDO CARMESÍ

VIERNES 3 / 18.30 hs. **DICIEMBRE. 04**

Un noticiero obrero que rompe el cerco

Realizado por Contraimagen, apunta a un público de más de 700 mil trabajadores.

POR MARIANO BLEJMAN

Se observa una salida interminable de una fábrica de los años '30 o '40, que luego se funde con una llegada nocturna y solitaria, de un grupo en un colectivo de línea a alguna de las empresas que todavía quedan en pie. Son dos países, está claro. Con medio siglo en el medio. Esa es la presentación del noticiero obrero *Zona industrial* —pergeñado por el colectivo Contraimagen— que se emitirá por Canal 5 de aire de Vicente López, retransmitido por Canal 7 de Cablevisión y 13 de Multicanal durante cuatro viernes a las 21.30. *Zona industrial* traza un hilo conductor para esos países: la cultura del trabajo, con sesgo noticioso.

Puede ser un puntapié para que las historias urbanas ligadas al mundo obrero lleguen a la tele, con cierto cuidado estético. El mentor de la idea es Carlos Broun, de Contraimagen, que viene realizando documentales “urgentes” con fines noticiarios para romper el cerco informativo de los grandes medios. La idea de un noticiero obrero para una zona fabril es tan obvia que nunca había sido realizada. En la poderosa zona indus-

trial del Gran Buenos Aires, desde San Martín hasta Pacheco, “donde viven los ricos”, dice Broun, hay todavía 700 mil obreros que trabajan en fábricas. A ellos apunta el programa, donde se verán sus historias retratadas “al estilo de los noticieros cubanos de los '70”.

Los realizadores de Contraimagen creen que el poder concentrado en las grandes capitales aglutina también una mirada mediática uniforme. Pero en las periferias, se sabe, las cosas nunca son tan claras. El noticiero obrero llegará hoy a emitirse porque, probablemente, a pocos se les había ocurrido que allí había un espacio. Una de las historias se llama “Martín Ruta 8”, donde se cuenta la vida de una vieja personalidad de San Martín, activista, escritor autodidacta, obrero que participó de las luchas de los años '70. Martín Ruta 8 presentó hace un poco un libro de nombre *Un disparo a la sociedad* en el Centro Cultural Socialista de Villa Ballester. También habrá lugar en el primer programa para el informe sobre *Río Turbio, imágenes de una tragedia*, sobre los 14 mineros que murieron atrapados en la mina patagónica.

Existe en la zona norte una obvia



El noticiero incluye imágenes de los obreros en los años '30 y '40.

densidad obrera —Canal 5 se ve por aire en San Martín, Vicente López, San Fernando, Tigre, Martínez, entre otras localidades—. La llegada de *Zona industrial* al Canal 5 es una prueba piloto, ya que también está en conversación con canales de Campana, San Nicolás del Gran Buenos Aires, así como Palpalá de Jujuy o canales locales de la Municipalidad de Río Turbio, en Santa Cruz. Contraimagen pagará su propio espacio (500 pesos por mes), con los pocos videos que venden en Estados Unidos a través de Internet. “Vendemos dos o tres films por mes, con eso nos alcanza”, cuenta Broun.

El noticiero tiene un informe del día, una entrevista con un personaje local y una presentación especial. Entre los próximos temas estarán la fábrica de Zanon, los mineros de Río Turbio, el conflicto de los trenes, de los telefónicos (conflicto que están cubriendo en este mismo momento y que será parte del segundo envío). “Nos llamó la atención cómo jugaron los medios electrónicos en los conflictos del subte, ferroviario y telefónico. En vez de contar lo que sucede asustan a la población.”

La historia de la fábrica recuperada de cerámicas Zanon estará en el segundo programa de tres bloques. Uno de ellos estará dedicado a la huelga en Jujuy de la fábrica de aceros Zapla, donde Broun fue golpeado cuando estaba filmando, a pesar de haber ingresado con la comitiva nacional del Ente verificador del Ministerio de Trabajo. “La Gendarmería, por orden de eje-

cutivos de Zapla, incautó uno de mis casetes. Pero filmé 16 horas, así que sus maltratos no influyeron en el trabajo final”, cuenta Broun. En agosto, **Página/12** había reflejado la golpiza al realizador.

Para futuros programas, Broun está a la búsqueda de viejos protagonistas de luchas políticas de los años

'70, cuando —por nombrar algunas zonas— Beccar, Victoria, San Fernando, Pacheco, estaban plagadas de empresas que tenían de 300 a 10 mil obreros. Para un próximo envío, *Zona industrial* se embarcará en la historia de astilleros Astarza, donde muchos obreros fueron desaparecidos durante la última dictadura militar.

CINE BRIGADA 49, DE JAY RUSSELL

La sombra de las Torres

5 **BRIGADA 49**
Ladder 49 EE.UU., 2004.
Dirección: Jay Russell.
Guión: Lewis Colick.
Fotografía: James L. Carter.
Intérpretes: Joaquin Phoenix, John Travolta, Jacinda Barrett, Robert Patrick y Jay Hernández.

POR HORACIO BERNADES

Diffícil imaginar una película más convencional que *Brigada 49*. Homenaje al valor, solidaridad y entrega de esos abnegados servidores públicos (no, no se trata de los *Basureros de Los Angeles* de Les Luthiers) que son los bomberos, la película sigue prolijamente el derrotero de uno de ellos, desde que ingresa hasta el momento en que cae, gravemente herido, en una operación de rescate. En ese borde entre la vida y la muerte, el hombre repasa mentalmente su carrera completa, desde el día que entró al cuartel. Más allá de su narración en

dos tiempos (el presente, con los compañeros del protagonista intentando rescatarlo y el pasado, evocado en *racconto*), el guión se atiene a la linealidad más absoluta, recorriendo prolijamente los momentos más importantes de su vida. El primer operativo, el día que conoció a la que finalmente sería su esposa, el casamiento, el nacimiento del primer hijo, las paradas más bravas frente a las llamas, el ascenso, la muerte de algún compañero...

Con Joaquin Phoenix en el protagonista y una banda de sonido tan rutinaria como la estructura del guión (baladas en los momentos íntimos, blues y rock'n'roll en los de acción, énfasis orquestales en los emotivos), la película parece condenada al aburrimiento más absoluto. De ese pozo la salvan los momentos fuertes, que transmiten la requerida “sensación de realidad” (lenguas de fuego, techos que se caen, pisos que ceden, rescates en las alturas) y, contrariamente, los tiempos más “débiles”, aquellos que narran la intimidad de los *firemen*, con abundancia de tragos y bromas, algunas más pesadas que otras. Lo otro que ayuda a levantar la puntería es el buen elenco, con un John Travolta siempre confiable en su clásico papel de buenazo, Robert Patrick (el Terminator malo de *T2*) adecuado en el típico rol del veterano duro y a punto de jubilarse, y una debutante (Jacinda Barrett) que se las arregla para ser linda y lucir como de entrecasa al mismo tiempo.

Aunque la historia esté ubicada en la ciudad de Baltimore, es imposible no sentir la sombra de Nueva York cayendo sobre la película. Para ser más precisos, la sombra de un par de enormes rascacielos gemelos que una mañana de septiembre implosionaron hasta desaparecer. Es obvio que allí, en el Ground Zero, nació la idea de rendir homenaje a esos servidores públicos que se cansaron de trasladar cuerpos y camillas durante varios días. De allí también que la película no pueda tener otro final que no sea trágico, con lo cual esa convención —la del *happy end*— es la única que termina siendo desobedecida.

Lo que hay que saber,
Y UN TANGO...

Lo que hay que saber,
Y OTRO TANGO.

El Francotirador

Conducción:
Horacio Embon
con María Alejandra Galasso

De Vuelta

Conducción:
Adriana Zanca

Participación periodística:
Zully Pinto y Luis Tarantino

Informe del Turf:
Vicente Catadi

Lunes a viernes
6 a 9 hs.

Lunes a viernes
17 a 20 hs.

La2X4
TANGO
FM 92.7

GOBIERNO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES

gobBsAs

Un tributo para el Gato



“Cuando éramos jóvenes en los '70 nos preocupaba poder buscar una expresión de lo nacional y lo latinoamericano, que al mismo tiempo fuera auténtica y pudiera expandirse más allá del continente. La carrera del Gato, que imponía su música en todo el mundo, fue la demostración de que eso se podía hacer”: con esas palabras, el cónsul argentino en Nueva York, Héctor Timerman, introdujo un homenaje realizado en esa ciudad a Leandro “Gato” Barbieri. En el acto llevado a cabo en el consulado, el Gato recibió una escultura con su imagen, realizada por el escultor Miguel Conti. Frente a varios músicos y productores teatrales neoyorquinos, el notable saxofonista argentino presentó un video inédito sobre su obra.

Yo soy Betty, el dibujo feo

POR JULIAN GORODISCHER

Betty, la fea es, esta vez, un dibujo animado que respeta las condiciones de la fealdad televisiva: gafas, flequillo pastoso, aparatos y voz alterada. Con la aparición de *Betty Toons* (los domingos a las 9, en Cartoon Network) se extiende una saga que empezó en 2000, cuando el guionista Fernando Gaitán alumbró a la criatura más exitosa de la telenovela latina, Beatriz Pinzón Solano, la eficiente secretaria que llegó a la tapa del *The Washington Post* y alimentó el afán de generar secuelas. El dibujo, creado por el estudio de animación Conexión Creativa de Colombia, simplifica la trama hasta quedarse con la historia más clásica del nerd fustigado por sus pares en el colegio, sin la complejidad de una historia que preveía la existencia de un nuevo orden regido sólo por las condiciones de la belleza. “Quisimos generar esa doble apelación a niños y adultos, bajo el modelo *Shrek*”, asume Hernán Zajek, un argentino radicado en Bogotá que vio el filón y se puso a dibujar sus monstruos.

La pequeña revolución de *Betty Toons* es proponer un doble regreso a lo local, por género y lenguaje. Por primera vez, una telenovela hace su traspaso animado, reivindicando el género más arraigado a la identidad colombiana. Y además lo hace respetando la tonada regional: los chicos cantan la vocal final, no marcan la erre ni la ye, eluden el doblaje neutro que caracteriza a otras producciones del canal. Perdida en la programación de la cadena multinacional, aunque en horario marginal, la Betty niña (que vive su calvario ya no en Ecomoda sino en la escuela) tiene una voz alterada similar a la de Ana María Orozco, ese cantito gangoso y con gallos que, aquí, es interpretado por una niña fan que se acercó al canal RCN a impresionar con la imitación calcada y se quedó con el doblaje. Esa historia es uno de los hits de la génesis de *Betty Toons*: la fan apabulló con imitaciones estu-

“Hay historias que cada país interpreta como quiere. Para los japoneses la ternura es diferente que para los colombianos.” (Zajek)

diadas de memoria, reclamó el saludo de la estrella y obtuvo el empleo. El resto del elenco respeta la tonada: Patricia, Armando junior, el amigo Nicolás también marcan el acento caribeño, en los antípodas del doblaje neutral de otros como Dexter & Co. ¿Las razones? Zajek, para empezar, intenta rescatar el valor del punto de vista local en la construcción de una trama: “En los dibujos animados hay entretenimiento y buenas historias que cada país interpreta como quiere. Nadie ha visto el demonio, entonces; ¿cómo saben los occidentales que se parece a Poke-

Por primera vez, una novela fue adaptada al dibujo animado, respetando la tonada regional y pasando la acción a una escuela. Así, *Betty Toons* prolonga la fiebre colombiana.



En esta versión, Betty es una niña nerd en un colegio lleno de modelos de belleza.

mon (tan vapuleado)? Es que para los japoneses la ternura es algo diferente que para los colombianos”.

El éxito de Betty, que ahora tendrá versiones multietelares en inglés (*ver recuadro*), alienta una mística de la reivindicación lingüística. Para Zajek, el dibujo no tendría interés si no se asociara a la voz de la Orozco, aguda y molesta pero hipercolombiana. Pero si con la tonada se pautó una fidelidad sin dudas, con la trama se inició un profundo trabajo de adaptación: se peló el argumento como desmadejando ca-

pas de cebolla, quitando la complejidad social del régimen de *Yo soy Betty*... (ese sistema de castas inamovibles que incentivaban a la lectura política) hasta dar con una remake de *Daria* pero con variaciones. *Betty Toons* es la derivación del modelo de la nerd más famosa de MTV, sólo que aquí no se genera cofradía ni resistencia y se concibe a la fealdad como destino y no como vocación. Si *Daria* intelectualiza su condición y reconvierte al freak en cool, cuidando la construcción del antilook como reacción al

modelo de la “rubia tarada” (su hermana), la Betty niña pretende para sí el reconocimiento de mejor alumna, el traspaso al mundo de los lindos y hasta la palmada del amo (Armando) de quien se enamora. Daria reivindica los márgenes; Betty niña sueña con el ascenso social a través de la voluntad. En vez de focalizar en el trabajo y el mérito, como ocurría en la telenovela, *Betty Toons* inaugura la mercancía del beso. “Por uno de la rubia, daría la vida entera”, sueña el feo Nicolás.

El límite para simplificar, según dice Zajek, era no eliminar una segunda capa de lectura. “El humor tenía que ser bastante amplio, para niños y adultos”, explica el animador. Maribel Echeverri, su socia, recuerda que el trabajo comenzó con la novela en el aire y con la intención de transponer fielmente trama y personajes en sintonía con lo que se iba viendo en los capítulos. “Debido al éxito que tenía entre los chicos, la cadena RCN empezó a fantasear con una telenovela para el público infantil”, dice. De allí en más se tomaron extrañas precauciones, como la eliminación del personaje del diseñador gay Hugo Lombardi. El ataque de corrección política no influyó sobre la caricatura de la niña-monstruo, pero sí protege a la orientación sexual. “Se decidió no incluir a Hugo porque era más prudente no dañar a un niño que se le pareciera en la vida real: los chicos verían en clase a un niño similar, y podrían burlarse de él.”

Un negocio muy bonito

Después de verla reinar en Colombia, y de leerla en las portadas de *The New York Times* y *Washington Post*, Salma Hayek compró los derechos de *Yo soy Betty*... para producirla en el canal ABC, traducida al inglés, y con su probable protagonista. Obsesionada por afearse, como ya practicó en la película *Frida*, Hayek ya tuvo encuentros con Ana María Orozco (según informó la revista *Variety*) para interiorizarse sobre los trucos del cambio de aspecto: aparatos, postizo y gafas. Las dudas surgen al tratar de reproducir esa voz, que es muy parecida a la de la Orozco y funciona como marca física de Betty. También el productor Aaron Spelling imaginó a Betty como regalo para su hija Tori Spelling, estrella frustrada de *Beverly Hills 90210*, y estudia comprar los derechos para la conversión de la novela en sitcom. Entre otras derivaciones del huracán Betty, se suman las experiencias colombianas de *Ecomoda*, una comedia ambientada en la empresa pero con el protagonista del “cuartel de feas”; *Betty, la fea 2*, que se estrenó el año pasado, con buen rating en Telefé, y el actual *Betty Toons*, la adaptación de la novela a dibujo animado. Además, la discográfica Sony editó un CD con temas originales, que incluyen el tema de apertura *Se dice de mí*, bajo el título *La música de Betty, la fea*. Imposible equivocarse.

TV

7.00 7-DESAYUNO. 9-TELENUEVE AL AMANECER.
9.00 9-DE 9 A 11.
10.00 7-SALUDARNOS.
10.30 2-SUBI EL VOLUMEN.
11.00 7-SIEMPRE ASI. 11-MICROPROGRAMA O. TRIUNFO.
11.15 11-SABOR A MI.
11.30 2-AMERICA NOTICIAS. 9-YO SOY PANAM. 13-PINON FIJO ES MI NOMBRE.
12.00 7-LAS COSAS DE GEORGINA. 9-TELENUEVE. 11-TELEFE NOTICIAS. 13-LOS COCINEROS EN CASA.
12.30 2-ALMORZANDO CON M. LEGRAND.
13.00 7-VISION 7. 9-LA INTRUSA. 13-EL NOTICIERO DEL TRECE.
13.30 9-LA INTRUSA. 11-CELEBRIDADES.
14.00 2-LOS INTOCABLES. 7-MANOS ARGENTINAS. 9-CONTALO CONTALO. 13-100 ARGENTINOS DICEN...
14.30 11-MUJERES APASIONADAS.
15.00 7-DESDE EL ALJIBE. 13-12 CORAZONES.
15.30 11-SABRINA.
16.00 2-¿Y A VOS QUIEN TE AMA? 7-DIBUJANDO UN AHORA. 9-CHICAS EXPRESS. 11-COMPLICES AL RESCATE. 13-AMY, LA NIÑA DE LA MOCHILA AZUL.
17.00 2-EL DIARIO DE LA TARDE. 7-DIBUJANDO LA TARDE. 9-HISTORIAS DE LA TARDE. 11-EL CHAVO. 13-GITANAS.
18.00 7-SABES O SONAS. 11-LOS SIMPSONS. 13-CLASE 406.
18.30 13-JESUS, EL HEREDERO.
19.00 2-AMERICA NOTICIAS. 7-VISION 7. 9-TELENUEVE. 11-TELEFE NOTICIAS. 13-SUPERPULSACIONES.
19.30 7-DxTV.
20.00 7-CULTURA CERO. 9-NI IDEA. 11-SUSANA GIMENEZ. 13-TELENOCHE.
20.20 2-FUTBOL VIVO.
20.30 9-LA PELUQUERIA.
21.00 7-VISION 7. 13-LOS SECRETOS DE PAPA.
21.30 9-NO HAY DOS SIN TRES. 11-POR EL MUNDO. ESPECIAL.
22.00 7-SORTEO LOTO 5. 13-PADRE CORAJE.
22.15 7-ARGENTINA DOC.
22.30 2-GASALLA EN PANTALLA. 9-POLEMICA EN EL BAR. 11-POR EL MUNDO.
23.00 7-SON... DE TODOS. 13-POLICIAS EN ACCION.
23.30 2-INTRUSOS EN LA NOCHE. 9-TELENUEVE. 11-LOS SIMPSONS.
24.00 7-VISION 7. 9-MEDIANOCHE DE UN DIA AGITADO. 11-DIARIO DE MEDIANOCHE. 13-EN SINTESIS.
0.30 2-12/12. 7-COMPATRIOTAS. 11-MUSICA PARA SOÑAR.
0.50 9-CALL TV.
1.00 2-ESE AMIGO DEL ALMA.
1.30 7-DIALOGOS.
2.00 7-AGENDA

Fiber1MEGA
INSTALACION Y MODEM SIN CARGO

\$39⁹⁰
+IVA

POR MES.
HASTA MARZO DE 2005

Vas más rápido **FiberTel**
La Banda Ancha

ROSARIO 436-8100 | LA PLATA 423-4242
CAMPANA 428512 | CORDOBA (CAP) 420-3000

4778-6600

Producto sujeto a disponibilidad geográfica y técnica. Condiciones de la promoción disponibles en www.fibertel.com.ar y en sucursales de CableVisión, válida del 1º al 20/12/04 o hasta agotar stock de 1000 unidades. Instalación sin cargo sólo mediante adhesión al débito automático. Módem gratis en comodato.

Potter, con muchos extras



Ya está en todos los videoclubes la edición especial, en DVD, de *Harry Potter y el prisionero de Azkaban*, lanzada por el sello AVH. La muy buena película del mexicano Alfonso Cuarón (por lejos, la mejor de la serie *Harry Potter*) viene acompañada, como es de rigor en estos casos, de multitud de entrevistas (a los mismísimos personajes de ficción, en esta ocasión), juegos interactivos, recorridos por los escenarios de la película, “cocina” de los efectos especiales y digitalización. Además se incluyen reportajes a la “mamá” del asunto, la discutida J. K. Rowling (autora de la serie de novelas que dio origen a la saga cinematográfica) y al propio Cuarón.

Floricienta, al video

Quienes tengan niños (y sobre todo niñas) de entre 3 y 15 años no necesitan que se les explique qué es *Floricienta*, el fenómeno nacido como programa de la tele y extendido más tarde, de la mano del rating, al disco, revistas, stickers, zapatillas y, si la cosa sigue así, en cualquier momento al cine. Ahora, los sellos Plus Video y Gativideo acaban de lanzar, en VHS y DVD, el show presentado meses atrás en el Gran Rex, con el título *Floricienta en el teatro*. Más allá de que obviamente se trata de un gigantesco negocio, debe reconocerse que tanto el show como las canciones se las arreglan para ser “gancheros” sin necesidad de degradar el género *chick-teen pop*.

El ogro rompe todo



Arrasadora sigue siendo la marcha de la edición en VHS y DVD de *Shrek 2*. En sintonía con lo que ocurrió meses atrás en cines, y repitiendo el fenómeno de ventas verificado en otros países, la segunda parte de la saga del ogro verde sigue firme, tras haber roto todos los records durante el fin de semana de su lanzamiento. En tres días, la edición en video de *Shrek 2* facturó casi lo mismo que lo que la primera parte había totalizado en tres meses. Según aseguran representantes del sello AVH, las cifras no cayeron a partir de ese momento, por lo cual ya se especula acerca de una nueva marca top para el rubro en su conjunto.

POR HORACIO BERNADES

Incluyen entrevistas a todos sus responsables (incluyendo el “cerebro” detrás del asunto, el gran Larry David), el episodio piloto (cuando todavía se llamaba *The Seinfeld Chronicles*), un compilado de grandes patinadas de Cosmo Kramer y una colección de “notas al pie” que serán *boccato di cardinale* para superespecialistas. Acaban de aparecer en Estados Unidos, se trata de una de las ediciones más esperadas en la historia entera del formato DVD y trae tantos pero tantos extras que un periodista de *The New York Times* aseguró que “encontrar cada episodio dentro de semejante masa de bonus es casi un milagro”. En Argentina, el sello LK-Tel anuncia para los próximos días la edición de las tres primeras temporadas de *Seinfeld*, sin duda la sitcom más genial de los años '90. Cualquier dilación en el lanzamiento puede llegar a poner muy nerviosa a la hinchada local, que no es poca.

La edición se presenta en dos cajas, cada una de ellas con cuatro discos. La primera contiene la temporada inicial y la segunda, mientras la otra está íntegramente dedicada a la tercera. Son en total 40 episodios, 13 horas entre los ocho disquitos: *seinfeldianos*, al ataque. Aquellos que supieron del ritual de todas las noches a las 23 frente a la pantalla de Sony Channel, los que a duras penas pudieron superar el duelo de 1998 (cuando se anunció que la serie que-no-trataba-sobre-nada llegaba a su fin) no necesitan que nadie les explique el valor de esta edición, que viene a sumarse a las de *Friends*, *Los Simpson*, *Los Soprano*, *Sex and the City* y 24 en este furor contemporáneo por el coleccionismo televisivo.

Los no iniciados –que tampoco escasean, debe reconocerse– se preguntarán por qué deberían comprar o alquilar esta colección. Respues-



Seinfeld, humor, acidez y retrato de la vida contemporánea.

VIDEO SEINFELD VUELVE EN DVD

El comienzo de una adicción televisiva

Se editan las tres primeras temporadas de la serie: 40 episodios en dos cajas.

ta de autoayuda: para conocerse a sí mismos, teniendo en cuenta que a lo largo de 9 años la serie creada por Larry David y Jerry Seinfeld compiló al detalle todas y cada una de las taras del *homo urbanus* contemporáneo. Respuesta para arqueólogos del futuro: para saber cómo era la vida en el centro del universo, durante la última década del siglo XX. Opción para psicologistas o *freakólogos*: para agotar el catálogo de mezquindades, bajezas, manías y neurosis del animal humano. Y si no, para comprender hasta qué punto es posible emprender una microfísica de la vida cotidiana sin apartarse ni un milímetro del formato de sitcom.

También para gozar con cuatro de los mejores comediantes que haya dado la escuela norteameri-

cana en las últimas décadas (o *tres*, teniendo en cuenta que Seinfeld es un monologuista genial, pero un actor muy malo). O para aprender todo lo que hay que saber sobre la escritura en el género: diálogos insuperables, timing perfecto, un dominio tal de la estructura que permite desarrollar –en 25 minutos y como si se tratara de cuentos perfectos– cuatro historias paralelas. Y encima vincularlas entre sí, gracias a un intrincado sistema de ecos, simetrías y desplazamientos.

En otras palabras: el paraíso mismo. Paraíso habitado por el *stand-up comedian* Jerry Seinfeld (el *stand-up comedian* Jerry Seinfeld, haciendo de sí mismo o tal vez no) y sus amigos, George Costanza (Jason Alexander), Elaine Benes (Julia Louis-Dreyfus) y el increíble

Cosmo Kramer (Michael Richards). Todos convergerán en el living del departamento de Jerry (o en el Tom's Restaurant) para entonar ciertas melodías recurrentes: la misoginia activa de Seinfeld (misantropía, en realidad), la pusilanimidad militante de George, la histeria galopante de Elaine, el freakismo desatado de Kramer.

A lo largo de estos 40 episodios, Jerry no sabrá cómo “romper” con un viejo amigo, Jerry y George se aterrarán ante el padre de Elaine, a Kramer se le ocurrirá poner una cadena de “Hágase su propia pizza”, un comentario inoportuno de Seinfeld provocará la muerte de una cumpleaños, George seguirá yendo a su empleo después de que lo echen... Y pensar que en estos ocho discos todavía no aparecen el enano amigo de Kramer ni los siniestros papá y mamá Costanza. Tampoco Puddy (novio estúpido de Elaine), Mr. Steinbrenner (jefe idiota de George) ni Mr. Peterman (jefe opa de Elaine). Jerry y George aún no intentaron vender su show a la cadena NBC, el nazi de las sopas no amenaza con terribles castigos, la novia de George no murió intoxicada con pegamento para estampillas. En una palabra: esto recién empieza, faltan cinco temporadas completas, sería trágico que no las siguieran editando.

LANZAMIENTOS

8 Sin ley y sin alma de Robert Siodmak. Con Burt Lancaster, Yvonne de Carlo y Dan Duryea. 1949, 87 min. B & N. Epoca.



Se reedita este clásico *film noir*, en el que el realizador de sangre germana Robert Siodmak vuelve a reunirse con Burt Lancaster, como en la notable *Los asesinos*. Marcada desde el propio comienzo por una densa aura de fatalidad, *Sin ley y sin alma* (*Criss Cross*) trabaja sobre la estructura en *racconto*, que es típica de los exponentes del género. A punto de cometer un delito, Lancaster recuerda las circunstancias que lo llevaron hasta allí, motorizadas –otra ley del género– por la presencia de una mujer tan irresistible como traicionera e inescrupulosa (Yvonne de Carlo), ligada a un hampón de temer (el extraordinario Dan Duryea). Con un guión bastante forzado, la película es un triunfo de la puesta en escena de Mr. Siodmak.

asesinos. Marcada desde el propio comienzo por una densa aura de fatalidad, *Sin ley y sin alma* (*Criss Cross*) trabaja sobre la estructura en *racconto*, que es típica de los exponentes del género. A punto de cometer un delito, Lancaster recuerda las circunstancias que lo llevaron hasta allí, motorizadas –otra ley del género– por la presencia de una mujer tan irresistible como traicionera e inescrupulosa (Yvonne de Carlo), ligada a un hampón de temer (el extraordinario Dan Duryea). Con un guión bastante forzado, la película es un triunfo de la puesta en escena de Mr. Siodmak.

6 Duplex de Danny DeVito. Con Ben Stiller, Drew Barrymore y Eileen Essel. 2003, 89 min. Gativideo.



Un Danny DeVito auténtico, aunque logrado sólo a medias. Si una venenosa contemplación de lo humano siempre estuvo en la base de las comedias negras del pequeño hombrecito, aquí el gusto por la destrucción se vuelve sistemático. Los integrantes de una pareja perfecta (Ben Stiller y Drew Barrymore) deciden irse a vivir juntos, pero se enfrentan con el complicado panorama inmobiliario de la ciudad de Nueva York. Cuando dan con el departamento soñado, aceptan que en la habitación de arriba siga viviendo una encantadora viejecita. Quien haya visto *Tira a mamá del tren* o *Maten a Smoochy* sabrá ya que la ancianita se convertirá en una pesadilla de dimensiones. No faltan grandes momentos de pura aniquilación, aunque el crescendo es un poquitín previsible.

8 Troya de Wolfgang Petersen. Con Brad Pitt, Eric Bana, Orlando Bloom y Peter O'Toole. 2004, 163 min. AVH.



Como es de rigor con todo clásico llevado al cine, en el caso de *Troya* más vale olvidarse de que está “inspirada” en *La Ilíada*, porque entre el poema épico de Homero y los músculos aceitados de Brad Pitt hay eones de distancia. Despejada esa variable, la superproducción de Wolfgang Petersen cobra un inesperado interés, desarrollando un complejo sistema de relaciones entre todos sus protagonistas. En el centro de la trama, un héroe, Aquiles (Pitt), cuyo carácter de máquina de guerra y sed de poder lo convierten más bien en antihéroe. Lo mismo que los micenos en su conjunto, acaudillados por el perverso Agamenón. Frente a ellos, los troyanos (liderados por Héctor) surgen como los verdaderos héroes, permitiendo jugosas lecturas, a la luz de la actual política internacional.

8 Hellboy de Guillermo Del Toro. Con Ron Perlman, John Hurt y Selma Blair. 2004, 122 min. LK-Tel.



Basada en la novela gráfica de Mike Mignola y con el propio autor colaborando en el guión, *Hellboy* es una de las películas más disfrutables que haya dado el cine de Hollywood en bastante tiempo. Mérito de su director, Guillermo del Toro, uno de esos cultores del cine fantástico que pueden llegar a divertirse como chicos haciendo una película del género. Experimentos paranormales de los nazis, seres con superpoderes y hasta la sombra del monje loco Rasputín se cruzan con total desparramo. Nada sería lo mismo sin el protagonista, un demonio al servicio de las fuerzas del Bien. En el fondo *Hellboy* es un tierno, lo suficientemente coqueto como para cepillarse los cuernos antes de salir a pasear con su chica.

"Gracias por tolerar mis fobias"

Concedió una entrevista radial a Mario Pergolini, en un lugar secreto. Dijo que en abril o mayo de 2005 volvería a tocar.

“Tengo que hacerte esta pregunta porque todo el mundo quiere escuchar la respuesta”, se atajó Mario Pergolini, como si su interlocutor fuera a cambiar súbitamente de humor. Y disparó: “Con Los Redondos, ¿ya está?”. Pero Carlos “Indio” Solari no sólo no se puso hosco, sino que respondió en el mismo tono relajado que usó en el resto de la entrevista radial: “Es evidente que momentáneamente no va a pasar. No la voy a caretear. Hubo una pequeña falla en un contrato íntimo que teníamos y que provocó que nos tomáramos un tiempo. En la última conversación que tuve con Skay dijimos que íbamos a tomarnos un descanso. Esos fueron los términos. Lo que seguro no va a pasar es que por el simple hecho de hacer la despedida nos juntemos para hacer un estadio. Escuché que algunos decían que nos separamos por razones marketíneas, pero cuando nos separamos nos estaba yendo bien, estábamos por tocar. Si nos juntamos, porque por una cuestión de edades también se hace difícil, será porque se ha recompuesto algo que momentáneamente no estaba en su mejor versión para exponerlo. Pero realmente mentiría si dijera que va a pasar o no”. La entrevista con Pergolini fue el comienzo del operativo retorno del Indio tras la separación de Los Redonditos de Ricota. En esta semana también aparecerán notas en las revistas *Rolling Stone* y *Los Inrockuptibles*, justo a tiempo para acompañar la salida del primer trabajo solista del cantante, llamado *El tesoro de los inocentes*.

Solari le ofreció a Pergolini hacer la entrevista para su programa *Cuáles*, pero con ciertas condiciones: sería en un lugar elegido por el Indio y que nunca se revelaría durante la entrevista. O sea, a la medida de un hombre que ha hecho del misterio una más de sus virtudes artísticas. “Gracias por tolerar mis fobias”, dijo el cantante. Además de la charla con el con-

ductor, hubo presentación oficial de algunas de las canciones del nuevo álbum, convenientemente *pisadas* para evitar que alguien las pirateara: *Nike es la cultura* (“Vas corriendo y tus Nike van detrás”), *La piba del Blockbuster* (Pergolini: “¿Vos vas a Blockbuster?” Solari: “Sí, hay uno acá en Castellar”) y *Tomasito*, ¿podés oírme? *Tomasito*, ¿podés verme?

Durante la entrevista, el Indio manifestó sus ganas de tocar en vivo en abril o mayo de 2005 y que le gustaría que fuera en un teatro, aunque imagina que esto último no será posible. “Seguramente seguiré haciendo temas de Los Redondos”, aclaró. “Eso es algo que aprendí de los Rolling Stones: sacan un disco y siguen tocando lo mismo de siempre.” La banda que lo acompañará en vivo tiene el curioso nombre de Los Fundamentalistas del Aire Acondicionado y está formada por los guitarristas Julio Sáez, Baltazar Comotto y Eduardo Herrera, el bajista Marcelo Torres y el baterista Hernán Aramberri. Con ellos, el Indio grabó las catorce canciones que contendrá el disco.

Entre las frases que dejó el cantante durante el programa (que se extendió veinte minutos más allá de su horario), aquí hay algunas que resultaron llamativas: “A los 56 años no puedo ser igual que a los 23. Extraño la barricada, pero ya no estoy a la altura de eso. Ahora lo conveniente es que escuche y no que baje línea”. “Trabajo por la mañana, tengo lucidez hasta el mediodía. Ultimamente me levanto entre las 5 y media y las 6 de la mañana. A la tarde me dedico a estar con mi pibe... boludeo...” Y al final de la entrevista, tras confesar que no había escuchado los discos solistas de su ex compañero Skay Beilinson porque le había dado pudor comprarlos, aclaró: “Hace tiempo que podríamos haber encarado el laburo solos. Nos gustaba confrontar y tener otro punto de vista, pero no es que nos necesitáramos para hacer un álbum”.



El Indio Solari a los 56 años: “Extraño la barricada, pero ya no estoy a la altura de eso”.



Argentina Doc/PRESENTA

Vida y Vuelta

La Argentina Chorra

Crónicas del saqueo cotidiano. En el último programa del ciclo 2004 de Vida y Vuelta.

Conduce: Felipe Pigna.

Hoy 22.10hs.  canalsiete, Argentina

Invitación al viaje de regreso...

I N E F A B L E

SABADO 4 DE DICIEMBRE
23 Hs

"Chacarerean theatre"
Nicaragua 5565
e/ Humboldt y Fitz Roy
Valor del pasaje \$5
Reservas al 4775-9010
www.inefable.com.ar

cal: Gabriel Goldman. Vie. y sáb.: 21 hs., dgo.: 20 hs. El musical más premiado del año. Ganador de 4 premios ACE.

EL PORTON DE SANCHEZ Sánchez de Bustamante 1034. Tel.: 4863-2848.

LA MADONNITA. Con Roberto Castro, Manuel Vicente y Verónica Piaggio. Libro y dir.: Mauricio Kartún. Sáb.: 23 hs., dgo.: 20 hs. (Dgo. despedida) Pl.: \$ 12.

EL TEATRON Av. Santa Fe 2450. Tel.: 4862-2996. **STARS!!!** (artistas y empleados públicos). Thalia, Violeta Rivas, Pimpinela, Chayenne y... mucho mas. Con Gustavo Gali, Marcelo Capparelli y elenco. Para reír y disfrutar. Libro y dir.: Néstor Hidalgo. Sáb.: 21:30 hs. Ent. a la gorra.

EL VITRAL R. Peña 344. Tel.: 4371-0948. (Ent.: \$ 12) **CARRERA DE MENTE.** Adapt. y dir.: Javo Rocha. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 12. (Sala I) **PROCESO A JESUS.** de Diego Fabbrì. Dir.: P. Guerrero. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 12. (Sala II) **IMPROVISACIONES CON ESTILO.** Dir.: Fabio "Mosquito" Sancioeto. Vie. y sáb.: 23 y trasn. 1 h. Ent.: \$ 9. (Sala I) **TE GUSTARÍA PROBAR?** Libro y dir.: Julio César Nogueira. Vie.: 23 hs. (Sala II) **HAMOR.** de Rodrigo Tancredi. Dir.: Darío Szarka. Vie.: 23:30 hs. Ent.: \$ 12. (Sala III) **ALBERGUE TRANSITORIO... se alquila,** de Daniel Pérez Guerrero. Dir.: Gerardo Dispenza. Vie. trasn.: 1 h. (Sala II)

EMPIRE Hipólito Yrigoyen 1934. Tel.: 4953-8254. **HYSTERICAS.** Cía. "Teatro Moderno". Libro y dir.: P. Corti. Sáb.: trasn. 1 h. Ent. a la gorra.

ESPACIO ECLECTICO Humberto Primo 730. Tel.: 4307-1966. **INACABADO.** Con Patricia Alonso y Martín Urbaneja. Libro y dir.: Mariela Asensio. Hoy: 23:30 hs. (Despedida) Bono contrib.: \$ 5. **CANTATAS ITALIANAS.** Con Graciela Oddone, Susana Sadoly, Sebastián Lara, Pablo Tavaglino y otros. Música antigua. Sáb.: 21 hs., dgo.: 19 hs. Bono contrib.: \$ 5.

ESPACIO LA TRIBU Lamberé 873. Tel.: 4771-4722. (DIDASCALIA). Con Flaminio Archain, Maxi-miliano Frydman, Loreto Garín Gusmán y Antonio O' Higgins. Libro y dir.: Pablo Zukerfeld. Vie.: 19 hs. Ent.: \$ 5.

FRAGATA SARMIENTO Av. Alicia Moreau de Justo 900 (Dique 3-Puerto Madero). Tel.: 4334-9386/4805-1415. **PROA al ANTO** (de G. Wehmann. Con Enrique Guerra (contrabajo), Lautaro Greco (bandoneón), Carlos Defilino (cantor), Maia Vares y Hernán Castaldi (cantor). Musical histórico en vivo a bordo. Dir. musical: piano Nicolás Ledesma. Pareja de baile: Leandro y Patricia. Jue. asáb.: 21 hs. Ent.: \$ 15. (c/consunción)

FRAY MOCHO Perón 3644. Tel.: 4865-9835. **EL TEATRILLO DEL MUNDO.** Grupo "La máquina de hacer sueños" (Bolívia). Clown. Hoy: 20:30 hs. Ent.: \$ 4.

CUENTOS PARA VOS. Grupo "Aquelarre". Historias de vida con amor y humor. Hoy: 22 hs. (Despedida). Ent.: \$ 6.

LOCAS POR GARDEL. de Vicente Zito Lema. Grupo "Fray Mocho". Dir.: "Nury Gas-taizoro". Sáb.: 22 hs.

EL ANTI-PAYASO. Con Ringo, Circo, Payaso, malabares. Dgo.: 21:30 hs. Única función. Ent.: \$ 5.

GARGANTUA Jorge Newbery 3563. Tel.: 4555-5596. **PARA... FANATICOL.** de y por Carlos Belloso. Vie.: 23:30 hs. Ent.: \$ 10.

OJO!!!. Unipersonal de Carlos Belloso. Sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 10.

GRAN REX Av. Corrientes 857. Tel.: 4322-8000. **AL DI MEOLA** Vie. 17 y sáb. 18 de diciembre: 22 hs. Pl.: \$ 80, \$ 75 y \$ 65.

HOTEL BERLIN 1933 Moreno 963. Tel.: 4345-0026. Elegí desde donde lo mirás!



Una creación de Pablo Sodor. Dir.: Julio Bac-caro. Mie. a sáb.: 20:30 hs.

IFT Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 4962-9420. **LA MODESTIA.** de Rafael Spegone-L. Ferrey-ra. Vie.: 21:30 hs. Pl.: \$ 8. (Sala II)

grandESILUSIONES. de y por "Tangogor-ditos". Integrantes de Payasos sin Fronteras. Sáb.: 22 hs., dgo.: 20 hs. Pl.: \$ 8. (Sala II)

INCLAN FUNK pta.: "Sentidos". Sáb.: 22 hs., dgo.: 20 hs. Ent.: \$ 8.

LA ALMOHADADA Sánchez de Bustamante 728. Tel.: 4865-8037.

APENAS... "una sentida vision de la norma-lidad", de Soledad Pavéz, Leo Bosio y Noemí Martínez. Con Leo Bosio y Noemí Martínez. Músicos en vivo: Laura Cluffo (Hamacas al Río) y Víctor Volman. Dir.: Soledad Pavéz. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 5.

ALTURA Y PELOS. Con Natalia Miranda y Ernesto Falcke. Libro y dir.: Diego Ferrando. Sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 8.

LA COLADA Jean Jaures 751. Tel.: 4961-5412. **M x M** (Adaptación de Medida por Medida), de William Shakespeare. Cía. teatral "Rom-peranzas". Dir: Gabriel Los Santos. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 8.

LA COMEDIA (Sala II). R. Peña 1062. Tel.: 4815-5665. **NARCISO Y GOLDMUND.** de Herman Hesse. Con Rodrigo Aragón y Mariano Tac-cagni. Dir.: Carlos Abregú. Vie.: 21:30 hs.

MISHIADURA & MATEJON (Tangos y humor en los años '30). Libro: Faruk y Tito Rivadeneira. Act. especial: Victoria Aragón. Dir. musical: Raúl Panetella. Dir.: Héctor Malamud. Sáb.: 21 hs.

TANGOS CANALLAS. Una historia de amor contada con tangos. Con Jana Purita y Carlos Durahona. Guitarras: Daniel Gómez y Miguel Lucchillo. Dir.: Roberto Saiz. Sáb. 4 y 11 de diciembre: 23 hs. Ent.: \$ 15.

LA ESCALERA (espacio de arte). Juan B. Justo 889. Tel.: 4774-6533.

RARITOS. Con Patricia Gilmour y A. Schij-man. Dir.: Susana Rivero. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 7.

LA FABRICA (Ciudad Cultural). Querandies 4290. Tel.: 4983-5786.

CUMBIA YAI. Música popular colombiana. Hoy: 21 hs. Ent.: \$ 5.

PANDA PARANOICO (aleatoría descartable)-Jason Kahn (Suiza). Ciclo Abismal: Música experimental. Hoy: 21 hs. Ent.: \$ 5.

MANIOBRAS PAMPAS (MP-WEB). Experi-mento actoral. Lo real y lo virtual se entre-cruzan. Vie.: 22:30 hs. Ent.: \$ 7.

YORA. Lectura + música + danza en vivo. Sáb.: 20 hs. Ent.: libre.

KABUM. de Natalia Pizzuto. Grupo "El Des-borde". Con Abian Vainstein y Pablo Rinal-di. Dir.: Rubén Ballester. Dgo.: 20 hs. Ent.: \$ 7.

LA MANUFACTURA PAPELE-RA

Bolívar 1582. Tel.: 4307-9167. **ORQUESTA DE CAMARA "DE LA UN-VERSIDAD DE MORON"**. Dir.: Mtro. Edgar-do Cattaruzzi. Obras de Peter Warlock, Ben-jamin Britten, Gustav Holst, Georg T. Haen-del. Sáb.: 18:30 hs. Loc. \$ 9.

ABANICO DE COLORES (canciones de España). Con Norberto Campas (tenor) y Raquel Ponte (actriz). Ballet "Temperamen-to Español". Dir.: Verónica Miguel. Idea y dir.: Norberto Campas-Raquel Ponte. Dgo.: 18:30 hs. Loc.: \$ 8.

LA MASCARA Piedras 736. Tel.: 4307-0566. **CLOSET.** de Radha Bharadwaj. Dir.: Hugo Cuevas. Vie.: 21:30 hs. Ent.: \$ 10. Vie. 10 despedida.

SUR ADETRON. Con María Valeria Paler-mo y Pablo Roselló. Folclore. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 8.

EN ABLANDE. Teatro varieté. Dir.: Roberto Saiz. Dgo.: 20:30 hs. Dgo. 12 despedida.

RAFAEL AMOR. Desde España. Vie. 17 y sáb. 18: 21 hs. Ent.: \$ 8.

LA PLAZA (Chiquilín Tango). Av. Corrientes 1660. Tel.: 6320-5344.

DEMOLIENDO TANGOS. Con Federico Mizrahi (piano y dir. musical), Luis Longhi (bandoneón). Sáb.: 0.15hs. Ent.: \$ 10 (c/consunción)

LA PLAZA (De Taquito-Joc.44). Av. Corrientes 1660. Tel.: 6320-5344.

MONOLOGOS TIPO "A". Stand Up. Con Martín Gallo, Majo Silva, Leandro Mirabile, Luciana Bash. Vie.: 23 hs. Ent.: \$ 6.

LA PLAZA (Colette Espacio Artístico). Av. Corrientes 1660. Tel.: 6320-5346.

CASTING "El análisis de musicales". Con Susan Ferrer, Analia Clark, Anahí Cores y Jono Herrera. Sáb.: Rony Keselman. Sáb.: 22:30 hs. Ent.: \$ 10.

HUMOR DE PIE (stand up). Con Thelma Demarchi, María Paula Salas, Diego Ange-li, Andrés Zurita y Aylin Früm. Invitado espe-cial: Iván Russo. Sáb.: 0:30 hs. Ent.: \$ 6.

LA RANCHERIA México 1152. Tel.: 4382-5862. **REQUIEM POR UN GIRASOL.** de Jorge Diaz. Dir.: R. Berea. Vie.: 22:30 hs. Ent.: \$ 8.

NIDITO DE AMOR. de Cristina Merelli. Dir.: Carlos Vanadía. Sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 8.

LA SCALA DE SAN TELMO Pasaje Giuffrè 371. Tel.: 4362-1187.

VANESA AGUADO BENITEZ (soprano). Piano: Susana Cardonnet. "Ciclo de música de cámara". Hoy: 20 hs. Ent. libre.

TITO OLIVA QUINTETO: Tito Oliva (piano y teclado), Luciano Gutiérrez (saxos), Enzo Pérez (guitarras), Ricardo Varas (bajo eléc-trico), Rodolfo Beatrice (percusión). Hoy: 22:30 hs. Ent. libre a la gorra.

LA SODERIA (Espacio artístico fabril). Vidal 2549. Tel.: 4543-1728.

EL MUNDO HA VIDO EQUIVOCADO. Sobre cuentos de Fontanarrosa. Adapt. teat-ral: Atilio Veronelli. Con Atilio Veronelli y Car-los Sturze. Vie.: 21 hs., sáb.: 21 y 23 hs. Ent.: \$ 10.

LA TERTULIA Gallo 826. Tel.: 6327-0303. **OSTEOPOROSIS.** Con María Buscaglia, Susana Falonci y Diana Santini. Libro y dir.: Javier Echaniz. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 8.

LOS SIETE LOCOS. de Roberto Arlt. Con Gustavo Casasco, Cintia López, Marcelo Gamarra y elenco. Dir.: Daniel Godoy. Vie.: 23 hs. Ent.: \$ 8.

LAS HOJAS MAS TIERNAS DE LOS ARBOLES. de y por Paula Ransenberg y Mario Petrosini. Dir.: Marcelo Nacci. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 8.

OMISION. de Hugo Men. Con Raquel Albe-niz, Laura Raggio y Alejandro Duffau. Dir.: M. Mangone. Lun.: 21 hs. Ent.: \$ 8.

LA TRASTIENDA Balcaroe 460. Tel.: 4342-7650.

BEATA SÖDERBERG pta. su CD: "Beattitu-des". Mar.: 21 hs. Loc.: \$ 25/\$20.

TERRESTR3S (Percusión Mantra) pta.: "Danzas Urbanas". Tambores + performan-cias sónicas + DJ. Dgo. 12 de diciembre: 21 hs. Loc.: \$ 20/\$15.

LIBER/ARTE (Sala "Javier Villafañe"). Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341.

MATCH DE IMPROVISACION 2. Teatro deportivo por la Liga Profesional de improvisa-ción. Dir.: Ricky Behrens. Vie.: 23:30 hs., dgo.: 21 hs. Ent.: \$ 9 (dgo.: \$ 7)

QUE LARGO MILENIO! Música y humor. Grupo "Los delache". Vie.: 22 hs. Ent.: \$ 8.

LOLA MEMBRIVES Av. Corrientes 1280. Tel.: 4381-0076.

TERESA "El musical". Con Vicky Buchino y gran elenco. 25 actores en escena. Dir. gral.: Julián Raúl Collados. Mie. a vie. y dgo.: 21 hs. (Próxima semana). Pl.: \$ 25.

LORANGE Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411. **"5 GAYS.COM"**. Despedida de soltero. "No todo es color de rosa". Con Germán Kraus, Fernando Lúpez, Diego Olivera, Gonzalo Urbizbera, Roberto Antier y elenco. Libro y dir.: Rafael Penoc. Mie. y jue.: 21:30 hs., vie.: 22 hs., sáb.: 21 y 23 15 hs., dgo.: 20:30 hs. Vta. tel.: 4321-9700.

LUNA PARK Av. Corrientes 99. Tel.: 4311-5100. **ROBERT FRIPP-JOE SATRIANI-STEVE VAI** y sus guitarras. "G 3". Mar. 7, mie. 8 y jue. 9 de diciembre: 21 hs.

CACHO CASTANA "Día Nacional del Tango.". Sáb. 11 de diciembre: 22 hs. Loc. desde: \$ 20.

LA NUEVA LUNA pta.: "Cumbia en con-cierto". 10 años de éxito. Dgo. 12 de diciem-bre: 21 hs. Loc. desde: \$ 18.

FALTA Y RESTO (Murga uruguayea). "25 años-La Fiesta". Sáb. 18 de diciembre: 21:30 hs. Pl. pref.: \$ 45; Pl. \$ 40; Super pull.: \$ 30; Pull.: \$ 25; Pl. cabecera: \$ 18.

BABASONICOS pta.: "Infame". Dgo. 19 de diciembre: 20 hs. Super pull.: \$ 60; campo: \$ 20.

MADERA DE SUEÑOS Jufre 375. Tel.: 4777-1015. **DESCONADAS.** "Todos soñamos con una historia de amor". Libro y dir.: Lizzie Gaspar. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 5.

MARGA GRAJER y RUTH VILCHANSKY: "Juglars del Shabat". Historias de identidad juía. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 10.

MANZANA DE LAS LUCES Perú 294. Tel.: 4342-9930/4383-8167. (Ent.: \$ 6)

PIEL ANIMAL. Libro y dir.: Waquero. Sáb.: 22 hs. (Sala "Trinidad Guevara").

VEINTE AÑOS ANTES. de John Wolf. Dir.: Stella Maris Closas. Dgo.: 19 hs. (Sala "La Ranchería")

MARGARITA XIRGU Chacabuco 875. Tel.: 4300-8817/4307-0066.

PERSONALISIMO "El sonidos de mi tierra". Con Nicole Nau y Luis Pereyra. Tango y folclore argentino hecho sonido y baile. Vie. y sáb.: 21 hs. Pl.: \$ 20.

METROPOLITAN Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816.

CLUB CASINO. Con Damián Padin, Verónica Torres, Roberto Fiore, Valeria Vainin, Estella Molly y elenco. Dir.: Rodolfo Carne-vale. Vie. a dgo.: 21 hs. Loc. desde: \$ 20. desc. a jub. est. y grupos. (Sala I)

MAS QUE AMIGOS. de Daniel Datola. Con Hugo Aрана, Laura Fidalgo, Maxi Ghione, Mariano Lúdice, Karina Dalí, Gerardo Gras-si. Dir.: J. Howard. Jue.: 20:30 hs., vie. y sáb.: 21:30 hs. Dgo.: 20 hs. Pl.: \$ 30. (Sala II)

MOLIERE Balcaroe 682. Tel.: 4343-0777. **LA BODEGUITA DEL TANGO** "Un home-naje al tango, al vino y al amor..." en un show al mejor estilo del café concert. Jue. a sáb.: 22:30 hs. (Sáb. 18 despedida)

BAR SHOW Un momento de magia bailada y cantada. Dir.: Andrea Lefevre y Daniel Gogolino. Sáb.: 20:30 hs. Premio ACE "Mejor espectáculo Café Concert". (Sáb. 18 despe-dida)

OPERA Av. Corrientes 860. Tel.: 4326-1335. **HERMETO PASCOAL** "El hechicero de los sonidos...". Única presentación en Argentina!. Vie. 10 de diciembre: 21:30 hs. Ent. desde: \$ 20. Venta tel.: 4321-9700.

PATIO DE ACTORES Lerna 568. Tel.: 4772-9732. **EL SUEÑO DE CECILIA.** de Patricia Suárez. Con Marta Montero y Stella Brandolin. Dir.: Clara Pando. Dgo.: 20:30 hs. Ent.: \$ 10.

PICADILLY Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900.

CARTAS DE AMOR

de A. Gurney. Con Selva Aleman y Arturo Puig. Dir.: Oscar Barney Finn. Vie. y sáb.: 21:30 hs. Dgo.: 20:30 hs. Pl.: \$ 25.

PREMIER Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. **MARIONETAS DEL PENE.** de Simon Mor-ley y David Friendly. Con Alejandro Paker y Martín Pífol. Dir.: Campi. Vie.: 22 hs., sáb.: 22:30 y trasn. 0:30 h., dgo.: 21:30 hs. Prohi-bido men. de 18 años. Pl. desde: \$ 15.

REGINA Av. Santa Fe 1235. Tel.: 4812-5470.

La brisa de la vida

de David Hare. Con María Leal y Rita Cor-tese. Dir.: Alejandra Ciarlanti. Jue. a sáb.: 21 hs., dgo.: 20:30 hs. Pl.: \$ 25 (jue.: a 15)

SALA ANA ITELMAN Guardia Vieja 3783. Tel.: 4866-2671.

HAMMAR (Te chorea). Una historia de pasión, al son del tambor, con sabor de rumba, sambay guaguanco. Dir.: Juan Vepo. Jue., vie. y dgo.: 22 hs. Ent.: \$ 8.

FAMA. El musical. Dir.: Rodrigo Fomillo. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 7.

SALA 420 Balcaroe 999. Tel.: 4300-6863. **INDIGO BLUE:** José Eskenazi (batería y voz), Santiago Cichero (guitarra), Francisco Quiroga (bajo), Diego Cavallo (teclado). Blues y algo más. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 5.

SALA LUISA VEHIL Hipólito Yrigoyen 3133. Tel.: 4861-3386.

YEPETO. de Roberto Cosca. Con Nilio Omar Amas y Lautaro Villagra. Dir.: Nilio Omar Amas. Sáb.: 21 hs. (Despedida)

SPORTIVO TEATRAL Thames 1426. Tel.: 4833-3585.

OLIVOS (sainete de rútics) con Alejandro Barratelli, Gabriela Moyano y Eugenio Soto. Dir.: Eugenio Soto-Eleanora Mónaco. Sáb.: 22 hs. (Sáb. 11 despedida) Ent.: \$ 10 (c/consunción)

TALLER DEL ANGEL (Sala "Nini Marshall"). Mario Bravo 1239. Tel.: 4963-1571.

VALHALA. de Patricia Suárez. Con "Juan Manuel Tenuta", Cristina Aroca, Hugo Muján, Gustavo Rey y elenco. Dir.: Ariel Bononi. Vie. y sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 12.

VARIEDADES (Teatro-Concert). Corrientes 1218. Tel.: 4381-0345.

LA LECCION DE ANATOMIA. Nuevo espectáculo de Carlos Mathus. Particip. esp.: Celeste Montanari. Vie.: 21:45 hs., sáb.: 23 hs., dgo.: 20 hs. Pl. desde: \$ 15.

EL HJO MENOR DEL CUCCO. El chileno Luis Flores, ahora en calle Corrientes. Con Clara Soto, Carolina Quinn y José David Torrazzi. Vie. y sáb. trasn.: 0:45 hs. Loc. desde: \$ 8.

LA SEÑALADA Sánchez de Bustamante 875. Tel.: 4867-4422. Peña-Cantina-Parrilla-Café.

DANIEL ALTAMIRANO. "Los del Cerro", Chalas, Tigre-Tres y Leandro Rodríguez. Vie. y sáb.: 22 hs. Ent.: \$ 10. (jue.: clases de dan-zas y Peña de amigos: 20 hs.)

LIBARIO (Bar Multiespacio). Julián Alvarez 1315 (Palermo). Tel.: 15 4540-9247.

CANCIONES SOLTERAS: Mónica Copello (composición, voz y guitarra), Walter Pene-la (guitarra, cavaquino y percusión), Estela Fares (proyecciones), Guille Marzoni (coros), Dino Martínez (percusión). Tango, pop, folclore, bossa. Hoy: 21:30 hs. Ent. libre.

COVERING SOLS: Malena Di Bello (voz), Lucas Tomborini (teclados) y Matías Tan-gorra (guitarra). Covers de Aretha Franklin, The Beatles, Patsy Claime entre otros. Sáb.: 22 hs. Ent. libre a la gorra.

EL PROBLEMA CON HARRY (adapt. del film dirigido por Alfred Hitchcock) Con Gabriel Palumbo, Lucia Di Bello y elenco. Dir.: E. Di Bello. Dgo.: 21 hs. Ent. libre a la gorra.

MALUCO BELEZA Sarmiento 1728. Tel.: 4372-1737. Es Brasil en Buenos Aires!!!

DISCO-SHOW-RESTO-BAR Toda la músi-ca popular brasileña y danzas brasileras. Mie. a dgo. (Mie. y sáb. Cena-show)

MITOS ARGENTINOS Humberto Primo 489 (San Telmo). Restau-rant-Pub-Boliche. Tel.: 4362-7810. Rock nacional...

Hoy: "Sabotage", "Felicidades Roig", "Bur-quina Faso", "Viejo Tiempo" y "Los Melones". (Desde 23 hs.)

Sáb.: "Raga", "Ostinatto", "5 Locos Mas", "Alambique al Pestó" y "La Fónola Rock". (Desde 23 hs.)

Mar.: "La Sudaca", "El Lápiz de Ajió", "Anais Pearny", "Siete Bancadas" y "La 314" Tribu-to a los "Redondos". (Desde 23 hs.)

Después de las 2 hs.!!! Todos a la pista... y a bailar hasta las 7 hs.!!! Entrada: desde las 0 h. Dams: \$ 5, Caballeros: \$ 8 c/consu-mi-ción.

NICETO CLUB Niceto Vega 5510. Tel.: 4779-9396.

MENSAJEROS. Invitado: DJ Selector Lucho. (Desde 23 hs.)

DEJA VU 80's. DJ Mono Raux/Champion. Capri DJ set. Visuals: Bernie Heredia. Vie. trasn.: 1:30 hs. Ent.: \$ 10 (dams: \$ 7)

MAGIC. Themobee (Inglaterra). DJ Javier Bussola. Sáb.: 0:30 hs. Ent.: \$ 18.

FIDEL. "Reina del Ghetto"-Jah Sandro". Dgo.: 20 hs. Ent.: \$ 10.

NOAVESTRUZ (Lugar común). Humboldt 1857. Tel.: 4771-1141.

ERNESTO SNAJER (guitarra) & Grupo: Guido Martínez (bajo), Alejandro Devries (piano) y Diego Alejandro (batería). Pian. su CD: "Recuerdo Argentina". Chacareras, milongas, tangos y cabodombes. Hoy: 21:30 hs. Ent.: \$ 8.

Marcelo Murzabal (batería), Abel Clementi-no (bajo), Walter Clementino (guitarra) y Hernán Sánchez (trompeta). Un clásico de estos tiempos. Sáb. trasn.: 1 h. Ent. desde: \$ 12.

TINTA ROJA Los poetas del tango-"Catulo Castillo". Dir. musical: José "Pepo" Ogivieki. Dgo.: 20:30 hs. Ent. desde: \$ 10.

D'JIRA (Disco-Bar). Alvarez Thomas 3229.



CONTRATAPA

HOY

Tiempo pronosticado

Probabilidad de lluvias. Vientos prevaleciendo del Norte. Mínima: 23°. Máxima: 27°.

13.00

◆ Inscripción al seminario intensivo de un día sobre Redacción de guiones televisivos y radiales. Por Luis Buero. Informes en Aprta, llamando al 4942-4512/4943-3487.

14.00

◆ Proyección de *La cruz y la espada*, de Frank Strayer; *Pampa salvaje*, de Hugo Fregonese; *Antro de perdición*, de Kurt Neumann. Malba, Figueroa Alcorta 3415.

18.30

◆ Conferencia *Cuatro miradas en torno a Otello, el moro de Venecia*. Por Nora Sforza. Tucumán 1646. **Gratis.**

19.00

◆ *La Conferencia del Tango*. Por Eugenio Rataplan. La Casona del Teatro de Beatriz Urtubey, Corrientes 1975.

◆ Presentación del libro *La propuesta educativa neoliberal*, de Mariano Echenique. Con la presencia de Eduardo Macaluse, Diana Maffia y Felipe Pigna. Aula Magna del Instituto Hannah Arendt, Rivadavia 1479, piso 1.

20.00

◆ *Grecia: el origen del teatro*. Por Adriana Vellegal. C. C. Nueva Acrópolis, Amenábar 863. **Gratis.**
◆ El sexo en el cine: *Belle de jour*, de Luis Buñuel. C. C. Borges, Viamonte y San Martín.

21.00

◆ *Sol ardiente*, dirigida por Nikita Mijalkov. Cineclub ECO, Corrientes 4940, piso 2.

21.30

◆ Ernesto Snajer Grupo. No Avestruz, Humboldt 1857.

22.00

◆ *Alguien construye su casa al otro lado del río*. Por el Grupo Teatral Nueva Gente. Mimoteatro, Defensa 611.

◆ Carlos Cutaia. Thelonious Club, Salguero 1884.

◆ Carmen Baliero presenta *Dame más*. El Excéntrico de la 18, Lerma 420.

23.00

◆ *Vapor*, escrita y dirigida por Mariano Pensotti. Espacio Callejón, Humahuaca 3759.

Por Eduardo Pavlovsky *

▲ Leyendo a Ian Kershaw en su magnífico libro sobre el nazismo y su pormenorizada investigación sobre el Holocausto me surgen dudas. Si la orden había emanado de Hitler o si sólo se interpretaban palabras del Führer cuando dijo en 1939 que quería una Alemania limpia de judíos y que entonces cada grupo de por sí actuó “independientemente” con códigos propios interpretando la orden soberana.

Si Hitler era una dictador “débil” –víctima de un sistema totalitario, del cual era la expresión titiritera– y todo el pueblo alemán era antisemita antes de la guerra y por lo tanto responsable de los crímenes. O si fue sólo la personalidad de Hitler –con su endemoniado odio a los judíos– lo que llevó al crimen que hizo decir a alguien que después de Auschwitz ya no se podía escribir más.

Si los crímenes nazis dependían exclusivamente de la personalidad “intencional” de Hitler o si formaban parte de una “estructura” fascista. ¿Problema “intencional” o “estructural”?

¿Cuándo? ¿En julio de 1941, septiembre, octubre? ¿Antes de la invasión a Rusia en el momento en que empezaron las primeras dudas o fracasos en la campaña soviética? ¿Cuándo empezó todo...? ¿Cuándo empezó la total impunidad de uno de los pueblos más cultos de Occidente contra sus propios compatriotas judíos?

Y al leer los detalles de la pormenorizada investigación comencé a sentir la necesidad de reír y mi risa se convertía en una gran carcajada incontrolable. Comencé a pensar en que los niños argentinos, en una proporción alarmante, padecen graves desorden neurológicos por su alimentación carenciada. Pensé en la miseria y pobreza en mi país y en las construcciones cada vez más indecorosas de los privilegiados de siempre, y en sus veraneos cada vez más exquisitos y en la miseria cada vez más exquisita.

Pensé que la pobreza y la miseria y la indignancia en el mundo son cada vez más extravagantes. Se han vuelto refinadamente apocalípticas.

La miseria en el mundo –Africa–, ¿no tiene una estética de la desnutrición?

Los niños monstruosos, ¿no son “bellos” a la vista?

Los bombardeos norteamericanos, ¿no son bellos, exquisitos, refinados y las muertes de los civiles indefensos no constituyen un fenómeno estético de vanguardia?

¿No se contratan seres vivos en estado de descomposición para ciertas obras de vanguardia para que posen la belleza y armonía de la exclusión?

La panza de los niños desnutridos con sus

moscas multicolores alrededor, ¿no son bellas? Sus heridas y sus polifacéticas tonalidades, ¿no son bellas y hermosas?

Continuaba riendo a carcajadas de todo lo que leía y veía. Había algo de maravilloso en la desigualdad. ¿No se construye una estética de la desigualdad? Un equilibrio fascinante. Ya no podía detenerme de mi gran carcajada –que para ese entonces era incontrolable–. Pensé también a dónde iba tanta belleza diaria. ¿Dónde nos conducía? Al fin y al cabo, para Hitler, ¿el Holocausto no era también un fenómeno estético, la eliminación de lo feo y lo extraño para preservar la belleza del mundo ario?

Los niños comiendo en los basurales, ¿no constituyen una nueva estética de la repugnancia? Repugnancia y belleza en una nueva armonía polivalente.

Estética de lo atroz

Me sentía riendo de toda esta nueva estética. Se me ocurrió –aunque me costaba pensar por mi carcajada– que el 70 por ciento de los pobladores de La Matanza no tiene desagües cloacales y ya no podía parar. ¿Adónde va tanta mierda pensó? Tuve miedo de volverme loco. ¿Una gran montaña de mierda en el Museo Nacional de Bellas Artes?

¿No deberíamos hacer grupos operativos de carcajadas de la miseria? Crear de los niños hambrientos nuevos ritmos y sonidos para alcanzar nuevos sentidos de una belleza miserable.

Una niña de ocho años me pidió algo de comer y yo le di una banana. Su cara no la olvidaré. Cuánta belleza había en esa escena de hambre. Cuánta exquisitez hay en el hambre en estado puro.

El raquitismo –en ese momento me ahogaba de risa–, ¿no es bello, sinceramente bello, exaltadamente bello? Confieso que cuando vi por televisión el ataque de los aviones a las Torres

Gemelas sentí una enorme alegría y el acontecimiento me resultó pavorosamente bello. Confieso la alegría que me da también la muerte de los jóvenes soldados norteamericanos en Irak. Llevo la cuenta todos los días. No me olvido de los heridos tampoco. Una gran foto de todos los heridos norteamericanos, ¿no sería bella expuesta en el Museo de Arte Moderno de Nueva York? ¿Atocha no merece una carcajada? Los cien mil civiles muertos en Irak, ¿no hubieran inspirado a Bacon?

Por qué no reír del mundo maravilloso que nos tocó vivir. Por qué no somos sinceros y agradecidos de que Dios nos confiera tanta belleza. Comenzar a reír de gratitud todos juntos por la armonía de la estética y por la belleza en este mundo entremezclado de riqueza cada vez más pura y pobreza cada vez más pura.

¿No es acaso maravilloso? Recién allí comprendí mi carcajada –uno de los sentidos de mi carcajada incontrolable–, reía de agradecimiento de tanta armonía y equilibrio. De tanta exquisitez de la diversidad ante mis ojos. Todo a la vista.

Miseria y pobreza de exultante creatividad en la gran procacidad. ¿No es gracioso negar que negamos que un loco gobierna el mundo?

El Riachuelo pensó, nuestro querido Riachuelo argentino lleno de inmundicias cancerígenas, con sus aguas negras, las más negras del mundo, las más bellas del mundo. No tendríamos que reír, aprender a reír y a querer, también la inmundicia argentina.

Menem hablando desde Chile, ¿no es carcajable, aun con su problema arterial a cuestas?

Me reía de gratitud de tanta belleza, de tanta armonía. ¿Los 118 mil millones de dólares de la burguesía argentina en el exterior no son carcajables? La anemia y el raquitismo infantil como contrapartida, ¿no son un maravilloso equilibrio de la naturaleza?

Carcajada que incorporaba una nueva realidad y una nueva posición existencial. Carcajable es la nueva palabra inventada para los argentinos. Así es la vida maravillosa de todos los días. Seamos felices por tanto policromismo bello. Nunca amargados por favor. La Argentina es bella por su diversidad. Sólo hay que apreciarla en su magnitud estética. En su maravillosa magnitud estética.

¿El mundo latinoamericano no es bello por sus maravillosos contrastes? Suspendamos el juicio crítico por unos instantes para poder gozar esta maravillosa estética de la armonía y la belleza.

* Autor, actor y director teatral. Psicoterapeuta. Entre sus numerosas obras se cuentan *El Señor Galíndez*, *Potestad* y *La muerte de Marquerite Duras*.

Con Macro Leasing sus bienes se pagan solos.

Ahora usted puede incorporar nuevos equipos o reemplazar bienes con la vida útil agotada, utilizando una potente herramienta de capitalización y financiamiento con atractivas ventajas fiscales.

Comience ya a generar ingresos con el bien recibido.

MACROLEASING



BANCO MACRO BANSUD
Un argentino más trabajando por su país

LLAME AL 0-810-555-2355 O INGRESE A www.macrobanksud.com.ar